

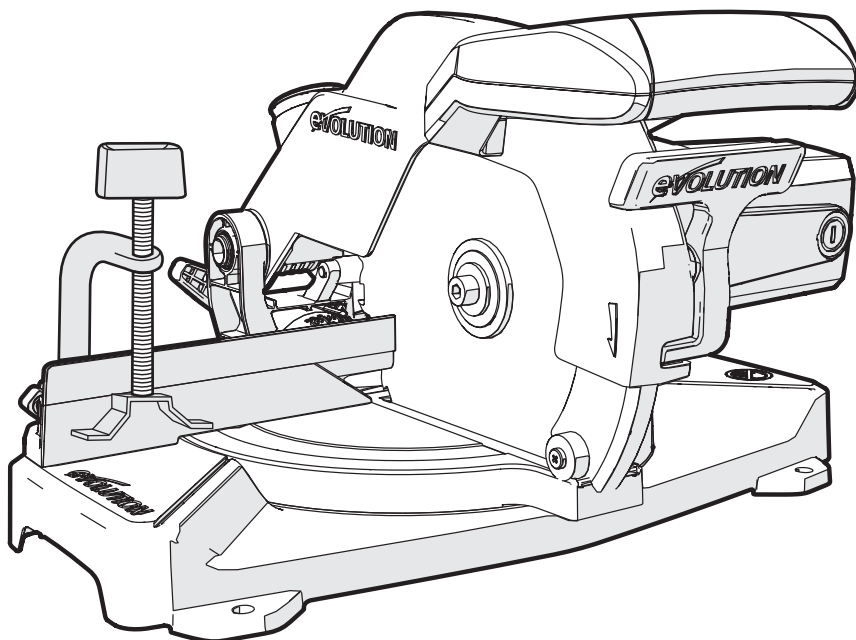
evolution®

evolutionpowertools.com

R210 CMS

Original Instructions
Original Anweisungen
Instructions Originales

Instructions d'origine
Instruções Originais
Origineel Instructies



Original written in UK English

Date Published: 01 / 02 / 2017

TABLE OF CONTENTS

Introduction	Page 3	Operating Instructions	Page 14
Guarantee	Page 3	Body and Hand Positioning	Page 15
Machine Specifications	Page 4	Adjustment of Precision Angles	Page 15
Labels and Symbols	Page 5	Bevel Angles	Page 15
Intended use of this Power Tool	Page 6	Cutting Head Travel	Page 16
Prohibited use of this Power Tool	Page 6	Fence Alignment	Page 16
		Mitre Angle Scales & Pointer	Page 17
Safety Precautions	Page 6	Final Adjustment Checks	Page 17
Mitre Saw Specific Safety	Page 8	Preparing to Make a Cut	Page 17
Blade Safety	Page 9	Releasing the Cutting Head	Page 17
Personal Protective Equipment (PPE)	Page 9	The Motor On/Off Switch	Page 18
Safe Operation	Page 9	Chop Cutting	Page 18
Perform Cuts Correctly and Safely	Page 10	Mitre Cutting	Page 18
Additional Safety Advice - Carrying your Mitre Saw	Page 10	Bevel Cutting	Page 19
		Tilting the Cutting Head	Page 19
Getting Started	Page 11	Compound Cutting	Page 19
Unpacking	Page 11	Cutting Bowed Material	Page 20
Serial No. / Batch Code	Page 11	Clearing Jammed Material	Page 20
Items Supplied	Page 11	Supporting Long Workpieces	Page 20
Additional Accessories	Page 11	Installing or Removing a Blade	Page 20
Machine Overview	Page 12		
		Use of Optional Evolution Accessories	Page 21
Assembly and Preparation	Page 13	Dust Bag	Page 21
Permanently Mounting the Mitre Saw	Page 13		
For Portable Use	Page 13	Maintenance	Page 22
Hold Down Clamp	Page 14	Environmental Protection	page 22
The Sliding Upper Fence Section	Page 14	Declaration of Conformity	Page 23

INTRODUCTION

(1.2)

This instruction manual was originally written in English.

(1.3)

IMPORTANT

Please read these operating and safety instructions carefully and completely. For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant technical helpline. The number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several helplines throughout our worldwide organization, but technical help is also available from your supplier.

WEB:

www.evolutionpowertools.com

EMAIL:

enquiries@evolutionpowertools.com

(1.4)

Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools machine. Please complete your product guarantee registration online as explained in the guarantee registration leaflet included with this machine. You can also scan the QR code found on the leaflet with a smart phone. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolution's website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed. We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

EVOLUTION LIMITED GUARANTEE

Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the product design without prior notice. Please refer to the guarantee registration leaflet and/or the packaging for details of the terms and conditions of the guarantee.

(1.5)

Evolution Power Tools will, within the guarantee period, and from the original date of purchase, repair or replace any goods found to be defective in materials or workmanship. This guarantee is void if the tool being returned has been used beyond the recommendations in the instruction manual or if the machine has been damaged by accident, neglect, or improper service. This guarantee does not apply to machines and / or components which have been altered, changed, or modified in any way, or subjected to use beyond recommended capacities and specifications. Electrical components are subject to respective manufacturers' warranties. All goods returned defective shall be returned prepaid freight to Evolution Power Tools. Evolution Power Tools reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. There is no warranty – written or verbal – for consumable accessories such as (following list not exhaustive) blades, cutters, drills, chisels or paddles etc. In no event shall Evolution Power Tools be liable for loss or damage resulting directly or indirectly from the use of our merchandise or from any other cause. Evolution Power Tools is not liable for any costs incurred on such goods or consequential damages. No officer, employee or agent of Evolution Power Tools is authorised to make oral representations of fitness or to waive any of the foregoing terms of sale and none shall be binding on Evolution Power Tools.

Questions relating to this limited guarantee should be directed to the company's head office, or call the appropriate helpline number.

EN

MACHINE SPECIFICATIONS

MACHINE	METRIC	IMPERIAL
Motor (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Motor (110V ~ 50 Hz)	1200W	11A
Speed No Load	3750 min ⁻¹	3750 min ⁻¹
Weight (Net)	5.8 kg	12.8 lb
Dust Port Diameter	35mm	1-3/8 In.
Tool Dimensions (H x W x L) (0° / 0°) (Note: Dimensions taken with saw head down.)	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 In.
Cable Length	2m	6ft 9/16 In.

CUTTING CAPACITIES	METRIC	IMPERIAL
Mild Steel Plate - Max Thickness	6mm	1/4 In.
Mild Steel Box Section - Max Wall Thickness (50mm mild steel box section.)	4mm	5/32 In.
Wood – Max section	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 In.
Minimum size work-piece (Note: Any workpiece smaller than the recommended minimum workpiece requires additional support before cutting.)	L:178 x W:20 x D:3mm	7 In.

MAXIMUM CUTTING ANGLES	LEFT	RIGHT
Mitre	50° at 0° Bevel 50° at 45° Bevel	50° at 0° - 20° Bevel 45° at 21° - 45° Bevel
Bevel	0° - 45°	N/A

MITRE	BEVEL	MAX WIDTH OF CUT	MAX DEPTH OF CUT
0°	0°	125mm (4-15/16 In.)	55mm (2-3/16 In.)
0°	45°	125mm (4-15/16 In.)	35mm (1-3/8 In.)
45°	0°	85mm (3-3/8 In.)	55mm (2-3/16 In.)
45°	45°	85mm (3-3/8 In.)	35mm (1-3/8 In.)

BLADE DIMENSIONS	METRIC	IMPERIAL
Diameter	210mm	8-1/4 In.
Bore	25.4mm	1 In.
Thickness	1.7mm	1/16 In.

NOISE DATA	
Sound Pressure L _{pA} (No-Load)	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Sound Power Level L ^{WA} (No-Load)	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB
Uncertainty, K _{pA} & K _{WA}	3 dB(A)

> The maximum permissible system impedance Z_{max} at the interface point of the user's supply is 0,238Ω. The user shall determine in consultation with the supply authority, if necessary, that the equipment is connected only to a supply of that impedance or less.

Noise Emission

The noise emission values have been determined according to noise test code given in EN 61029-1, using the basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 11201.

Warning: Wear hearing protection!

Handling

- Handle the machine with care, allowing the machine to do the work.
- Avoid using excessive physical effort on any of the machines controls.
- Consider your security and stability, and the orientation of the machine during use.

Work Surface

- Consider the work surface material; its condition, density, strength, rigidity and orientation.

(1.8)

LABELS & SYMBOLS

WARNING: Do not operate this machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

Note: All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

Manufacturing Date Code

The manufacturing date code is the first part of the serial number, found on the motor housing of the machine. Evolution serial numbers begin with the abbreviation of the machine followed by a letter. A = January, B = February and so on. The following 2 numbers are the year of manufacture. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Example of batch code: XXX-A10)

(1.9)

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
min ⁻¹	Speed
~	Alternating Current
n ₀	No Load Speed
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Do Not Touch
	Wear Dust Protection
	Wear Safety Gloves
	Read Instructions
	CE Certification
	EAC Certification
	Triman - Waste Collection & Recycling
	Waste Electrical & Electronic Equipment
	Warning
	Protection Class II Double Insulated

(1.10) **INTENDED USE OF THIS POWER TOOL**

WARNING: This product is a Compound Mitre Saw and has been designed to be used with special **Evolution** blades. Only use accessories designed for use in this machine and/or those recommended specifically by **Evolution Power Tools Ltd.**

WHEN FITTED WITH A CORRECT BLADE THIS MACHINE CAN BE USED TO CUT:

- Wood, Wood derived products (MDF, Chipboard, Plywood, Blockboard, Hardboard etc),
- Wood with nails,
- 50mm mild steel box section with 4mm wall at HB 200-220,
- 6mm mild steel plate at HB 200-220.

Note: Wood containing non galvanised nails or screws, with care, can be safely cut.

Note: Not recommended for cutting galvanised materials or wood with embedded galvanised nails. For cutting stainless steel we recommend Evolution dedicated stainless steel blades.

(1.11) **PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL**

WARNING: This product is a Compound Mitre Saw and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.

(1.13) **WARNING:** Do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users. Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

SAFETY PRECAUTIONS

(2.1) **POWER TOOL GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

Note: This power tool should not be powered on continuously for a long time.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

(2.2)

1) General Power Tool Safety Warnings [Work area safety]

a) Do not use this machine in an enclosed room.

(2.3)

2) General Power Tool Safety Warnings [Electrical Safety]

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

b) Use a clean, dry workbench if available. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine.

(2.4)

3) General Power Tool Safety Warnings [Personal Safety].

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are under the influence of drugs, alcohol or medication. A

moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) When cutting metal, gloves should be worn before handling to prevent from getting burnt from hot metal.

(2.5)

4) General Power Tool Safety Warnings [Power tool use and care].

a) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of moving parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

b) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

(2.7) HEALTH ADVICE

WARNING: When using this machine, dust particles may be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. If you suspect that paint on the surface of material you wish to cut contains lead, seek professional advice. Lead based paints should only be removed by a professional and you should not attempt to remove it yourself. Once the dust has been deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The young and unborn children are particularly vulnerable. You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure. As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

You should always:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

Safe operation

- a)** Keep work area clear
 - Cluttered areas and benches invite injuries.
- b)** Consider work area environment
 - Do not expose tools to rain.
 - Do not use tools in damp or wet locations.
 - Keep work area well lit.
 - Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
- c)** Guard against electric shock
 - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
- d)** Keep other persons away
 - Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area.
- e)** Store idle tools
 - When not in use, tools should be stored in a dry locked-up place, out of reach of children.
- f)** Do not force the tool
 - It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- g)** Use the right tool
 - Do not force small tools to do the job of a heavy duty tool.
 - Do not use tools for purposes not intended; for example do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
- h)** Dress properly
 - Do not wear loose clothing or jewellery, they can be caught in moving parts.
 - Non-skid footwear is recommended when working outdoors.
 - Wear protective hair covering to contain long hair.
- i)** Use protective equipment
 - Use safety glasses.
 - Use face or dust mask if working operations create dust.

EN

- j) Connect dust extraction equipment
 - If the tool is provided for the connection of dust extraction and collecting equipment, ensure these are connected and properly used.
- k) Do not abuse the cord
 - Never yank the cord to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- l) Secure work
 - Where possible use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand.
- m) Do not overreach
 - Keep proper footing and balance at all times.
- n) Maintain tools with care
 - Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance.
 - Follow instruction for lubricating and changing accessories.
 - Inspect tool cords periodically and if damaged have them repaired by an authorised service facility.
 - Inspect extension cords periodically and replace if damaged.
 - Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- o) Disconnect tools
 - When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters, disconnect tools from the power supply.
- p) Remove adjusting keys and wrenches
 - Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
- q) Avoid unintentional starting
 - Ensure switch is in "off" position when plugging in.
- r) Use outdoor extension leads
 - When the tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and so marked.
- s) Stay alert
 - Watch what you are doing, use common sense and do not operate the tool when you are tired.
- t) Check damaged parts

- Before further use of tool, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
- Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation.
- A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise indicated in this instruction manual.
- Have defective switches replaced by an authorised service centre.
- Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.
- u) Warning
 - The use of any accessory or attachment other than one recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- v) Have your tool repaired by a qualified person
 - This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

(2,8)

WARNING: the operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where necessary.

LIMITATIONS ON AMBIENT CONDITIONS

The machine should be used in a covered and dry area. The ambient temperature should be between 15°C and 30°C. The humidity level should be less than 60%.

(3,5) MITRE SAW SPECIFIC SAFETY

The following specific safety instructions for Mitre Saws are based on the requirements of EN 61029-2-9:2012+A11.

BLADE SAFETY

WARNING: Rotating circular saw blades are extremely dangerous and can cause serious injury and amputation. Always keep fingers and hands at least 150mm away from the blade at all times. Never attempt to retrieve sawn material until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating. Only use saw blades that are recommended by the manufacturer and as detailed in this manual and that comply with the requirements of EN 847-1

Do Not use saw blades that are damaged or deformed as they could shatter and cause serious injury to the operator or bystanders.

Do Not use saw blades that are manufactured from high speed steel (HSS). If the table insert becomes damaged or worn it must be replaced with an identical one available from the manufacturer as detailed in this manual.

(3.6)

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

Hearing protection should be worn in order to reduce the risk of induced hearing loss. Eye protection should be worn in order to prevent the possibility of the loss of sight from ejected chippings.

Respiratory protection is also advised as some wood and wood type products especially MDF (Medium Density Fibreboard) can produce dust that can be hazardous to your health. We recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine in addition to using the dust extraction facility.

Gloves should be worn when handling blades or rough material. It is recommended that saw blades should be carried in a holder wherever practicable. It is not advisable to wear gloves when operating the mitre saw.

WARNING: When using electric tools basic safety precautions should always be followed

to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

(3.7) SAFE OPERATION

Always ensure that you have selected the correct saw blade for the material being cut.

Do Not use this mitre saw to cut materials other than those specified in this Instruction Manual.

When transporting a mitre saw ensure that the cutting head is locked in the 90 degree down position (if a sliding mitre saw ensure that the slide bars are locked). Lift the machine by gripping the outer edges of the base with both hands (if a sliding mitre saw, transport using the handles provided). Under no circumstances shall the machine be lifted or transported using the retractable guard or any part of its operating mechanism.

Bystanders and other colleagues must be kept at a safe distance from this saw. Cut debris can, in some circumstances, be ejected forcibly from the machine, posing a safety hazard to people standing nearby.

Only use the saw with guards in good working order, properly maintained and in position.

Before each use check the operation of the retractable guard and its operating mechanism ensuring that there is no damage, and that all moving parts operate smoothly and correctly. Keep the work bench and floor area clear of all debris including sawdust, chips and off-cuts. Always check and ensure that the speed marked on the saw blade is at least equal to the no load speed marked on the mitre saw. Under no circumstances shall a saw blade be used that is marked with a speed that is less than the no load speed marked on the mitre saw. Where it is necessary to use spacer or reducing rings these must be suitable for the intended purpose and only as recommended by the manufacturer.

If the mitre saw is fitted with a laser it shall not be replaced with a different type. If the laser fails to operate it shall be repaired or replaced by the manufacturer or his authorised agent. The saw blade shall only be replaced as detailed in this Instruction Manual.

Never attempt to retrieve off-cuts or any other part of the work piece until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

(3.8) PERFORM CUTS CORRECTLY AND SAFELY

Always ensure that before each cut the mitre saw is mounted in a stable position.

If needed the mitre saw can be mounted on a wooden base or work bench or attached to a mitre saw stand as detailed in this Instruction Manual.

Long work pieces should be supported on the work supports provided or on appropriate additional work supports.

(3.9) ADDITIONAL SAFETY ADVICE - CARRYING YOUR MITRE SAW

- Although compact, this Mitre Saw is heavy. To reduce the risk of back injury, get competent help whenever you have to lift the saw.
- To reduce the risk of back injury, hold the tool close to your body when lifting. Bending your knees so you can lift with your legs, not your back. Lift by using the handhold areas at each side of the machines base.
- Never carry the Mitre Saw by the power cord. Carrying the Mitre Saw by the power cord could cause damage to the insulation or the wire connections resulting in electric shock or fire.
- Before moving the Mitre Saw tighten the mitre and bevel locking screws and the sliding carriage locking screw to guard against sudden unexpected movement.
- Lock the Cutting Head in its lowest position. Ensure that the Cutting Head Locking Pin is completely engaged in its socket.

WARNING: Do not use the blade guard as a 'lifting point'. The power cord must be removed from the power supply before attempting to move the machine.

- Lock the Cutting Head in the down position using the Cutting Head Locking Pin.
- Loosen the Mitre Angle Locking Screw. Turn the table to either of its maximum settings.
- Lock the table in position using the Locking Screw.
- Use the two carry handle cut-outs machined into either side of the machine base, to transport the machine.

Place the saw on a secure stationary work surface and check the saw over carefully.

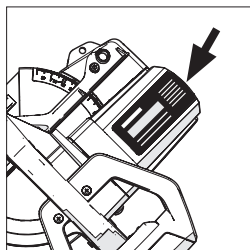
Check particularly the operation of all the machines safety features before attempting to operate the machine.

(4.1) GETTING STARTED**UNPACKING**

Caution: This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer. Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the guarantee period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

SERIAL NO. / BATCH CODE

Note: The serial number can be found on the motor housing of the machine. For instructions on how to identify the batch code, please contact the Evolution Power Tools helpline or go to:
www.evolutionpowertools.com

**4.2) ITEMS SUPPLIED**

Description	Quantity
Instruction Manual	1
RAGE Multipurpose TCT Blade	1
Top Hold Down Clamp	1
6mm Blade Change Allen Key	1

(4.3) ADDITIONAL ACCESSORIES

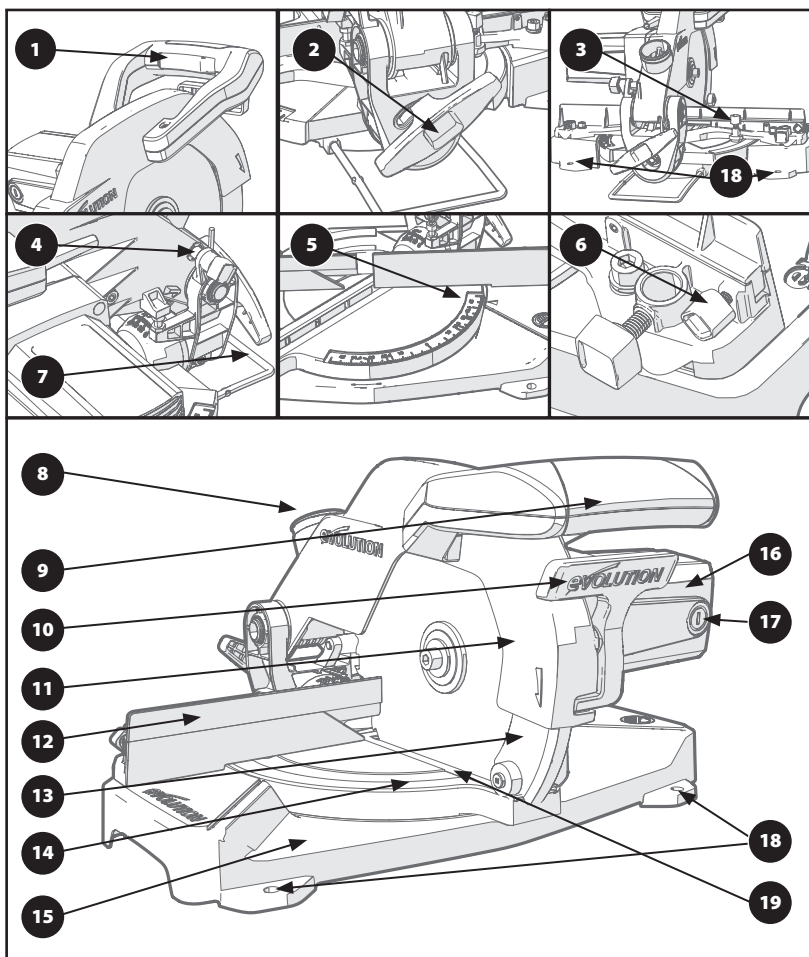
In addition to the standard items supplied with this machine the following accessories are also available from the Evolution online shop at www.evolutionpowertools.com or from your local retailer.

(4.4)

Description	Part No
RAGE Multipurpose TCT Blade	RAGEBLADE210MULTI
Dust Bag	030-0309

EN

MACHINE OVERVIEW



- 1. ON/OFF TRIGGER SWITCH**
- 2. BEVEL LOCKING HANDLE**
- 3. MITRE LOCKING SCREW**
- 4. HEAD LATCHING PIN**
- 5. MITRE ANGLE SCALE**
- 6. SLIDING FENCE LOCKING SCREW**
- 7. REAR STABILISING ARM**
- 8. DUST EXTRACTION PORT**
- 9. CUTTING HEAD HANDLE**
- 10. BLADE GUARD LOCKING LEVER**

- 11. UPPER BLADE GUARD**
- 12. SLIDING FENCE**
- 13. LOWER BLADE GUARD**
- 14. ROTARY TABLE**
- 15. MACHINE BASE/TABLE TOP**
- 16. MOTOR HOUSING**
- 17. CARBON BRUSHES**
- 18. MOUNTING HOLE (x4)**
- 19. TABLE INSERT**

(7.1)

ASSEMBLY AND PREPARATION

WARNING: Always disconnect the saw from the power source before making any adjustments.

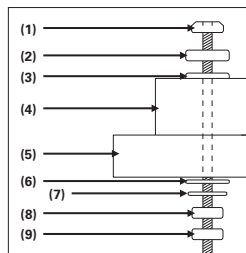
(7.2)

PERMANENTLY MOUNTING THE MITRE SAW

To reduce the risk of injury from unexpected saw movement, place the saw in the desired location either on a workbench or other suitable machine stand. The base of the saw has four mounting holes through which suitable bolts (not supplied) can be placed to secure the mitre saw. If the saw is to be used in one location, permanently fasten it to the workbench using appropriate fastenings (not supplied). Use locking washers and nuts on the underside of the workbench (**Fig. 1**).

- To avoid injury from flying debris, position the saw so that other people or bystanders cannot stand too close (or behind) it.
- Locate the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- Support the saw so the machine table is level and the saw does not rock.

Bolt or clamp the saw securely to its support stand or workbench.

**Fig. 1**

- (1) Hex headed bolt
- (2) Spring washer
- (3) Flat washer
- (4) Mitre saw base
- (5) Workbench
- (6) Flat washer
- (7) Spring washer
- (8) Hex nut
- (9) Lock nut

(7.3)

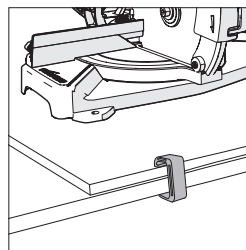
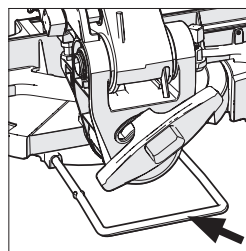
FOR PORTABLE USE

- Mount the saw on a 18mm thick piece of plywood or MDF (800mm x 500mm min size recommended) using appropriate fastenings (not supplied).
- It may be necessary to countersink the washers, nuts, etc. to the underside of the plywood or MDF mounting board to avoid an uneven work surface.
- Use G-clamps to attach the mounting board to the work surface (**Fig. 2**).

Note: Some machines are fitted with a rear stabilizing arm found just below the bevel pivot.

If so fitted, this arm should be deployed/withdrawn from the base, particularly if the machine is to be used free standing on a work bench (**Fig. 3**).

This arm will provide extra stability to prevent the machine from tumbling in the event of sudden release of the cutting head.

**Fig. 2****Fig. 3**

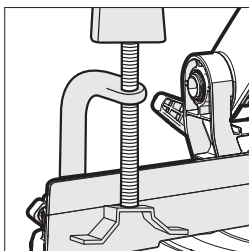


Fig. 4

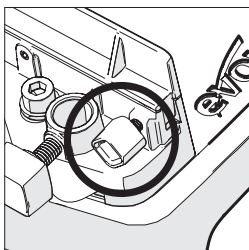


Fig. 5

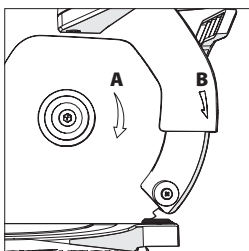


Fig. 6

(7.4)

HOLD DOWN CLAMP (Fig. 4)

Two sockets (one either side) are incorporated into the rear of the machine's fence. These sockets are for positioning the top hold down clamp.

- Fit the clamp to the retaining socket that best suits the cutting application, ensuring that it is fully pushed down.
- Place the workpiece to be cut onto the saw rotary table, against the fence and in the desired position.
- Adjust the clamp using hand-wheel so that it securely holds the workpiece to the saw table.

Conduct a 'dry run' with the power disconnected. Ensure that the top hold down clamp does not interfere with the path of the blade, or with the path of any other part of the cutting head as it is lowered.

THE SLIDING UPPER FENCE SECTION

Note: The left hand side of the fence has an adjustable upper section. When some acute mitre or bevel angles are selected it may be necessary to slide the upper portion of the fence to the left. This should normally create the clearance necessary to allow the cutting head and blade to be lowered without them fouling any other parts of the machine.

To adjust the fence:

- Loosen the thumbscrew (**Fig. 5**).
- Slide the upper section of the fence left to the required position and tighten the thumbscrew.
- Conduct a 'dry run' with the machine disconnected from the power supply to confirm that there is no interference between machine parts as the cutting head is lowered.

(8.1)

OPERATING INSTRUCTIONS

Caution: The mitre saw should be inspected (particularly for the correct functioning of the safety guards) before each use. Do not connect the saw to the power supply until a safety inspection has been carried out.

Ensure that the operator is adequately trained in the use, adjustment and maintenance of the machine, before connecting to the power supply and operating the saw.

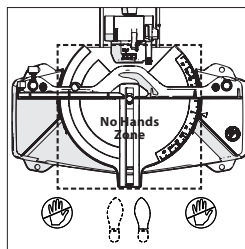
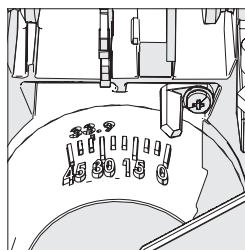
(8.2)

WARNING: To reduce the risk of injury, always unplug the saw before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. Compare the direction of the rotation arrow on the guard to the direction arrow on the blade. The blade teeth should always point downward at the front of the saw (**Fig. 6**). Check the tightness of the arbor screw.

(8.3)

BODY AND HAND POSITIONING (Fig. 7)

- Never place your hands within the 'No Hands Zone' (at least 150mm away from the blade). Keep hands away from the path of the blade.
- Secure the workpiece firmly to the table and against the fence to prevent any movement.
- Use a top hold down clamp if possible but check that it is so positioned that it does not interfere with the path of the blade or other moving machine parts.
- Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause your fingers or a hand to move into the blade.
- Before attempting a cut, make a 'dry run' with the power off so that you can see the path of the blade.
- Keep your hands in position until the ON/OFF trigger switch has been released and the blade has completely stopped.

**Fig. 7****Fig. 8**

(8.4)

ADJUSTMENT OF PRECISION ANGLES

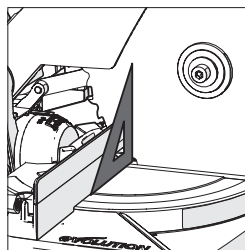
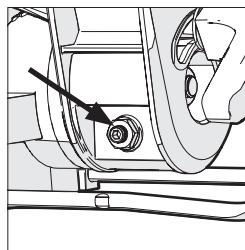
Several checks/adjustments are possible on this machine.

The operator will require a 45°/45°/90° set square (not supplied) to carry out these checks and adjustments.

WARNING: Checks/adjustments must only be conducted with the machine disconnected from the power supply.

BEVEL ANGLES (0° & 45°)**0° Bevel Stop Adjustment**

- Ensure that the cutting head is in the locked down position with the latching pin fully engaged in its socket (**see Fig.16**).
- Ensure that the cutting head is upright, against its stop and the bevel pointer is indicating 0° on the scale (**Fig. 8**).
- Place the set square on the table with one short edge against the table and the other short edge against the blade (avoiding the TCT tips of the blade teeth) (**Fig. 9**).
- If the blade is not at 90° (square) with the mitre table, adjustment is required.
- Loosen the bevel locking handle and tilt the cutting head to the left.
- Loosen the locknut on the bevel angle adjustment screw with a 10mm spanner and 3mm Hex key (Not supplied) (**Fig. 10**).
- Use the Hex key to turn the screw in or out to adjust the blade angle.
- Return the cutting head to its upright position and recheck the angular alignment against the set square.
- Repeat the above steps until correct angular alignment is achieved.
- Tighten the bevel angle adjustment locknut securely.

**Fig. 9****Fig. 10**

EN

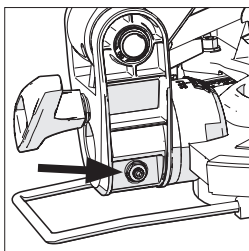


Fig. 11

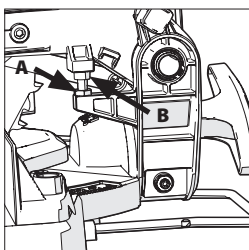


Fig. 12A + 12B

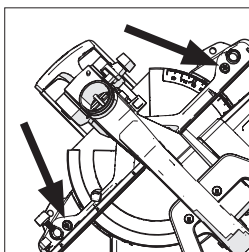


Fig. 13

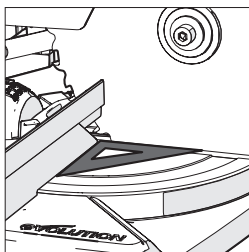


Fig. 14

45° Bevel Stop Adjustment

- Loosen the bevel locking handle and tilt the cutting head completely to the left until it rests against the 45° stop.
- Use a set square (avoiding the TCT tips of the blade teeth), check that the blade is at 45° to the table.
- If the saw blade is not in exact alignment adjustment is necessary.
- Return the cutting head to its upright position.
- Loosen the locknut on the 45° bevel adjustment screw with a 10mm spanner and 3mm Hex key (Not supplied).
- Use the Hex key to adjust the adjustment screw in or out as required (**Fig. 11**).
- Tilt the cutting head to the 45° setting and recheck for alignment with the set square.
- Repeat the above steps until the correct angular alignment is achieved.
- Tighten the adjustment screw locknut securely once alignment is achieved.

CUTTING HEAD TRAVEL

Cutting Head Downward Travel Adjustment

To prevent the blade from contacting any part of the machines metal base the downward travel of the cutting head can be adjusted. Lower the cutting head and check for any blade contact with the machines base.

If the downward travel of the cutting head needs to be adjusted:

- Loosen the locknut on the downward travel stop screw with a 10mm spanner (Not supplied) (**Fig. 12A**).
- Turn the adjusting screw (**Fig. 12B**) out (counter-clockwise) with a 5mm Hex key (Not supplied) to decrease the downwards travel of the cutting head.
- Turn the adjusting screw in (clockwise) to increase the downwards travel of the cutting head.
- Tighten the adjustment screw locknut when satisfactory downward travel of the cutting head is achieved.

FENCE ALIGNMENT

The fence must be aligned at 90° (square) to a correctly installed blade. The rotary table must be set at 0° mitre angle.

Note: The fence is fastened to the machines base with two socket head Hex screws positioned at either end of the fence in elongated slots (**Fig. 13**).

- Ensure that the cutting head is in the locked down position with the latching pin fully engaged in its socket (**Fig. 16**).
- Place a set square on the table with one short edge against the fence and the other short edge against the blade (avoiding the TCT tips of the blade teeth) (**Fig. 14**).
- Repeat on both sides of the blade.

- If adjustment is necessary, loosen the two fence attachment screws using a 5mm Hex key (Not supplied).
- Re-position the fence in its elongated slots until alignment is achieved.
- Securely tighten the socket head Hex screws.

MITRE ANGLE SCALES & POINTER

Note: There are dual mitre angle scales cast into the RH (Right Hand) side of the rotary table. A small pointer machined into the machines base indicates the angle selected (**Fig. 15**).

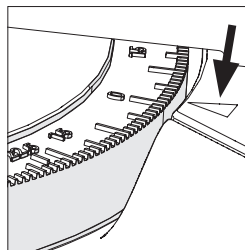


Fig. 15

FINAL ADJUSTMENT CHECKS

With the machine switched OFF and disconnected from the mains supply carry out the following (when all adjustments have been made);

- Set the machine at each of the maximum settings.
- Lower the blade to its lowest position and rotate the blade by hand, (it is advisable to wear gloves whilst doing this), and ensure that the blade does not foul on any part of the machine castings or guards.

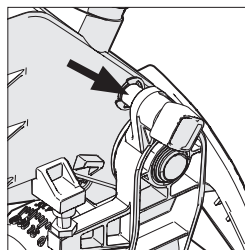


Fig. 16

(8.5)

PREPARING TO MAKE A CUT

WARNING: Do not over-reach.

Keep good footing and balance. Stand to one side so that your face and body are out of line of a possible kickback.

Freehand cutting is a major cause of accidents and should not be attempted.

- Ensure that the workpiece is always firmly resting against the fence, and where practical is clamped with the top hold down clamp to the table.
- The saw table should be clean and free from any sawdust, etc, before the workpiece is clamped into position.
- Ensure that the 'cut-off' material is free to move sideways away from the blade when the cut is completed. Ensure that the 'cut-off' piece cannot become 'jammed' in any other part of the machine.
- Do not use this saw to cut small pieces. If the workpiece being cut would cause your hand or fingers to be within 150mm of the blade, the workpiece is too small.

(8.6)

RELEASING THE CUTTING HEAD

The Cutting Head will automatically rise to the upper position once it is released from the locked down position.

It will automatically lock in the upper position.

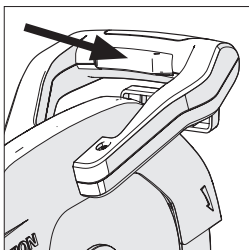


Fig. 17

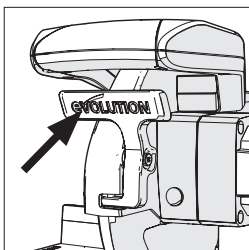


Fig. 18

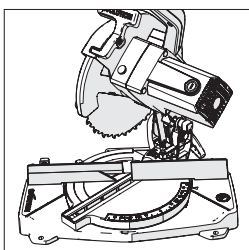


Fig. 19

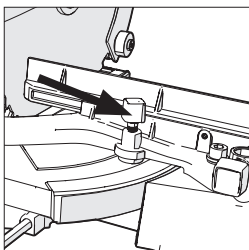


Fig. 20

To release the cutting head from the locked down position:

- Gently press down on the cutting handle.
- Pull out the head latching pin (**Fig. 16**) and allow the cutting head to rise to its upper position.

If release is difficult:

- Gently rock the cutting head up and down.
- At the same time twist the head latching pin clockwise and pull outwards.

Note: We recommend that when the machine is not in use the cutting head is locked in its down position with the latching pin fully engaged in its socket.

THE MOTOR ON/OFF SWITCH (Fig. 17)

The ON/OFF motor trigger switch is a non-latching type. It is positioned inside the cutting handle.

- Press the switch to start the motor.
- Release the switch to turn off the motor.

CHOP CUTTING

This type of cut is used mainly for cutting small or narrow section material. The cutting head is gently pushed down to cut through the workpiece.

- Place the workpiece on the table and against the fence and secure with clamp(s) as appropriate.
- Take hold of the cutting handle.
- Turn the motor on and allow the saw blade to reach full speed.
- Press the lower guard locking lever to release the cutting head (**Fig. 18**).
- Lower the cutting handle downwards and cut through the workpiece.
- Allow the speed of the blade to do the work, there is no need to apply undue pressure to the cutting handle.
- When the cut has been completed, release the ON/OFF trigger switch.
- Allow the blade to come to a complete stop.
- Allow the cutting head to rise to its upper position, with the lower blade guard completely covering the blade teeth, and the cutting head locked in the upper position, before releasing the cutting handle.
- Remove the workpiece.

MITRE CUTTING (Fig. 19)

The rotary table of this machine can be turned through 50° to the left or right from the normal cross-cut (0° mitre) position.

Positive stops are provided at 45°, 30°, 22.5°, 15°, and 0° to both the right hand and left hand sides.

- Loosen the mitre locking screw (**Fig. 20**) by turning it anti-clockwise.
- Turn the rotary table to the desired angle. A mitre angle protractor scale is incorporated into the rotary table to aid setting.
- Tighten the mitre locking screw when the desired angle is achieved.

WARNING: It is important (and good practice) to tighten the mitre locking screw even if a positive stop has been selected.

BEVEL TILTING THE CUTTING HEAD

A bevel cut (**Fig. 21**) is made with the rotary table set at 0° mitre angle.

Note: To provide clearance for the moving cutting head and to accommodate the path of the blade, it may be necessary to adjust the upper section of the fence. (**See Page 16**) The cutting head can be tilted from the normal 0° (perpendicular position) to a maximum angle of 45° from the perpendicular to the left hand side only.

To tilt the cutting head to the left:

- Loosen the bevel locking screw (**Fig. 22**).
- Tilt the cutting head to the required angle. A protractor scale is provided as an aid to setting (**Fig 23**).
- Tighten the bevel locking screw when the desired angle has been selected.

When cutting is completed:

- Release the ON/OFF trigger switch, but keep your hands in position and allow the blade to completely stop.
- Allow the cutting head to rise to its upper position, with the lower blade guard completely deployed before removing your hand(s).
- Return the cutting head to the perpendicular position.
- Tighten the bevel locking screw.

(8.7)

COMPOUND CUTTING (Fig. 24)

A compound cut is a combination of a mitre and bevel cut employed simultaneously. When a compound cut is required, select the desired bevel and mitre positions as previously described. **WARNING:** Always check that the path of the blade does not interfere with the machines fence or any other parts of the machine. Conduct a 'dry run' with the machined disconnected from the power source. Adjust the upper left hand section of the fence if necessary.

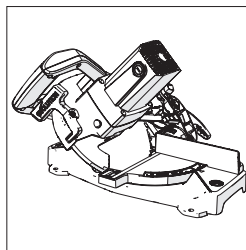


Fig. 21

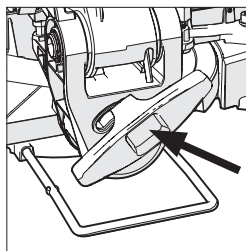


Fig. 22

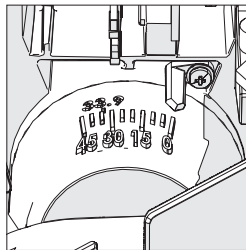


Fig. 23

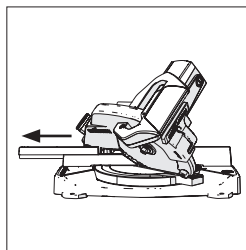


Fig. 24

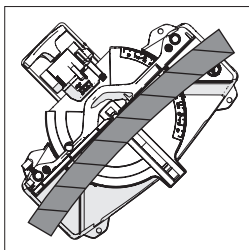


Fig. 25

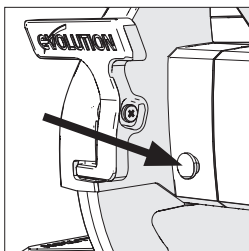


Fig. 26

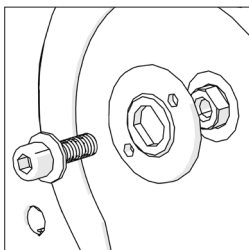


Fig. 27

(8.8)

CUTTING BOWED MATERIAL (Fig. 25)

Before cutting any workpiece, check to see if it is bowed. If it is bowed the workpiece must be positioned and cut as shown. Do not position the workpiece incorrectly or cut the workpiece without the support of the fence.

(8.9)

CLEARING JAMMED MATERIAL

- Turn mitre saw "OFF" by releasing the trigger switch.
- Allow the blade to come to a complete stop.
- Unplug the mitre saw from the mains supply.
- Carefully remove any jammed material from the machine.
- Check the condition and operation of the safety guard.
- Check for any other damage to any part of the machine e.g. the blade.
- Have any damaged parts replaced by a competent technician and a safety inspection carried out before using the machine again.

(8.10)

SUPPORTING LONG WORKPIECES

The free end of a long workpiece should be supported at the same height as the machine table. The operator should consider using a remote workpiece support if thought necessary.

(8.11)

INSTALLING OR REMOVING A BLADE

Warning: Only carry out this operation with the machine disconnected from the mains supply.

Note: It is recommended that the operator wears protective gloves when handling the blade during installation or when changing the machine's blade.

Warning: Only use genuine Evolution blades or those blades specifically recommended by Evolution Power Tools and which are designed for this machine. Ensure that the maximum speed of the blade is higher than the speed of the machine's motor.

Note: Blade bore reducing inserts should only be used in accordance with the manufacturers instructions.

Warning: The arbor screw has a LH (Left Hand) thread. Turn clockwise to loosen. Turn counterclockwise to tighten. Press & keep pressing the arbor lock button on the motor housing while turning the arbor screw using the supplied hex key until the button locates fully into the shaft and locks the shaft (**Fig. 26**). Continue to remove the arbor screw, and outer blade flange (**Fig. 27**). Release the arbor lock button.

- Ensure that the blade and blade flanges are clean and free from any contamination.
- The inner-blade flange should be left in place but if it is removed for cleaning it must be replaced the same way round as it was removed from the machine.

To insert the blade press the lower blade guard release trigger **(A)** rotate the lower blade guard **(B)** up into the upper blade guard and hold the lower blade guard in that position **(Fig. 28)**. Install the new blade onto the inner flange ensuring it is seated properly on the flange shoulder and then slowly release the lower blade guard back to its original closed position.

Make sure the rotation arrow on the blade **(A)** matches the clockwise rotation arrow on the upper guard **(B)** **(Fig. 29)**.

Note: The blade teeth should always point downward at the front of the saw.

Install the outer flange **(1)** (flat face onto the machine), washer **(2)** and arbor screw **(3)** **(Fig. 30)**.

Press & keep pressing the arbor lock button on the motor housing while tightening the arbor screw using the supplied hex key until the button locates fully into the shaft and locks the shaft **(Fig. 26)**.

Tighten the arbor screw using moderate force, but do not overtighten. Ensure the hex key is removed and the arbor lock button has released before operating. Ensure the blade guard is fully functional before using the machine.

(8.12)

USE OF OPTIONAL EVOLUTION ACCESSORIES

Not supplied as original equipment (see 'Additional Accessories').

(8.13) DUST BAG

A dust bag can be fitted to the extraction port at the rear of the machine. The dust bag is for use when cutting wooden materials only.

- Slide the dust bag over the dust extraction port, ensuring that the spring clip grips the port holding the dust bag securely in place **(Fig. 31)**.

Note: For operational efficiency empty the dust bag when it becomes 2/3 full. Dispose of the contents of the dust bag in an environmentally responsible way. It may be necessary to wear a dust mask when emptying the dust bag.

Note: A workshop vacuum extraction machine can be attached to the dust extraction port if required. Follow the vacuum manufacturers instructions if such a machine is fitted.

WARNING: Do not use the Dust Bag when cutting metallic materials.

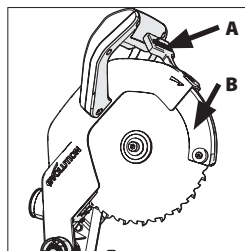


Fig. 28

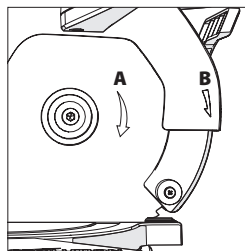


Fig. 29

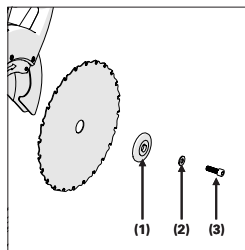


Fig. 30

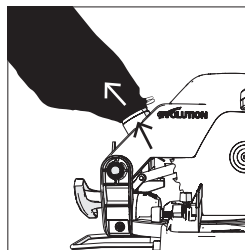


Fig. 31

Table Insert

A one piece table insert is fitted to this machine. If it is damaged or worn, it must be replaced. Replacement inserts are available from Evolution Power Tools.

Removing the Table Insert:

Note: Please ensure the machine is unplugged from the mains supply before attempting to remove the table insert.

- Position the saw at 0° bevel and 0° mitre.
- Places your fingers into the cutting gap of the table insert and pull on the left side so the table insert pops out of the fixing slots.
- Continue to pop out the table insert from all 4 sides.

Note: It may be necessary to temporarily remove or reposition the fence to gain full access.

- Once fully removed; clean away any debris that may have accumulated under the insert.

Replacing the Table Insert:

- Fit the replacement table insert back into the fixing slots allocated on all 4 sides.
- If necessary, replace and re-align the fence.

(see fence Alignment and Figs 12 & 13)

- Check that the insert is lying flush and level within the table.

(6.1)

MAINTENANCE

Note: Any maintenance must be carried out with the machine switched off and disconnected from the mains/battery power supply. Check that all safety features and guards operating correctly on a regular basis. Only use this machine if all guards/safety features are fully operational. All motor bearings in this machine are lubricated for life. No further lubrication is required.

Use a clean, slightly damp cloth to clean the plastic parts of the machine. Do not use solvents or similar products which could damage the plastic parts.

WARNING: Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings in the machines casings etc. The machines air vents should be cleaned using compressed dry air. Excessive sparking may indicate the presence of dirt in the motor or worn out carbon brushes.

(6.2)

If this is suspected have the machine serviced and the brushes replaced by a qualified technician.

(6.4)

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



EC DECLARATION OF CONFORMITY**The manufacturer of the product covered by this Declaration is:**

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

2006/42/EC.	Machinery Directive.
2014/30/EU.	Electromagnetic Compatibility Directive.
2011/65/EU.	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive.
2012/19/EU.	The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

Product Details

Description: R210CMS 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW
Evolution Model No: 230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003
046-0003A / 046-0006 / 046-0008
110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007
Brand Name: EVOLUTION
Voltage: 230-240V / 110V ~ 50 Hz
Input: 1200W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

Name and address of technical documentation holder.

Signed:

Print: Matthew Gavins: Group Chief Executive.

Date:

01/04/2016

The place of keeping technical documents:

Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

EN

ÍNDICE

Introducción	Page 25	Instrucciones de funcionamiento	Page 36
Garantía	Page 25	Posición del cuerpo y las manos	Page 37
Especificaciones de la herramienta	Page 26	Ajuste de la precisión de los ángulos	Page 37
Etiquetas y símbolos	Page 27	Ángulos de bisel	Page 37
Uso previsto de esta herramienta	Page 28	Recorrido del cabezal de corte	Page 38
Uso prohibido de esta herramienta	Page 28	Alineación del tope-guía	Page 38
		Escalas del ángulo de inglete y puntero	Page 39
Medidas de Seguridad	Page 28	Comprobaciones del ajuste final	Page 39
Instrucciones específicas de seguridad para sierras ingletadoras	Page 31	Preparación para realizar un corte	Page 39
Seguridad para las hojas de sierra	Page 31	Liberación del cabezal de corte	Page 40
Equipo de protección individual (EPI)	Page 31	Interrupción de Encendido/ Apagado del motor	Page 40
Funcionamiento Seguro	Page 31	Tronzado	Page 40
Realización correcta y segura de cortes	Page 32	Corte en inglete	Page 41
Consejos adicionales de seguridad para el transporte de su sierra ingletadora	Page 32	Corte en bisel inclinando el cabezal de corte	Page 41
		Corte compuesto	Page 41
Primeros pasos	Page 33	Corte de piezas curvadas	Page 42
Desembalaje	Page 33	Retirada del material atascado	Page 42
Nº de serie / Código de Lote	Page 33	Soporte de piezas de trabajo largas	Page 42
Artículos suministrados	Page 33	Instalación o retirada de la hoja de sierra	Page 42
Accesorios adicionales	Page 33		
Presentación de la herramienta	Page 34	Utilización de Accesorios opcionales EVOLUTION	Page 43
		Bolsa para polvo	Page 43
Montaje y preparación	Page 35		
Montaje permanente de la sierra ingletadora	Page 35	Mantenimiento	Page 44
Para uso portátil	Page 35	Protección medioambiental	page 44
Prensa de sujeción	Page 36	Declaración de Conformidad UE	Page 45
Sección superior del tope-guía deslizante	Page 36		

INTRODUCCIÓN

(1.2)

Este manual de instrucciones fue originalmente escrito en inglés.

(1.3)

IMPORTANTE

Lea estas instrucciones de funcionamiento y seguridad atentamente y en su totalidad. Por su propia seguridad, si tiene cualquier tipo de duda acerca del uso de esta herramienta, contacte con el teléfono de asistencia técnica cuyo número encontrará en la página web de Evolution Power Tools. Nuestra organización dispone de varios teléfonos de asistencia en todo el mundo. Su proveedor también puede ofrecerle asesoramiento técnico.

PÁGINA WEB:

www.evolutionpowertools.com

CORREO ELECTRÓNICO:

enquiries@evolutionpowertools.com

(1.4)

Le felicitamos por su compra de una herramienta Evolution Power Tools. Complete el registro de su producto online tal como se explica en el formulario de registro de garantía que acompaña a este producto. También puede escanear el código QR que aparece en el folleto con un teléfono inteligente. Esto le permitirá validar el periodo de garantía de su herramienta a través de la página web de Evolution mediante la introducción de sus datos y así disponer de un servicio rápido si fuera necesario. Le estamos sinceramente agradecidos por elegir un producto de Evolution Power Tools..

GARANTÍA EVOLUTION

Evolution Power Tools se reserva el derecho de realizar mejoras y modificaciones en el diseño del producto sin previo aviso.

Consulte el folleto de registro de garantía y / o el embalaje para conocer los términos y condiciones de la garantía.

(1.5)

Evolution Power Tools reparará o cambiará, dentro del periodo de garantía y desde la fecha original de compra, cualquier producto defectuoso en materiales o calidad de manufactura. Esta garantía no tendrá validez si la herramienta que se pretende devolver se ha utilizado sin respetar las recomendaciones facilitadas en el Manual de instrucciones o si ha resultado dañada como consecuencia de un accidente, negligencia o un uso inapropiado. Esta garantía no se aplica a herramientas y/o componentes que hayan sido alterados, cambiados o modificados de alguna manera o sometidos a un uso que no se corresponde con las capacidades y especificaciones recomendadas. Los componentes eléctricos están sujetos a las garantías de sus respectivos fabricantes. Todas las devoluciones de productos defectuosos a Evolution Power Tools se harán a portes pagados. Evolution Power Tools se reserva discrecionalmente el derecho de reparar o de sustituir el producto por otro igual o equivalente.

No se ofrece ninguna garantía, escrita o verbal, con respecto a los accesorios consumibles tales como (la siguiente lista tiene carácter meramente enunciativo y no exhaustivo) hojas de sierra, cortadores, taladros, cinces, varillas, etc. Evolution Power Tools no se hace responsable de las pérdidas o daños que se deriven, directa o indirectamente, del uso de nuestros productos o de cualquier otra causa. Evolution Power Tools no se hace responsable de ningún coste incurrido en tales productos o de los daños resultantes. Ningún directivo, empleado o agente de Evolution Power Tools está autorizado para realizar declaraciones verbales sobre la idoneidad de los productos o para renunciar a los términos comerciales antedichos, y en tal virtud ninguna de dichas declaraciones o dispensas tendrán carácter vinculante para Evolution Power Tools.

LAS CUESTIONES REFERENTES A ESTA GARANTÍA LIMITADA DEBEN DIRIGIRSE A LA SEDE CENTRAL DE LA EMPRESA O CONSULTARSE EN EL NÚMERO DE ASISTENCIA TELEFÓNICA APROPIADO.

ES

ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA

HERRAMIENTA	SISTEMA MÉTRICO	SISTEMA IMPERIAL
Motor (230-240V~ 50 Hz)	1200 W	5 A
Motor (110V~ 50 Hz)	1200 W	11 A
Velocidad en vacío	3750 min ⁻¹	
Peso (neto)	5,8 kg	12,8 lb
Diámetro del puerto de extracción de polvo	35 mm	1-3/8 In.
Dimensiones herramienta (Al. x An. x L) (0° / 0°) (Nota: Dimensiones con el cabezal de la sierra en la posición inferior.)	260 x 393 x 381 mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 In.
Longitud del cable	2 m	6 ft 9/16 In.

CAPACIDAD DE CORTE	SISTEMA MÉTRICO	SISTEMA IMPERIAL
Chapa de acero dulce – Grosor máx.	6 mm	1/4 In.
Tubo de sección cuadrada de acero dulce – Grosor máx. de la pared (Tubo de sección cuadrada de acero dulce de 50 mm.)	4mm	5/32 In.
Madera – Sección máx.	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 In.
Tamaño mínimo de la pieza de trabajo (Nota: Cualquier pieza de trabajo más pequeña que la pieza mínima recomendada requiere soporte adicional antes de cortar.)	L:178 x W:20 x D:3mm	7 In.

ÁNGULOS DE CORTE MÁXIMOS	IZQUIERDA	DERECHA
Inglete	50° at 0° 50° at 45°	50° at 0° - 20° 45° at 21° - 45°
Bisel	0° - 45°	N/A

INGLETE	BISEL	ANCHURA DE CORTE MÁX.	PROFUNDIDAD DE CORTE MÁX.
0°	0°	125 mm (4-15/16 In.)	55 mm (3-3/16 In.)
0°	45°	125 mm (4-15/16 In.)	35 mm (1-3/8 In.)
45°	0°	85 mm (3-3/8 In.)	55 mm (3-3/16 In.)
45°	45°	85 mm (3-3/8 In.)	35 mm (1-3/8 In.)

DIMENSIONES DE LA HOJA DE SIERRA	SISTEMA MÉTRICO	SISTEMA IMPERIAL
Diámetro	210 mm	8-1/4 In.
Diámetro interior	25,4 mm	1 In.
Grosor	1,7 mm	1/16 In.

DATOS DE RUIDO	
Nivel de Presión acústica L _{PA}	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Nivel de Potencia acústica L _{WA}	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB
Incertidumbre, K _{PA} y K _{WA}	3 dB(A)

> La impedancia máxima admisible de la red Z_{max} en el punto de conexión con la instalación eléctrica del usuario es 0,238 Ω. El usuario debe asegurarse, consultando al distribuidor si fuera necesario, que este equipo sólo sea conectado a una alimentación con una impedancia inferior o igual

Emisión de ruido

Los valores de la emisión de ruido han sido obtenidos de acuerdo con el código de ensayo de ruido indicado en la norma EN 61029-1, utilizando las normas básicas EN ISO 3744 y EN ISO 11201

Advertencia: Utilice protección auditiva.

Manejo

- Maneje la herramienta con cuidado, permitiendo que la máquina haga su trabajo.
- Evite utilizar una fuerza excesiva sobre cualquiera de los mandos de la herramienta.
- Tenga en cuenta su seguridad y estabilidad así como la orientación de la herramienta durante el uso.

Superficie de trabajo

- Tenga en cuenta el material de la superficie de trabajo, su estado, densidad, resistencia, rigidez y orientación.

(1.8)

ETIQUETAS Y SÍMBOLOS

ADVERTENCIA: No utilice la herramienta si las etiquetas de advertencia y/o instrucciones de seguridad faltan o están dañadas. Póngase en contacto con Evolution Tools para conseguir etiquetas de repuesto.

Nota: Los símbolos siguientes pueden aparecer en su totalidad en el manual o sobre el producto.

Código de la Fecha de Fabricación

El código de la fecha de fabricación corresponde a la primera parte del número de serie, que se encuentra en la carcasa del motor de la herramienta. Los números de serie de Evolution empiezan con la abreviación de la herramienta seguida de una letra. A = Enero, B = Febrero y así sucesivamente. Los siguientes 2 números corresponden al año de fabricación. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Ejemplo de código de lote: XXX-A10).

(1.9)

Symbol	Description
V	Voltios
A	Amperios
Hz	Hercios
min-1	Velocidad
~	Corriente alterna
no	Velocidad en vacío
	Utilice gafas de protección
	Utilice protección auditiva
	No tocar
	Utilice mascarilla antipolvo
	Utilice guantes de protección
	Lea el manual de instrucciones
CE	Marcado CE
EAC	Certificación EAC
	Triman – Recogida y Reciclado de residuos
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
	Advertencia
	Protección Clase II Doble aislamiento

(1.10)

USO PREVISTO DE ESTA HERRAMIENTA

ADVERTENCIA: Este producto es una sierra Ingletadora combinada y ha sido diseñada para ser utilizada con hojas de sierra especiales **Evolution**. Utilice únicamente accesorios designados para ser usados en esta herramienta y/o accesorios recomendados específicamente por **Evolution Power Tools Ltd.**

EQUIPADA CON LA HOJA DE SIERRA ADECUADA, ESTA HERRAMIENTA PUEDE CORTAR:

- Madera, productos derivados de la madera (tablero de fibra de densidad media DM, aglomerados, madera contrachapada, tableros alistonados, tableros duros, etc.),
- Madera con clavos,
- Tubo de sección cuadrada de acero dulce de 50 mm con pared de 4 mm de HB 200-220,
- Chapa de acero dulce de 6 mm de HB 200-220.

Nota: La madera con clavos o tornillos no galvanizados puede cortarse también con la debida precaución.

Nota: No se recomienda para cortar materiales galvanizados o madera con clavos galvanizados embebidos. Para el corte de acero inoxidable, se recomiendan las hojas de sierra especiales de acero inoxidable Evolución.

(1.11)

USO PROHIBIDO DE ESTA HERRAMIENTA

ADVERTENCIA: Este producto es una Sierra Ingletadora y debe utilizarse exclusivamente como tal. No debe modificarse de ninguna manera, ni ser utilizada para alimentar ningún otro equipo o para accionar distintos accesorios de los mencionados en este Manual de Instrucciones.

(1.13)

ADVERTENCIA: No permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no tienen acceso a la herramienta y para no permitirles jugar con la ella.

(2.1)

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

Nota: Esta herramienta eléctrica no debe ser alimentada de forma continua durante un período largo de tiempo.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.

La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada por batería (sin cable).

(2.2)

1) Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas [Seguridad del área de trabajo]

a) No utilice esta herramienta en una habitación cerrada.

(2.3)

2) Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas [Seguridad eléctrica]

a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

b) Utilice un banco de trabajo limpio y seco, si está disponible.

Para una mayor protección utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) que corte la alimentación en caso de que la corriente de fuga a tierra es superior a 30mA durante 30ms. Compruebe siempre el funcionamiento del dispositivo de corriente residual (RCD) antes utilizar la herramienta.

(2.4)

3) Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas [Seguridad personal]

a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.

b) Cuando corte metal, utilice guantes para antes de manipular el material para prevenir quemaduras debidas al metal caliente.

(2.5)

4) Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas [Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas]

a) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

b) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

(2.7)

CONSEJOS PARA LA SALUD

ADVERTENCIA: Durante el uso de esta herramienta se pueden generar partículas de polvo. En algunos casos y dependiendo de los materiales con los que se está trabajando, este polvo puede ser particularmente dañino. Pida asesoramiento profesional si sospecha que la pintura de la superficie del material que desea cortar contiene plomo. Las pinturas a base de plomo deberían ser retiradas únicamente por un profesional, no intente hacerlo usted mismo. Una vez el polvo se deposita en las superficies, el contacto de las manos con la boca puede

ocasionar la ingestión de plomo. La exposición al plomo, incluso a bajos niveles, puede causar daños irreversibles en el cerebro y sistema nervioso, siendo particularmente vulnerables los niños pequeños y los fetos.

Se aconseja considerar los riesgos asociados con el material con el que se está trabajando y reducir los riesgos de exposición. Dado que algunos materiales pueden generar polvo que puede ser nocivo para su salud, le recomendamos el uso de una mascarilla homologada con filtros reemplazables cuando utilice esta herramienta.

Usted debería siempre:

- Trabajar en un área bien ventilada.
- Trabajar con equipos de protección apropiados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

¡ADVERTENCIA! Durante el uso de herramientas eléctricas siempre se deben adoptar unas precauciones básicas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales incluidas las siguientes. Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones completas y consérvelas.

Funcionamiento seguro

- a)** Mantener limpia el área de trabajo.
- Las áreas y bancos desordenados son propensos a ocasionar daños.
- b)** Considerar el entorno del área de trabajo.
- No exponer las herramientas a la lluvia.
 - No utilizar las herramientas en lugares húmedos o mojados.
 - Mantener el área de trabajo bien iluminada.
 - No utilizar las herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
- c)** Proteger contra el choque eléctrico.
- Evitar contactos corporales con superficies puestas a tierra o a masa (por ejemplo, tubos, radiadores, estufas, refrigeradores).
- d)** Mantener a otras personas alejadas.
- No permitir que personas, especialmente niños, no relacionadas con el trabajo, toquen la herramienta o cables extensibles y mantenerlas alejadas del área de trabajo.
- e)** Almacenar las herramientas que no se estén utilizando.

ES

- Cuando no se estén utilizando, las herramientas deberían almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.
- f)** No forzar la herramienta.
- Ésta trabajará mejor y de modo más seguro a la característica asignada para la cual está destinada.
- g)** Utilizar la herramienta correcta.
- No forzar a una herramienta pequeña para que haga el trabajo que corresponde a una herramienta pesada.
- No utilizar herramientas para propósitos para los cuales no estén destinadas; por ejemplo, no usar sierras circulares para cortar las ramas de árboles o los troncos.
- h)** Vestir apropiadamente.
- No utilizar ropa amplia ni objetos de joyería que puedan ser enganchados por las partes en movimiento.
- Se recomienda calzado antideslizante cuando trabaje en exteriores.
- Utilizar gorros protectores para el pelo largo.
- i)** Usar equipo de protección.
- Utilizar gafas de protección.
- Utilizar caretas o máscaras para evitar el polvo si las operaciones de corto pueden producirlo.
- j)** Conectar el equipo de extracción de polvo.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión a equipos de extracción de polvo y equipos colectores, asegurar que estén conectados y sean utilizados adecuadamente.
- k)** No maltratar los cables
- No tirar nunca del cable para desconectarlo de la base de conexión. Mantener el cable del calor, del aceite y de los bordes cortantes.
- l)** Asegurar el trabajo.
- Cuando sea posible, utilizar abrazaderas o un torno de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que utilizar la mano.
- m)** No alargue demasiado su radio de acción.
- Mantener un apoyo firme sobre el suelo y conservar el equilibrio en todo momento.
- n)** Mantener las herramientas con cuidado.
- Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias para un funcionamiento mejor y más seguro.
- Seguir las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.
- Examinar periódicamente los cables de la herramienta y si están dañados repararlos a través de un servicio autorizado.
- Examinar periódicamente los cables prolongadores y reemplazarlos si están dañados.
- Mantener las empuñaduras secas, limpias y libres de grasa y aceite.
- o)** Desconectar las herramientas.
- Cuando no se utilicen, antes de la reparación y cuando se cambien accesorios tales como hojas de sierra, brocas y cuchillas, desconectar las herramientas de la alimentación.
- p)** Retirar llaves de ajuste y llaves inglesas.
- Acostumbrarse a comprobar que las llaves de ajuste e inglesas sean retiradas de la herramienta antes de ponerla en funcionamiento.
- q)** Evitar un arranque accidental.
- Asegurar que el interruptor está en la posición “abierto” cuando se enchufa la herramienta.
- r)** Utilizar cables extensibles para exteriores.
- Cuando la herramienta se utilice en el exterior, utilizar solamente cables extensibles destinados a usarse en exteriores, que estén marcados para tal fin.
- s)** Estar alerta.
- Mirar lo que se hace, utilizar el sentido común y no trabajar con la herramienta cuando se esté cansado.
- t)** Comprobar las partes dañadas.
- Antes de volver a usar una herramienta, ésta debería comprobarse cuidadosamente para determinar que va a funcionar apropiadamente y que será apta para la función a la que está destinada.
- Examinar la alineación y fijación de las partes móviles, la rotura de las partes, el montaje y otras condiciones que puedan afectar a su funcionamiento.
- Una protección u otra parte que esté dañada debería ser reparada apropiadamente o sustituida por un servicio técnico autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual de instrucciones.
- Hacer sustituir los interruptores defectuosos por un servicio técnico autorizado.
- No utilizar la herramienta si el interruptor no enciende y apaga.

u) Advertencia

- El uso de cualquier accesorio o complemento distinto del recomendado en este manual de instrucciones puede producir riesgo de daños personales.
- **v)** Hacer reparar la herramienta por personal cualificado.
- Esta herramienta eléctrica cumple con los requisitos de seguridad apropiados. Las reparaciones solamente deberían llevarse a cabo por personal cualificado utilizando repuestos originales, de otro modo se podría producir un peligro considerable para el usuario.

(2.8)

ADVERTENCIA: El uso de cualquier herramienta eléctrica puede provocar la proyección de cuerpos extraños a los ojos y ocasionar daños oculares graves. Antes de empezar a utilizar la herramienta, póngase siempre gafas de seguridad, protectores de seguridad con pantalla lateral o una máscara facial completa según sea necesario.

LIMITACIONES SOBRE LAS CONDICIONES AMBIENTALES

La herramienta debería usarse en una zona cubierta y seca. La temperatura ambiente debería situarse entre 15°C y 30°C. El nivel de humedad debería ser inferior al 60%.

(3.5)

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS INGLETADORAS

Las siguientes instrucciones específicas de seguridad para sierras ingletadoras están basadas en los requisitos de la norma EN 61029-2-9:2012+A11.

SEGURIDAD DE LA HOJA DE SIERRA

ADVERTENCIA: Las hojas de sierra circulares en rotación son extremadamente peligrosas y pueden provocar lesiones graves y amputaciones. Mantenga siempre sus dedos y manos a una distancia mínima de 150 mm de la hoja de sierra. Nunca intente retirar material cortado hasta que el cabezal de corte se encuentre en posición elevada, la protección totalmente cerrada y la hoja de sierra se haya

detenido por completo.

Utilice únicamente hojas de sierra recomendadas por el fabricante que se detallan en el presente manual y que cumplan con los requisitos de la Norma EN 847-1.

No utilice hojas de sierra dañadas o deformadas ya que podrían fragmentarse y causar lesiones graves al operador y espectadores.

No utilice hojas de sierra de acero rápido (HSS). Si el bloque de la mesa está dañado o desgastado, deberá ser reemplazado por otro idéntico suministrado por el fabricante tal como se indica en este manual

(3.6)

EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (EPI)

Debe utilizarse protección auditiva para reducir el riesgo de pérdida de audición inducida por ruido.

Debe utilizarse protección para los ojos para evitar la posibilidad de pérdida de visión debida a virutas proyectadas.

Se recomienda además utilizar protección respiratoria dado que algunas maderas y productos derivados de la madera, especialmente tableros de fibra de densidad media (DM), pueden generar polvo que puede resultar peligroso para la salud. Se recomienda utilizar una mascarilla homologada con filtros reemplazables cuando se utilice la herramienta, además del uso de un sistema de recogida de polvo.

Deben utilizarse guantes al manipular hojas de sierra y materiales ásperos. Las hojas deberían transportarse en un soporte siempre que sea practicable. No se recomienda llevar guantes cuando se haga funcionar la sierra ingletadora.

(3.7)

FUNCIONAMIENTO SEGURO

Asegúrese siempre de seleccionar la hoja de sierra correcta para el material que pretende cortar.

No utilice la sierra ingletadora para cortar materiales distintos de los especificados en este manual de instrucciones.

Cuando transporte la sierra ingletadora asegúrese de que el cabezal de corte está bloqueado en una posición de 90 grados hacia abajo (si se trata de una sierra ingletadora deslizante, asegúrese de que las barras

deslizantes están bloqueadas). Levante la herramienta sujetándola con ambas manos de los bordes exteriores de la base (si es una sierra ingletadora deslizante, transpórtela utilizando las asas provistas al efecto). Bajo ninguna circunstancia levante o transporte la herramienta utilizando la protección retráctil o cualquier parte de su mecanismo de funcionamiento.

Los espectadores y transeúntes se deben mantener a una distancia de seguridad de la sierra. Los residuos de corte pueden, en determinadas circunstancias, ser arrojados con fuerza desde la herramienta, representando un riesgo para la seguridad de las personas que están cerca.

Utilizar únicamente la sierra con las protecciones en posición, en buenas condiciones de trabajo y mantenidas adecuadamente.

Antes de cada uso compruebe el funcionamiento de la protección retráctil y su mecanismo de funcionamiento para asegurar que no está dañada y que todas las partes móviles funcionan de forma fluida y correcta. Mantenga el banco de trabajo y el suelo libres de materiales de desecho, tales como serrín, virutas y recortes.

Asegúrese siempre de que la velocidad marcada en la hoja de sierra es por lo menos igual a la velocidad en vacío marcada en la sierra ingletadora. Bajo ninguna circunstancia debe utilizarse una hoja de sierra marcada con una velocidad inferior a la velocidad en vacío marcada en la sierra ingletadora.

Si es necesario utilizar espaciadores o anillos reductores del husillo, éstos deberán ser los adecuados para el fin previsto y exclusivamente los recomendados por el fabricante.

Si la sierra ingletadora está equipada con un láser, éste no debe ser sustituido por un tipo diferente. Si el láser no funciona correctamente debe ser reparado o reemplazado por el fabricante o su agente autorizado.

La hoja de sierra debe ser únicamente reemplazada según las instrucciones facilitadas en este manual de instrucciones.

Nunca intente retirar del área de corte los recortes u otras partes de la pieza de trabajo hasta que el cabezal de corte esté en la posición elevada, la protección esté completamente cerrada y la hoja de sierra se haya detenido completamente.

(3,8)

REALIZACIÓN CORRECTA Y SEGURA DE CORTES

Antes de cada corte, asegúrese siempre de que la sierra ingletadora está montada en una posición estable.

En caso necesario, la sierra ingletadora puede montarse sobre una base de madera o banco de trabajo o bien fijarse a un soporte para sierras ingletadoras tal como se detalla en este manual de instrucciones.

Las piezas de trabajo largas deben apoyarse en los soportes de trabajo proporcionados o en soportes de trabajo adicionales apropiados.

(3,9)

CONSEJOS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA EL TRANSPORTE DE SU SIERRA INGLETADORA

- A pesar de su diseño compacto, esta sierra ingletadora es pesada. Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, disponga de ayuda competente cada vez que requiera levantar la sierra.
- Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, sostenga la herramienta cerca de su cuerpo cuando la levante. Doble sus rodillas de modo que pueda levantarla haciendo fuerza con las piernas, no con la espalda. Levante la herramienta utilizando las zonas de sujeción situadas a ambos lados de la base de la herramienta.
- Nunca transporte la sierra ingletadora por el cable de alimentación ya que podría causar daños en el aislamiento o en las conexiones de los conductores dando como resultado un choque eléctrico o fuego.
- Antes de mover la sierra ingletadora, apriete los tornillos de bloqueo del inglete y bisel y el tornillo de bloqueo del tope-guía deslizante para evitar un movimiento repentino e inesperado.
- Bloquee el cabezal de corte en su posición inferior. Asegúrese de que el pasador de retención del cabezal de corte está totalmente encajado en su cavidad.

ADVERTENCIA: no utilice la protección de la hoja de sierra como "punto de elevación". El cable de alimentación debe ser desconectado de la toma de alimentación antes de intentar

mover la herramienta.

- Bloquee el cabezal de corte en la posición inferior utilizando el pasador de retención del cabezal de corte.
- Afloje el tornillo de bloqueo del ángulo de inglete. Coloque la mesa en cualquiera de sus ajustes máximos.
- Bloquee la mesa en su posición utilizando el tornillo de bloqueo.
- Utilice las dos hendiduras mecanizadas a ambos lados de la base de la herramienta para transportarla.

Coloque la sierra sobre una superficie de trabajo fija y estable y revise cuidadosamente la sierra.

Compruebe especialmente el funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad de la herramienta antes de intentar ponerla en funcionamiento.

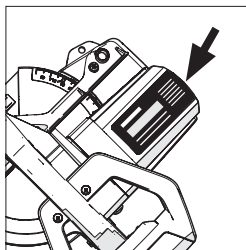
(4.1)

PRIMEROS PASOS DESEMBALAJE

Precaución: Este embalaje contiene objetos punzantes. Tenga cuidado al desembalar. Retire la herramienta y los accesorios incluidos en el embalaje. Compruebe con atención si la herramienta está en buen estado y si todos los accesorios indicados en este manual están presentes y completos. Si detecta que falta alguna pieza, deberá devolver a su distribuidor la herramienta y sus accesorios en su embalaje original. No tire el embalaje; guárdelo durante el período de garantía. Sea respetuoso con el medio ambiente cuando elimine el embalaje y recicle si es posible. No permita que los niños jueguen con las bolsas de plástico vacías dado que hay riesgo de asfixia.

Nº DE SERIE/CÓDIGO DE LOTE

Nota: El número de serie se localiza en la carcasa del motor de la herramienta. Para obtener instrucciones sobre cómo identificar el código de lote, por favor contacte con el teléfono de asistencia o vaya a: www.evolutionpowertools.com



(4.2)

ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Descripción	Cantidad
Manual de instrucciones	1
Hoja de sierra multiuso TCT RAGE	1
Prensa de sujeción	1
Llave hexagonal 6 mm para cambio de hoja de sierra	1

(4.3)

ACCESORIOS ADICIONALES

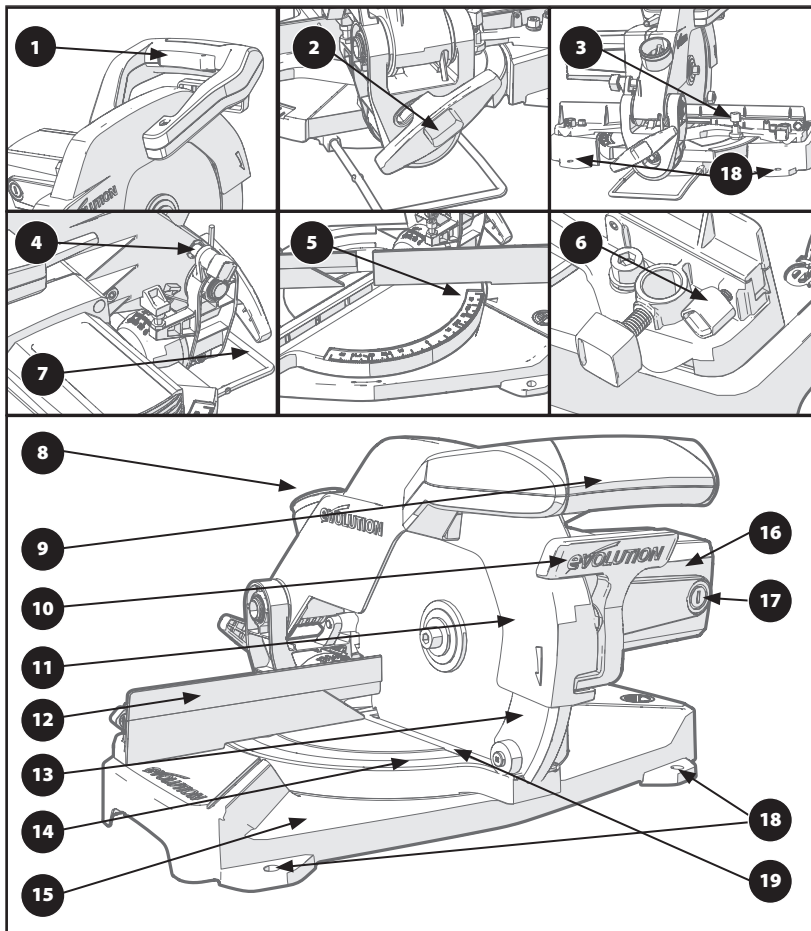
Además de los artículos básicos suministrados con la herramienta, también están disponibles los siguientes accesorios en la tienda online

(4.4)

Descripción	Nº pieza
Manual de instrucciones	RAGEBLADE210MULTI
Bolsa para polvo	030-0309

ES

PRESENTACIÓN DE LA HERRAMIENTA



1. INTERRUPTOR DE GATILLO ENCENDIDO/ APAGADO
2. PALANCA DE BLOQUEO DEL BISEL
3. TORNILLO DE BLOQUEO DEL INGLETE
4. PASADOR DE RETENCIÓN DEL CABEZAL
5. ESCALA DE ÁNGULOS DE INGLETE
6. TORNILLO DE BLOQUEO DEL TOPE-GUÍA DESLIZANTE
7. BRAZO ESTABILIZADOR TRASERO
8. PUERTO DE EXTRACCIÓN DE POLVO
9. EMPUÑADURA DEL CABEZAL DE CORTE

10. PALANCA DE BLOQUEO DE LA PROTECCIÓN DE LA HOJA DE SIERRA
11. PROTECCIÓN SUPERIOR DE LA HOJA
12. TOPE-GUÍA DESLIZANTE
13. PROTECCIÓN INFERIOR DE LA HOJA
14. MESA GIRATORIA
15. BASE/MESA DE LA HERRAMIENTA
16. CARCASA DEL MOTOR
17. ESCOBILLAS DE CARBONO
18. ORIFICIOS DE MONTAJE (x4)
19. BLOQUE DE LA MESA

(7.1)

MONTAJE Y PREPARACIÓN

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la sierra de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

(7.2)

MONTAJE PERMANENTE DE LA SIERRA INGLETADORA

Para reducir el riesgo de lesiones derivadas de un movimiento inesperado de la sierra, colóquela en la posición deseada sobre un banco de trabajo u otro soporte adecuado para herramientas. La base de la sierra dispone de cuatro orificios de montaje en los que introducir los tornillos adecuados (no suministrados) para fijar la sierra ingletadora. Si la sierra se va a utilizar en un único lugar de trabajo, fíjela de forma permanente al banco de trabajo utilizando dispositivos de fijación apropiados (no suministrados). Utilice tuercas y arandelas de seguridad en la cara inferior del banco de trabajo (**Fig. 1**).

- Para evitar lesiones causadas por recortes proyectados, coloque la sierra de modo que ninguna persona pueda estar demasiado cerca (o detrás) de ella.
- Coloque la sierra sobre una superficie firme y nivelada con espacio suficiente para manejar y apoyar de forma adecuada la pieza de trabajo.
- Apoye la sierra de modo que la mesa de la herramienta esté nivelada y la sierra no se balancee.

Atornille o sujete firmemente la sierra ingletadora al soporte o banco de trabajo.

(7.3)

PARA USO PORTÁTIL

- Monte la sierra sobre una pieza de 18 mm de espesor de madera contrachapada o tablero de DM (tamaño mín. recomendado: 800 mm x 500 mm) utilizando los dispositivos de fijación adecuados (no suministrados).
- Puede ser necesario avellanar las arandelas, tuercas, etc. en la cara inferior de la pieza de madera contrachapada o DM para evitar una superficie de trabajo desnivelada.
- Utilice abrazaderas-G para fijar el tablero de montaje a la superficie de trabajo (**Fig. 2**).

Nota: algunas herramientas están provistas de un brazo estabilizador posterior, localizado justo debajo de la palanca de bloqueo del bisel.

En caso de disponer de dicho brazo, éste deberá desplegarse/retirarse de la base, especialmente si la herramienta se va a utilizar sin estar fijada a un banco de trabajo (**Fig. 3**).

Este brazo proporcionará estabilidad adicional para evitar que la herramienta pueda caerse en caso de que se libere de forma repentina el cabezal de corte.

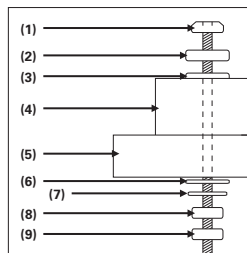


Fig. 1

- (1) Perno de cabeza hexagonal
- (2) Arandela de resorte
- (3) Arandela plana
- (4) Base de la sierra ingletadora
- (5) Banco de trabajo
- (6) Arandela plana
- (7) Arandela de resorte
- (8) Tuerca hexagonal
- (9) Tuerca de bloqueo

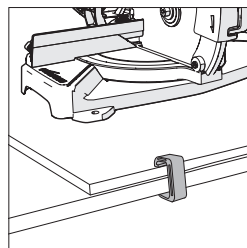


Fig. 2

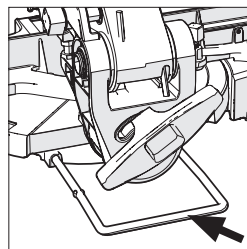


Fig. 3

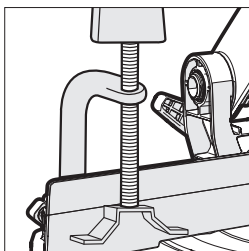


Fig. 4

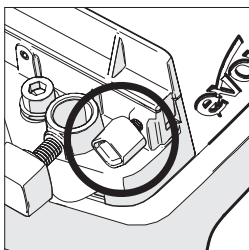


Fig. 5

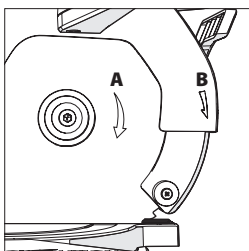


Fig. 6

(7.4)

PRENSA DE SUJECCIÓN (Fig. 4)

En la parte posterior del tope-guía de la herramienta existen dos soportes (uno a cada lado) para colocar en ellos la prensa de sujeción.

- Coloque la prensa en el soporte de sujeción que mejor se adapte a la aplicación de corte, asegurándose de que está completamente desplazado hacia abajo.
- Coloque la pieza de trabajo a cortar sobre la mesa giratoria de la sierra, apoyada contra el tope-guía y en la posición deseada.
- Ajuste la prensa manualmente de modo que la pieza de trabajo quede firmemente sujeta a la mesa de la sierra.

Realice un "ensayo" con la herramienta desconectada de la fuente de alimentación. Asegúrese de que la parte superior de la prensa no interfiere con la trayectoria de la hoja de sierra o con cualquier otra parte del cabezal de corte al descender.

SECCIÓN SUPERIOR DEL TOPE-GUÍA DESLIZANTE

Nota: El lado izquierdo del tope-guía tiene una sección superior ajustable. Puede ser necesario deslizar la parte superior del tope-guía hacia la izquierda cuando se realizan cortes biselados o en inglete agudos. Este ajuste permite crear el espacio necesario para que el cabezal de corte y la hoja de sierra bajen sin toparse con otras partes de la herramienta.

Para ajustar el tope-guía:

- Afloje el tornillo de mariposa. (Fig. 5).
- Deslice hacia la izquierda la sección superior del tope-guía hasta la posición deseada y apriete el tornillo de mariposa.
- Realice un "ensayo" con la herramienta desconectada para confirmar que no hay ninguna interferencia entre las partes de la herramienta al descender el cabezal de corte

(8.1)

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Precaución: La sierra ingletadora debe ser examinada (especialmente el funcionamiento correcto de las protecciones de seguridad) antes de cada uso. No conecte la sierra ingletadora a la fuente de alimentación hasta que haya realizado una inspección de seguridad.

Asegúrese de que el operador cuenta con formación adecuada en el uso, ajuste y mantenimiento de la herramienta antes de conectarla a la fuente de alimentación y hacerla funcionar.

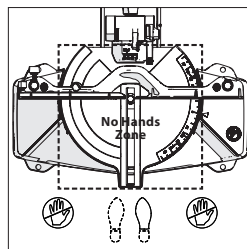
(8.2)

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe la clavija de la sierra ingletadora de la fuente de alimentación antes de cambiar o ajustar cualquier parte de la herramienta. Compare la dirección de la flecha de rotación de la protección con la dirección de la flecha sobre la hoja de sierra. Los dientes de la hoja deben siempre apuntar hacia abajo en la parte delantera de la sierra (Fig. 6). Revise que el tornillo del husillo esté bien apretado.

(8.3)

POSICIÓN DEL CUERPO Y LAS MANOS (Fig. 7)

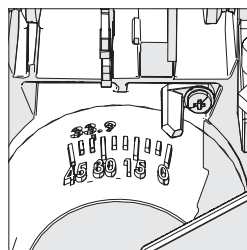
- No coloque sus manos en la “Zona libre de manos” (por lo menos a 150 mm de la hoja de sierra). Mantenga las manos alejadas de la trayectoria de la hoja de sierra.
- Sujete firmemente la pieza de trabajo a la mesa y apóyela contra el tope-guía para evitar cualquier movimiento.
- Utilice una prensa si es posible, pero asegúrese de que está colocada de manera que no interfiera con la trayectoria de la hoja de sierra o de otras piezas móviles de la herramienta.
- Evite las operaciones difíciles y aquellas posiciones de las manos en las que un deslizamiento repentino podría hacer que los dedos o la mano se desplazaran hacia la hoja de sierra.
- Antes de realizar un corte real, lleve a cabo un “ensayo” con la herramienta desconectada de manera que pueda ver la trayectoria de la hoja de sierra.
- Mantenga sus manos en su posición hasta que haya soltado el gatillo del interruptor de Encendido/Apagado y la hoja de sierra se haya detenido por completo.

**Fig. 7**

(8.4)

AJUSTE DE LA PRECISIÓN DE LOS ÁNGULOS

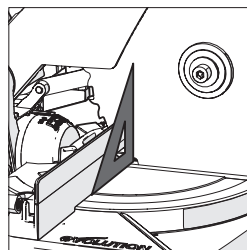
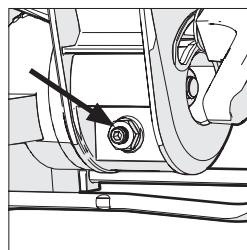
Esta herramienta permite llevar a cabo varias comprobaciones y ajustes. El operador necesitará una escuadra de 45°/45°/90° (no suministrada) para efectuar tales comprobaciones y ajustes.

**Fig. 8**

ADVERTENCIA: Las comprobaciones y ajustes deben únicamente realizarse con la herramienta desconectada de la fuente de alimentación.

ÁNGULOS DE BISEL (0 y 45°)**Ajuste del tope de bisel a 0°**

- Asegúrese de que el cabezal de corte está en su posición inferior bloqueado con el pasador de retención totalmente encajado (ver fig.16).
- Compruebe que el cabezal de corte está en posición vertical, apoyado contra su tope, y que el puntero de bisel señala 0° en la escala (Fig. 8)
- Coloque la escuadra sobre la mesa con uno de los lados cortos contra la base de la mesa y el otro contra la hoja de sierra (evitando las puntas de carburo de tungsteno de los dientes de la hoja de sierra) (Fig. 9).
- Si la hoja de sierra no está a 90° (ángulo recto) respecto a la mesa, se requiere un ajuste.
- Afloje la palanca de bloqueo del bisel e incline la cabeza de corte hacia la izquierda.
- Afloje la contratuerca del tornillo de ajuste del ángulo de bisel con una llave de 10 mm y una llave hexagonal de 3 mm (no suministradas) (Fig. 10).
- Utilice la llave hexagonal para enroscar o desenroscar el tornillo para ajustar el ángulo de la hoja de sierra.
- Vuelva a colocar el cabezal de corte en su posición vertical y vuelva a verificar la alineación angular con la escuadra.

**Fig. 9****Fig. 10**

ES

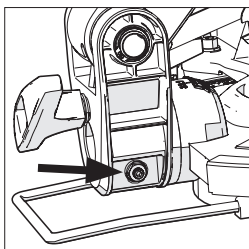


Fig. 11

- Repita los pasos anteriores hasta que se alcance la alineación angular correcta.
- Apriete firmemente la contratuerca del tornillo de ajuste del ángulo de bisel.

Ajuste del tope de bisel a 45°

- Afloje la palanca de bloqueo del bisel y bascule el cabezal de corte completamente hacia la izquierda hasta que se apoye contra el tope de 45°.
- Utilice una escuadra (evitando las puntas de carburo de tungsteno de los dientes de la hoja de sierra) para comprobar que la hoja de sierra está a 45° respecto a la mesa.
- Si la hoja de sierra no está exactamente alineada es necesario un ajuste.
- Vuelva a colocar el cabezal de corte en su posición vertical.
- Afloje la contratuerca del tornillo de ajuste del ángulo de bisel a 45° con una llave de 10 mm y una llave hexagonal de 3 mm (no suministradas).
- Utilice la llave hexagonal para apretar o aflojar el tornillo según sea necesario (**Fig. 11**).
- Bascule el cabezal de corte a 45° y vuelva a comprobar la alineación con la escuadra.
- Repita los pasos anteriores hasta que se alcance la alineación angular correcta.
- Apriete firmemente la contratuerca del tornillo de ajuste una vez se haya logrado la alineación.

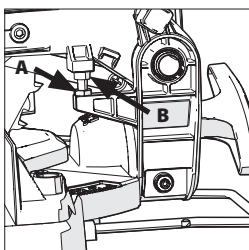


Fig. 12A + 12B

RECORRIDO DEL CABEZAL DE CORTE

Ajuste del recorrido descendente del cabezal de corte

Para evitar que la hoja de sierra entre en contacto con cualquier parte de la base metálica de la herramienta, se puede ajustar el recorrido descendente del cabezal de corte. Baje el cabezal de corte y compruebe si hay contacto de la hoja de sierra con la base de la herramienta. Si se debe ajustar el recorrido descendente del cabezal de corte:

- Afloje la contratuerca del tornillo de parada del recorrido descendente con una llave de 10 mm (no suministrada) (**Fig. 12A**).
- Gire el tornillo de ajuste (**Fig. 12B**) en sentido antihorario con una llave hexagonal de 5 mm (no suministrada) para disminuir el recorrido descendente del cabezal de corte.
- Gire el tornillo de ajuste en sentido horario para aumentar el recorrido descendente del cabezal de corte.
- Apriete firmemente la contratuerca del tornillo de ajuste una vez se haya logrado la alineación.

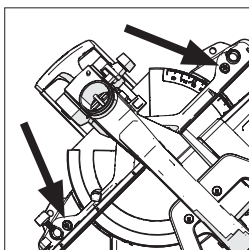


Fig. 13

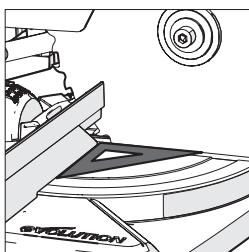


Fig. 14

ALINEACIÓN DEL TOPE-GUÍA

El tope-guía debe estar alineado a 90° (ángulo recto) con respecto a la hoja de sierra correctamente instalada. La mesa giratoria debe ser ajustada a un ángulo de inglete de 0°.

Nota: El tope-guía está fijado a la base de la herramienta con dos tornillos de cabeza hexagonal hueca situados a cada extremo del

tope-guía en las ranuras alargadas (**Fig. 13**).

- Asegúrese de que el cabezal de corte está en su posición inferior bloqueado con el pasador de retención totalmente encajado (**Fig. 16**).
- Coloque la escuadra sobre la mesa con uno de los lados cortos apoyado contra el tope-guía y el otro contra la hoja de sierra (las puntas de carburo de tungsteno de los dientes de la hoja de sierra) (**Fig. 14**).
- Repita en ambos lados de la hoja de sierra.
- Si es necesario realizar un ajuste, afloje los dos tornillos de sujeción del tope-guía utilizando una llave hexagonal de 5 mm (no suministrada).
- Reposicione el tope-guía en sus ranuras alargadas hasta que se logre la alineación.
- Apriete firmemente los tornillos de cabeza hexagonal hueca.

ESCALAS DEL ÁNGULO DE INGLETE Y PUNTERO

Nota: En el lado derecho de la mesa giratoria están grabadas dos escalas del ángulo de inglete. Un pequeño puntero entallado en la base de la herramienta señala el ángulo seleccionado (**Fig. 15**).

COMPROBACIONES DEL AJUSTE FINAL

Con la herramienta apagada y desconectada de la fuente de alimentación, realice los siguientes pasos (una vez se hayan realizado todos los ajustes);

- Coloque la herramienta en cada uno de sus ajustes máximos.
- Baje la hoja de sierra a su posición más baja, gírela con la mano (es recomendable usar guantes mientras realiza esta tarea) y asegúrese de que la hoja de sierra no interfiere con ninguna pieza o protección de la herramienta.

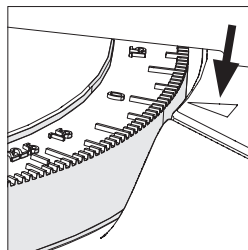


Fig. 15

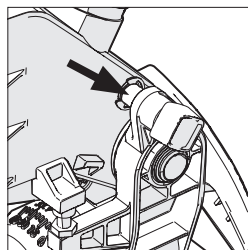


Fig. 16

(8.5)

PREPARACIÓN PARA REALIZAR UN CORTE

ADVERTENCIA: No alargue demasiado su radio de acción.

Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio. Permanezca a un lado de modo que su cara y su cuerpo queden fuera de la trayectoria en caso de un posible retroceso.

El corte a pulso es una de las principales causas de accidente y no debería intentarse.

- Asegúrese de que la pieza de trabajo está siempre firmemente apoyada contra el tope-guía y, cuando se a posible, sujeta con la prensa a la mesa.
- La mesa de la sierra debe estar limpia y libre de serrín, etc., antes de sujetar la pieza de trabajo en su posición.
- Asegúrese de que el material cortado se desplace lateralmente y sin obstáculos desde la hoja de sierra cuando se completa el corte. Asegúrese de que la pieza cortada no quede atascada en ninguna otra parte de la herramienta.
- No utilice esta sierra para cortar piezas pequeñas. Si la pieza de trabajo a cortar obliga al operador a colocar su mano o dedos a menos de 150 mm de la hoja de sierra, la pieza de trabajo es demasiado pequeña.

ES

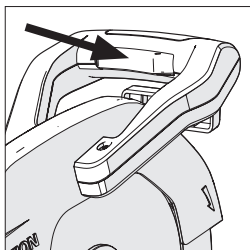


Fig. 17

(8.6)

LIBERACIÓN DEL CABEZAL DE CORTE

El cabezal de corte se elevará automáticamente a su posición superior una vez que se libera de su posición inferior bloqueada. Se bloqueará automáticamente en su posición superior.

Para liberar el cabezal de corte de su posición inferior bloqueada:

- Presione suavemente la empuñadura del cabezal de corte.
- Retire el pasador de retención del cabezal (**Fig. 16**) y permita que el cabezal de corte se eleve a su posición superior.

Si la liberación es difícil:

- Balancee suavemente el cabezal de corte de arriba a abajo.
- Al mismo tiempo, gire el pasador de retención del cabezal en sentido horario y tire de él hacia afuera.

Nota: Se recomienda que cuando la herramienta no estén en uso, el cabezal de corte esté bloqueado en su posición inferior con el pasador de retención totalmente encajado.

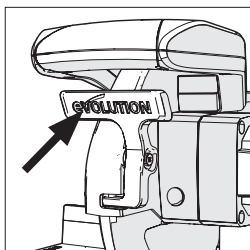


Fig. 18

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DEL MOTOR (Fig. 17)

El interruptor de gatillo de Encendido/Apagado del motor no tiene función de bloqueo y se sitúa dentro de la empuñadura de corte.

- Pulse el interruptor para encender el motor.
- Suelte el interruptor para apagar el motor.

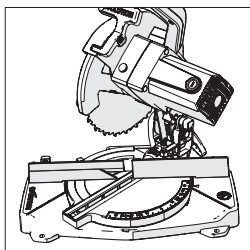


Fig. 19

TRONZADO

Este tipo de corte se utiliza principalmente para cortar secciones pequeñas o estrechas de material. El cabezal de corte se empuja suavemente hacia abajo para cortar a través de la pieza de trabajo.

- Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa y apoyada contra el tope-guía y asegúrela con la prensa, según proceda.
- Sujete la empuñadura de corte.
- Encienda el motor y permita que la hoja de sierra alcance la velocidad máxima.
- Presione la palanca de bloqueo de la protección inferior para liberar el cabezal de corte (**Fig. 18**).
- Desplace la empuñadura de corte hacia abajo y corte a través de la pieza de trabajo.
- Permita que la propia velocidad de la hoja de sierra haga el trabajo; no es necesario aplicar una presión excesiva sobre la empuñadura de corte.
- Cuando haya finalizado el corte, suelte el interruptor de gatillo de Encendido/Apagado.
- Espere hasta que la hoja de sierra se haya detenido completamente.
- Permita que el cabezal de corte se eleve hasta su posición superior, con la protección inferior de la hoja de sierra cubriendo completamente los dientes de la hoja. El cabezal de corte deberá estar bloqueado en su posición superior antes de soltar la empuñadura de corte.
- Retire la pieza de trabajo.

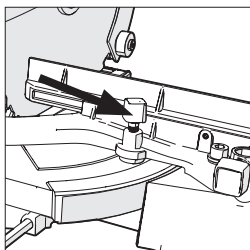


Fig. 20

CORTE EN INGLETE (Fig. 19)

La mesa giratoria de esta herramienta puede girarse 50 ° a izquierda y derecha desde la posición normal de corte transversal (0° de inglete). Se proporcionan topes preajustados a 45 °, 30 °, 22,5 °, 15 ° y 0 ° tanto a la derecha como a la izquierda.

- Afloje el pomo del tornillo de bloqueo de inglete (**Fig. 20**) girándolo en sentido antihorario.
- Gire la mesa giratoria hasta el ángulo deseado. La mesa giratoria dispone de una escala graduada del ángulo de inglete con fines de ayuda durante el ajuste.
- Apriete el pomo del tornillo de bloqueo de inglete una vez obtenido el ángulo deseado.

ADVERTENCIA: Es importante (y una buena práctica) apretar el pomo del tornillo de bloqueo de inglete aunque se haya seleccionado un tope preajustado.

CORTE EN BISEL INCLINANDO EL CABEZAL DE CORTE

El corte en bisel (**Fig. 21**) se realiza con la mesa giratoria ajustada a un ángulo de inglete de 0 °.

Nota: Puede ser necesario ajustar la sección superior del tope-guía (**ver página 38**) para proporcionar espacio libre para el cabezal de corte en movimiento y para acomodar la trayectoria de la hoja de sierra.

El cabezal de corte puede inclinarse desde el 0 ° normal (posición perpendicular) hasta un ángulo máximo de 45 ° desde la perpendicular a la izquierda solamente.

Cómo inclinar el cabezal de corte hacia la izquierda:

- Afloje la palanca de bloqueo del bisel (**Fig. 22**).
- Incline la cabeza de corte hasta el ángulo deseado. Se proporciona una escala graduada para ayudar en el ajuste (**Fig. 23**).
- Apriete la palanca de bloqueo del bisel una vez se haya seleccionado el ángulo deseado.

Cuando se complete el corte:

- Suelte el interruptor de gatillo de Encendido/Apagado, pero mantenga las manos en su posición y permita que la hoja de sierra se detenga completamente.
- Deje que el cabezal de corte se eleve a su posición superior y la protección inferior de la hoja de sierra esté completamente desplegada antes de retirar las manos.
- Vuelva a colocar el cabezal de corte en la posición perpendicular.
- Apriete la palanca de bloqueo del bisel.

(8.7)

CORTE COMPUESTO (Fig. 24)

Un corte compuesto es la ejecución simultánea de un corte en inglete y en bisel. Cuando se requiera un corte compuesto, seleccione las posiciones de bisel y de inglete deseadas como se ha descrito

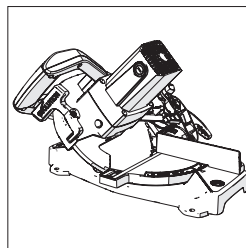


Fig. 21

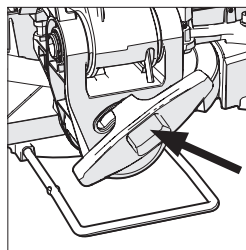


Fig. 22

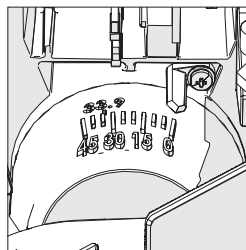


Fig. 23

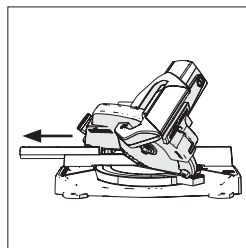


Fig. 24

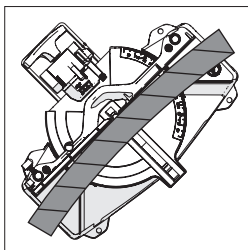


Fig. 25

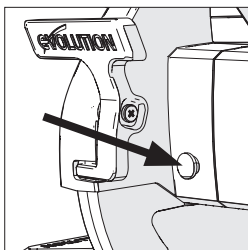


Fig. 26

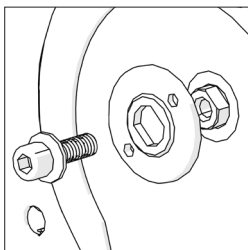


Fig. 27

anteriormente. **ADVERTENCIA:** Compruebe siempre que la trayectoria de la hoja de sierra no interfiera con el tope-guía ni con ninguna otra parte de la herramienta. Lleve a cabo un "ensayo" con la herramienta desconectada de la fuente de alimentación.

Ajuste la sección superior izquierda del tope-guía si es necesario.

(8,8)

CORTE DE PIEZAS CURVADAS (Fig. 25)

Antes de cortar cualquier pieza de trabajo, compruebe si está curvada. Si está curvada, la pieza debe colocarse y cortarse como se muestra en la figura. No coloque la pieza de trabajo de forma incorrecta o corte la pieza de trabajo sin la ayuda del tope-guía.

(8,9)

RETIRADA DEL MATERIAL ATASCADO

- Apague la sierra ingletadora soltando el interruptor de gatillo.
- Permita que la hoja de sierra se detenga completamente.
- Desconecte la sierra ingletadora de la fuente de alimentación.
- Retire con cuidado el material atascado de la herramienta.
- Compruebe el estado y funcionamiento de la protección de seguridad.
- Compruebe si hay algún otro daño en cualquier parte de la herramienta, p. ej. la hoja de sierra.
- Acuda a un técnico cualificado para que reemplace cualquier pieza dañada y realice una inspección de seguridad antes de volver a utilizar la herramienta.

(8,10)

SOPORTE DE PIEZAS DE TRABAJO LARGAS

El extremo libre de una pieza de trabajo larga debe estar apoyado a la misma altura que la mesa de la herramienta. El operador debe considerar el uso de un soporte adicional si es necesario.

(8,11)

INSTALACIÓN O RETIRADA DE LA HOJA DE SIERRA

Advertencia: Esta operación debe realizarse solamente con la herramienta desconectada de la fuente de alimentación.

Nota: Se recomienda que el operario use guantes de protección al manipular la hoja de sierra durante su instalación o cambio.

Advertencia: Utilice únicamente hojas de sierra Evolution originales o aquellas hojas de sierra recomendadas específicamente por Evolution Power Tools y diseñadas para esta herramienta. Asegúrese de que la velocidad máxima de la hoja de sierra es superior a la velocidad del motor de la herramienta.

Nota: Los reductores del diámetro interior de la hoja de sierra sólo deben usarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Advertencia: El tornillo del husillo tiene una rosca a izquierda. Gire en sentido horario para aflojarlo. Gire en sentido antihorario para apretarlo. Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del husillo en la carcasa del motor mientras gira el tornillo del husillo usando la llave hexagonal suministrada hasta que el botón se coloque completamente en el husillo y lo bloquee (**Fig. 26**). Continúe

extrayendo el tornillo del husillo y la brida exterior de la hoja de sierra (**Fig. 27**).

Suelte el botón de bloqueo del husillo.

- Asegúrese de que la hoja de sierra y las bridas estén limpias y libres de cualquier contaminación.
- La brida interior de la hoja de sierra debe dejarse en su lugar, pero si se retira para limpiarla debe ser recolocada de la misma manera en que se retiró de la herramienta.

Para insertar la hoja de sierra, presione el gatillo de liberación de la protección inferior de la hoja de sierra (A), gire la protección inferior de la hoja de sierra (B) en dirección ascendente y dentro de la protección superior de la hoja de sierra y sostenga la protección inferior de la hoja en esa posición

(**Fig. 28**). Instale la nueva hoja de sierra sobre la brida interior asegurándose de que esté bien asentada en el reborde de la brida y a continuación suelte lentamente la protección inferior de la hoja de sierra hasta su posición cerrada original. Asegúrese de que la flecha de rotación de la hoja de sierra (A) coincide con la flecha de rotación en sentido horario situada en la protección superior (B) (**Fig. 29**).

Nota: Los dientes de la hoja de sierra deben siempre apuntar hacia abajo en la parte delantera de la sierra ingletadora.

Instale la brida exterior (1) (con la cara plana sobre la herramienta), la arandela (2) y el tornillo del husillo (3) (**Fig. 30**).

Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del husillo en la carcasa del motor mientras aprieta el tornillo del husillo usando la llave hexagonal suministrada hasta que el botón se coloque completamente en el husillo y bloquee el husillo (**Fig. 26**).

Apriete el tornillo del husillo con una fuerza moderada, pero no apriete excesivamente. Asegúrese de retirar la llave hexagonal y de que el botón de bloqueo del husillo se haya soltado antes de poner la herramienta en funcionamiento. Asegúrese de que la protección de la hoja esté completamente operativa antes de usar la herramienta.

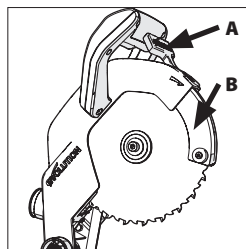


Fig. 28

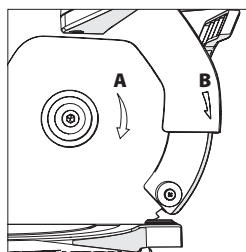


Fig. 29

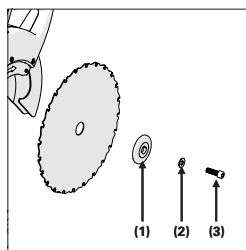


Fig. 30

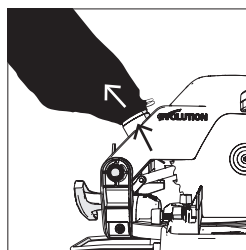


Fig. 31

(8.12)

UTILIZACIÓN DE ACCESORIOS OPCIONALES EVOLUTION

No suministrados como equipamiento original (ver “Accesorios adicionales”).

(8.13)

BOLSA PARA POLVO

Se puede acoplar una bolsa para polvo en el puerto de extracción situado en la parte posterior de la herramienta. La bolsa para polvo está destinada a ser utilizada únicamente cuando se corte madera.

- Deslice la bolsa para polvo sobre el puerto de extracción de polvo, asegurándose de que el cierre de resorte se acople firmemente al puerto de extracción (**Fig. 31**).

Nota: Para una mayor eficiencia operativa, vacíe la bolsa para polvo cuando esté llena en sus 2/3 partes. Deseche el contenido de la bolsa para polvo de una manera responsable con el medio ambiente.

ES

Puede ser necesario usar una máscara antipolvo al vaciar la bolsa para polvo.

Nota: En caso necesario se puede conectar al puerto de extracción de polvo un aspirador de taller. Siga las instrucciones del fabricante del aspirador en caso de conectar un aparato de este tipo.

ADVERTENCIA: No utilice la bolsa para polvo cuando corte materiales metálicos.

Bloque de la mesa

Esta herramienta está dotada de un bloque de pieza única. Si está dañado o desgastado, debe ser reemplazado. Las piezas de repuesto están disponibles en Evolution Power Tools.

Retirada del bloque de la mesa:

Nota: Asegúrese de que la herramienta está desconectada de la toma de alimentación antes de intentar extraer el bloque de la mesa.

- Coloque la sierra ingletadora a 0° de bisel y 0° de inglete.
- Coloque los dedos en el espacio de corte del bloque de la mesa y tire del lado izquierdo para que el bloque de la mesa salga de las ranuras de fijación.
- Continúe extrayendo el bloque de la mesa de los 4 lados.

Nota: Puede ser necesario retirar temporalmente o cambiar la posición de la guía para tener acceso completo.

- Una vez retirado totalmente, limpie cualquier resto de suciedad que se haya acumulado debajo del bloque.

Sustitución del bloque de mesa:

- Monte el nuevo bloque de la mesa de repuesto en las ranuras de fijación asignadas en los 4 lados.
- Si es necesario, reemplace y vuelva a alinear la guía (**ver alineación del tope-guía y las figuras 12 y 13**).
- Compruebe que el bloque esté enrasado y nivelado con la mesa.

(6.1)

MANTENIMIENTO

Nota: Cualquier operación de ajuste, reparación o mantenimiento debe realizarse con la herramienta apagada y con la clavija desenchufada de la fuente de alimentación. Compruebe regularmente que todas las funciones de seguridad y protecciones

funcionan correctamente. Utilice esta herramienta solamente si todas las protecciones y funciones de seguridad están completamente operativas. Todos los rodamientos del motor de esta herramienta están lubricados de por vida. No se requiere lubricación adicional.

Utilice un paño limpio y ligeramente humedecido para limpiar las piezas de plástico de la herramienta. No utilice disolventes o productos similares ya que podrían dañar las piezas de plástico.

ADVERTENCIA: No intente limpiar introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas de la carcasa de la herramienta, etc. Los orificios de ventilación de la herramienta deben limpiarse con aire comprimido seco. Un exceso de chispas puede indicar la presencia de suciedad en el motor o el desgaste de las escobillas de carbón.

(6.2)

Si se sospecha de ello, acuda a un técnico cualificado para que revise la herramienta y reemplace las escobillas de carbón.

(6.4)

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones habilitadas para ello.

Para más información, puede ponerse en contacto con su administración local o regional



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



El fabricante del producto cubierto por esta Declaración es:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

El fabricante declara que la herramienta detallada en esta declaración cumple con todas las disposiciones aplicables de la Directiva de Máquinas y otras directivas aplicables como se detalla a continuación. El fabricante también declara que la herramienta detallada en esta declaración, cuando sea de aplicación, cumple con las disposiciones aplicables relativas a los requisitos esenciales de Seguridad y de Salud.

Las Directivas cubiertas por esta Declaración son las indicadas a continuación:

2006/42/CE	Directiva de Máquinas
2014/30/UE	Directiva de Compatibilidad Electromagnética
2011/65/UE	Directiva RoHS (Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos)
2012/19/UE	Directiva RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

y es conforme con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

**EN 61029-1:2009+A11 · EN 61029-2-9:2012+A11 · EN 55014-1:2006+A1+A2 ·
EN 55014-2:2015 · EN 61000-3-2:2014 · EN 61000-3-11:2000 · EN ISO 12100:2010**

Detalles del Producto

Descripción: SIERRA INGLETADORA COMBINADA MULTIUSO 210 mm R210CMS
 Nº Modelo Evolution: 230V: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003
 046-0003A / 046-0006 / 046-0008
 110V: 046-002 / 046-0002A / 046-0007
 Marca: EVOLUTION
 Alimentación: 230-240V~, 50 Hz / 110V~, 50 Hz
 Potencia entrada: 1200 W

La documentación técnica necesaria para demostrar que el producto cumple con los requisitos de las directivas ha sido elaborada y está disponible para inspección por parte de las autoridades competentes en la materia, y verifica que nuestro expediente técnico contiene los documentos mencionados anteriormente y que se han aplicado las normas correctas para el producto anteriormente indicado.

Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.

Firmado:



Nombre en letra de imprenta: Matthew Gavins,
Director General del Grupo.

Fecha:

01/04/2016

Lugar donde se guarda el expediente técnico: Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

SOMMAIRE

Introduction	Page 47	Mode d'emploi	Page 58
Garantie	Page 47	Positionnement du corps et des mains	Page 59
Caractéristiques de la machine	Page 48	Angles De Réglages De Précision	Page 59
Étiquettes et symboles	Page 49	Angles De Biseau	Page 59
Utilisation prévue de cet Outil Electrique	Page 50	Tête de coupe de voyage	Page 60
Utilisation interdite de cet Outil Electrique	Page 50	Alignement du guide	Page 60
		Graduations Pour Coupe	Page 61
Précautions de sécurité	Page 50	En Biais Et Aiguille	
Sécurité spécifique à la scie à onglets	Page 53	Contrôles D'ajustement Finaux	Page 61
Sécurité lame	Page 53	Préparation Pour Faire Une Coupe	Page 61
Équipement de protection individuelle (EPI)	Page 53	Relâcher La Tête De Coupe	Page 61
Fonctionnement sûr	Page 53	Marche / Arrêt Du Moteur	Page 62
Effectuer les coupes correctement et sans risque	Page 54	Coupe Réalisée En Tranchant	Page 62
Conseils de sécurité supplémentaires - Transporter votre scie à onglets	Page 54	Coupe En Biais	Page 62
		Coupe En Biseau	Page 63
Commencer	Page 55	Incliner La Tête De Découpe	
Déballage	Page 55	Coupe Combinée	Page 63
N ° de série / Code de lot	Page 55	Coupe De Pièces Courbées	Page 64
Articles Fournis	Page 55	Récupérer Le Matériel Coincé	Page 64
Accessoires supplémentaires	Page 55	Support des pièces longues	Page 64
Présentation de la machine	Page 56	Installation ou retrait d'une lame	Page 64
Assemblée et préparation	Page 57	Utilisation Accessoires Optionnels Evolution	Page 65
Montage permanent de la scie à onglets	Page 57	Sac d'aspirateur	Page 65
Utilisation portable	Page 57		
Serre-flan	Page 58	Entretien	Page 66
La Section du guide coulissant supérieure	Page 58	Protection environnementale	page 66
		Déclaration de conformité	Page 67

INTRODUCTION

(1.2) **Ce manuel a été écrit en anglais.**

(1.3) **IMPORTANT**

Veuillez lire ces instructions de fonctionnement et de sécurité attentivement et en entier. Pour votre propre sécurité, si vous êtes incertain à propos de tout aspect de l'utilisation de cet équipement, veuillez contacter le service d'assistance technique pertinent. Le numéro se trouve sur le site internet d'Evolution Power Tools. Nous opérons plusieurs permanences téléphoniques dans toute notre organisation à travers le monde, mais une aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

WEB: www.evolutionpowertools.com

(1.4)

Félicitations pour votre achat d'une machine Evolution Power Tools. Veuillez compléter votre inscription de garantie des produits en ligne, comme expliqué dans la notice d'enregistrement de garantie incluse avec cette machine. Vous pouvez aussi scanner le code QR trouvé sur le dépliant avec un Smartphone. Cela vous permettra de valider la période de garantie de votre machine via le site web d'Evolution en entrant vos coordonnées, et ainsi d'assurer un service rapide si nécessaire. Nous vous remercions sincèrement pour la sélection d'un produit Evolution Power Tools.

GARANTIE EVOLUTION LIMITED

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des améliorations et des modifications à la conception du produit sans préavis. Veuillez vous référer à la notice d'enregistrement de garantie et / ou à l'emballage pour plus de détails sur les termes et conditions de la garantie. D'autres marchés peuvent avoir des exigences spécifiques, des ajouts ou des exclusions appliquées. Consultez votre concessionnaire pour les détails de la garantie appliquée à votre région / pays. Toutes les garanties Evolution sont en plus de vos droits statutaires.

(1.5)

Pendant la période de garantie, et à partir de la date d'achat originale, Evolution Power Tools réparera ou remplacera les produits jugés défectueux que ce soit à cause des matériaux ou de la fabrication. Cette garantie est nulle si l'outil étant retourné a été utilisé au-delà des recommandations contenues dans le manuel d'instructions ou si la machine a été endommagée par accident, négligence, ou à cause d'une utilisation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les machines et / ou composants qui ont été modifiés, remplacés ou changés de quelque façon, ou soumis à une utilisation au-delà des capacités et des spécifications recommandées. Les composants électriques sont soumis aux garanties des fabricants respectifs. Tous les produits retournés défectueux doivent être retournés en fret payé d'avance à Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de le réparer ou de le remplacer par le même article ou équivalent. Il n'y a pas de garantie - écrite ou verbale - pour les accessoires consommables tels que (liste ci-dessous non exhaustive) les lames, les couteaux, les perceuses, les burins ou les palettes, etc. En aucun cas, Evolution Power Tools ne peut être tenu responsable des pertes ou dommages résultant directement ou indirectement de l'utilisation de notre marchandise ou de toute autre cause. Evolution Power Tools n'est pas responsable des frais engagés sur ces biens ou des dommages indirects. Aucun agent, employé ou officier d'Evolution Power Tools n'est autorisé à présenter des observations orales de remise en forme ou de renoncer à l'un des termes qui précèdent la vente, et aucune ne sera contraignante pour Evolution Power Tools.

Les questions relatives à cette garantie limitée doivent être adressées au siège social de l'entreprise, ou appelez le numéro du service d'assistance appropriée.

CARACTERISTIQUES DE LA MACHINE

MACHINE	MÉTRIQUE	IMPÉRIALE
Moteur (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Moteur (110V ~ 50 Hz)	1200W	11A
Vitesse à vide	3750 min ⁻¹	3750 rpm
Poids (Net)	5,8 kg	12,8 lb
Diamètre du capteur de poussière	35mm	1-3/8 po.
Dimensions de l'outil (H x L x L) (0° / 0°) (Note: Dimensions prises avec la tête de scie vers le bas.)	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 ln.
Longueur de câble	2m	6ft 9/16 ln.

CAPACITÉS DE COUPE	MÉTRIQUE	IMPÉRIALE
Plaque en acier doux - Epaisseur Max	6mm	1/4 Dans.
Tube en acier doux - Epaisseur de paroi max* *50mm section de caisson en acier doux.	4mm	5/32 ln.
Section Max – Bois	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 po.
Taille minimum de la pièce à usiner (Remarque : toute pièce plus petite que la taille recommandée nécessite un support supplémentaire avant toute découpe)	178mm	7 ln.

ANGLES DE COUPE MAXIMUM	GAUCHE	DROITE
Mitre	50°	50°
Biseau	0° - 45°	N/A

ONGLET	BISEAU	MAX LARGEUR DE COUPE	MAX PROFONDEUR DE COUPE
0°	0°	125mm (4-15/16 po.)	55mm (2-3/16 po.)
0°	45°	125mm (4-15/16 po.)	35mm (1-3/8 po.)
45°	0°	85mm (3-3/8 po.)	55mm (2-3/16 po.)
45°	45°	85mm (3-3/8 po.)	35mm (1-3/8 po.)

DIMENSIONS DES LAMES	MÉTRIQUE	IMPÉRIALE
Diamètre	210mm	8-1/4 po.
Alésage	25.4mm	Dans 1.
Épaisseur	1.7mm	1/16 ln.

DONNÉES RELATIVES AU BRUIT	
Pression acoustique L _{pA}	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Niveau de puissance sonore L _{WA}	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB
Incertitude, K _{pA} & K _{WA}	3 dB(A)

> L'impédance maximale admissible du système Z_{max} au point d'interface de l'alimentation de l'utilisateur est 0,238Ω. L'utilisateur doit: Déterminer, en consultation avec l'autorité chargée de l'approvisionnement que le matériel est relié à la bonne Impédance.

Emission de bruit

Les valeurs d'émission ont été déterminées selon le code de test de bruit décrit en EN 610929-1, en utilisant les normes EN ISO 3744 et EN ISO 11201.

Attention: Porter une protection auditive!

Manipulation

- Manipulez la machine avec soin, permettant à la machine de faire le travail.
- Évitez de forcer de façon excessive sur l'une des commandes de la machine.
- Tenez compte de votre sécurité et de votre stabilité, et de l'orientation de la machine pendant l'utilisation.

Surface de travail

- Considérez le matériel de la surface de travail; son état, sa densité, sa résistance, sa rigidité et son orientation.

(1.8) ÉTIQUETTES & SYMBOLES

AVERTISSEMENT: Ne pas faire fonctionner cette machine si les étiquettes d'avertissement et / ou d'instruction sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour des étiquettes de remplacement.

Remarque: Tous ou certains des symboles suivants peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

Code de date de fabrication

Le code de date de fabrication est la première partie du numéro de série figurant sur le caisson moteur de la machine. Les numéros de série Evolution commencent par l'abréviation de la machine suivie d'une lettre. A = Janvier, B = Février et ainsi de suite. Les 2 numéros suivants sont l'année de fabrication. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Exemple de code de lot: XXX-A10)

(1.9)

Symboles	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
min ⁻¹	Vitesse
~	Courant alternatif
no	Vitesse à vide
	Porter des lunettes de sécurité
	Porter des protection oreilles
	Ne pas toucher
	Porter une protection contre la poussière
	Porter des gants de sécurité
	Lire les instructions
	Certification CE
	EAC Certification
	Triman - Collecte des déchets et recyclage
	Déchets d'équipements électriques et électroniques
	Attention
	Classe de protection II double isolation

(1.10) **AVERTISSEMENT SUR L'UTILISATION**

DE CET OUTIL: Ce produit est une scie à onglets mixte et a été conçu pour être utilisée avec des lames spéciales **Evolution**. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour être utilisés dans cette machine et / ou celles qui sont recommandées spécifiquement par **Evolution Power Tools Ltd.**

QUAND ELLE EST munie d'une lame CORRECTE, cette machine peut être utilisée pour couper:

- produits en bois, en bois dérivés (placage de bois MDF, panneaux d'agglomérés, contreplaqué, panneaux lattés, panneaux etc.),
- Bois avec clous,
- section de caisson en acier doux de 50mm avec mur de 4mm à HB 200-220,
- 6mm plaque d'acier doux à HB 200-220.

Remarque: Le bois contenant des clous ou des vis non-galvanisés, peut être coupé en toute sécurité en faisant attention.

Remarque: Non recommandé pour la découpe de matériaux galvanisés ou en bois avec des clous galvanisés embarqués. Pour la coupe de l'acier inoxydable, nous recommandons l'Evolution dédiée aux lames en acier inoxydable.

(1.11) **UTILISATION INTERDITE DE CET OUTIL**

AVERTISSEMENT: Ce produit est une scie à onglets mixte et ne doit être utilisée que comme telle. Elle ne doit pas être modifiée de quelque manière, ou être utilisée pour tout autre équipement ou utiliser des accessoires autres que ceux mentionnés dans ce manuel d'instructions.

(1.13)

AVERTISSEMENT :

Ne laissez pas les personnes non familières avec la machine et ces instructions utiliser la machine. Les machines peuvent être dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'ont pas accès à la machine, ils ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine.

Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils n'y aient pas accès et ils ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

(1.14) **SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**

Cette machine est équipée de la fiche moulée correcte et du cordon d'alimentation pour le marché désigné. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés de quelque façon, ils doivent être remplacés par des pièces de rechange d'origine par un technicien compétent.

(1.15) **USAGE EN EXTÉRIEUR**

ATTENTION: Pour votre protection si cet outil doit être utilisé à l'extérieur, il ne doit pas être exposé à la pluie, ou utilisé dans des endroits humides. Ne pas placer l'outil sur des surfaces humides. Utilisez un plan de travail propre et sec, si disponible. Pour plus de protection utilisez un appareil de courant résiduel (RCD) qui interrompt l'alimentation si le courant de fuite à terre dépasse 30mA 30ms. Vérifiez toujours le fonctionnement du dispositif de courant résiduel (RCD) avant d'utiliser la machine.

Si un câble de rallonge est nécessaire, il doit être de type approprié pour une utilisation en extérieur et ainsi étiqueté. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'un câble d'extension.

(2.1) **CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE**

AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements et consignes de sécurité.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

Remarque: Cet outil électrique ne doit pas être alimenté en continu pendant une longue période.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme «outil électrique» dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique (branché sur l'alimentation) à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

(2.7) **CONSEILS DE SANTÉ**

AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de cette machine, des particules de poussière peuvent être produites. Dans certains cas, en fonction

des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut être particulièrement néfaste. Si vous pensez que la peinture sur la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez des conseils professionnels. Les peintures à base de plomb doivent être enlevées par un professionnel uniquement, et vous ne devriez pas tenter de les retirer vous-même. Une fois que la poussière a été déposée sur les surfaces, mettre la main au contact de la bouche peut entraîner l'ingestion de plomb. Même l'exposition à faibles niveaux de plomb peut causer des dommages cérébraux irréversibles et des lésions du système nerveux. Les jeunes enfants et les futurs bébés sont particulièrement vulnérables. Il est conseillé de tenir compte des risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire le risque d'exposition. Comme certains matériaux peuvent produire de la poussière qui peut être dangereuse pour votre santé, nous vous recommandons l'utilisation d'un masque approuvé avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cette machine.

Vous devriez toujours:

- Travailler dans un endroit bien ventilé.
- Travailler avec des équipements de sécurité approuvés tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Fonctionnement en toute sécurité

a) Maintenir la zone de travail propre

- Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.

b) Tenir compte de l'environnement de la zone de travail

- Ne pas exposer les outils à la pluie.
- Ne pas utiliser les outils dans des milieux mouillés ou humides.
- Maintenir la zone de travail bien éclairée.
- Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

c) Protection contre les chocs électriques

- Éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).

d) Maintenir les autres personnes éloignées

- Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail.

e) Entreposer les outils au repos

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il convient d'entreposer les outils en un lieu fermé et sec, hors de la portée des enfants.

f) Ne pas forcer l'outil.

- Il réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.

g) Utiliser le bon outil

- Ne pas forcer les petits outils pour qu'ils effectuent le travail d'un outil industriel.
- Ne pas utiliser les outils à des fins non prévues, par exemple, ne pas utiliser de scies circulaires pour couper des branches d'arbre ou des billes de bois.

h) Porter des vêtements appropriés

- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux, car ils peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
- Porter un dispositif de protection des cheveux destiné à contenir les cheveux longs.

i) Utiliser un équipement de protection

- Utiliser des lunettes de sécurité.
- Utiliser un masque normal ou antipoussières si les opérations de travail génèrent de la poussière.

j) Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières

- Si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.

k) Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions

- Ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives.

l) Fixation de la pièce à usiner

- Utiliser, dans toute la mesure du possible, des pinces ou un étau afin de maintenir la pièce à usiner. Cette pratique est plus sûre que

l'utilisation des mains.

- m)** Ne pas adopter d'attitude exagérée
 - Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.
- n)** Entretenir les outils avec soin
 - Garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres.
 - Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires.
 - Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
 - Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
 - Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
- o)** Déconnecter les outils
 - Déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
- p)** Retirer les clés de réglage
 - Prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- q)** Éviter tout démarrage intempestif
 - S'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
- r)** Utiliser des câbles de raccord extérieurs
 - Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
- s)** Rester vigilant
 - Regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- t)** Vérifier les parties endommagées
 - Avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue.
 - Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter

le fonctionnement de l'outil.

- Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
 - Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé.
 - Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
 - u)** Avertissement
 - L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
 - v)** Faire réparer l'outil par une personne qualifiée
 - Cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine.
- A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

(2, 8) **AVERTISSEMENT:** l'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers vers les yeux, ce qui pourrait entraîner des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité avec protection latérale ou un écran facial complet si nécessaire.

Conditions d'utilisation

La machine doit être utilisée dans un lieu couvert et sec. La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C. Le taux d'humidité doit être inférieur à 60%.

(3, 5) SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE POUR LA SCIE À ONGLETS

Les consignes de sécurité spécifiques suivantes pour scies à onglets sont basées sur les exigences de la norme EN 61029-2-9: 2012 + A11.

SÉCURITÉ DE LA LAME

AVERTISSEMENT: La rotation des lames de scie circulaires est extrêmement dangereuse et peuvent causer des blessures graves et des amputations. Gardez toujours les doigts et les mains à au moins 150mm de la lame à tout moment. Ne jamais tenter de récupérer un matériau scié jusqu'à ce que la tête de coupe soit en position relevée, la garde complètement fermée et que la lame de scie ait cessé de tourner. Utilisez uniquement des lames de scie qui sont recommandées par le fabricant et comme détaillées dans ce manuel, et se conforment aux exigences de la norme EN 847-1

N'utilisez pas des lames de scie qui sont endommagées ou déformées car elles pourraient se briser et causer des blessures graves à l'opérateur ou à des tiers.

N'utilisez pas des lames de scie qui sont fabriquées à partir d'acier à haute vitesse (HSS). Si l'insert de table est endommagé ou usé, il doit être remplacé par un autre identique disponible auprès du fabricant comme indiqué dans ce manuel.

(3.6) ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Une protection auditive doit être portée afin de réduire le risque de perte d'audition induite. Une protection des yeux doit être portée afin d'éviter la possibilité de perte de la vue à partir de copeaux éjectés.

Une protection respiratoire est également conseillée car certains bois et produits de type particulier MDF (fibres de densité moyenne) peuvent produire de la poussière qui peut être dangereuse pour votre santé. Nous recommandons l'utilisation d'un masque approuvé avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cette machine en plus d'utiliser l'appareil d'extraction de poussière.

Des gants doivent être portés lors de la manipulation des lames ou des matériaux bruts. Il est recommandé que les lames de scie soient transportées dans un étui chaque fois que possible. Il est déconseillé de porter des gants lors de l'utilisation de la scie à onglets.

(3.7) FONCTIONNEMENT SÛR

Assurez-vous toujours que vous avez sélectionné la lame de scie correcte pour le matériau à couper.

N'utilisez pas cette scie à onglets pour couper des matériaux autres que ceux spécifiés dans ce manuel d'instructions.

Lors du transport d'une scie à onglets veillez à ce que la tête de coupe soit verrouillée dans une position à 90 degrés vers le bas (si c'est une scie à onglet coulissante faites en sorte que les barres de défilement soient verrouillées). Soulevez la machine en saisissant les bords extérieurs de la base avec les deux mains (si c'est une scie à onglet coulissante, transportez en utilisant les poignées fournies). En aucun cas, la machine ne doit être soulevée ou transportée en utilisant la garde rétractable ou une autre partie de son mécanisme de fonctionnement.

Les passants et collègues doivent être maintenus à une distance sécuritaire de cette scie. Les débris de coupe peuvent, dans certaines circonstances, être éjectés de force de la machine, ce qui pose un risque de sécurité pour les personnes debout à proximité.

Avant chaque utilisation vérifiez le fonctionnement de la garde rétractable et son mécanisme de fonctionnement, en s'assurant qu'il n'y a aucun dommage, et que toutes les pièces mobiles fonctionnent bien et correctement. Gardez le banc de travail et la zone de plancher libre de tous débris, y compris de sciure, de copeaux et de chutes. Vérifiez toujours et veillez à ce que la vitesse indiquée sur la lame de scie soit au moins égale à la vitesse à vide marquée sur la scie à onglets. En aucun cas, une lame de scie ne doit être utilisée si elle est marquée avec une vitesse qui est inférieure à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglets.

Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des bagues entretoises ou des anneaux réducteurs, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et uniquement de la façon recommandée par le fabricant.

Si la scie à onglets est équipée d'un laser, il ne doit pas être remplacé par un autre type. Si le laser ne fonctionne pas, il doit être réparé ou remplacé par le fabricant ou son mandataire autorisé. La lame de scie doit être remplacée uniquement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

Ne jamais tenter de récupérer des chutes de coupe ou toute autre partie de la pièce de travail avant que la tête de coupe ne soit en position relevée, la garde complètement fermée et que la lame de scie ait cessé de tourner.

(3.8) FAIRE DES COUPES CORRECTEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ

Dans la mesure du possible fixez toujours la pièce à la table de travail de la scie à l'aide de la pince de travail quand elle est fournie.

Assurez-vous toujours que, avant chaque coupe la scie à onglets soit montée dans une position stable. Si nécessaire la scie à onglets peut être montée sur une base ou un banc de travail en bois, ou attachée à un support pour scie à onglet, comme détaillé dans ce manuel d'instructions. Les pièces usinées longues doivent être prises en charge sur les supports de travail fournis ou sur des supports de travail supplémentaires appropriés.

(3.9) CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

PORTER VOTRE SCIE À ONGLETS

- Bien que compacte, cette scie à onglets est lourde. Pour réduire le risque de blessure au dos, demandez une aide compétente chaque fois que vous devez soulever la scie.
- Pour réduire le risque de blessure au dos, maintenez l'outil près de votre corps lors du levage. Pliez les genoux de sorte que vous pouvez soulever avec vos jambes, non votre dos. Soulevez en utilisant les zones de poignées de chaque côté de la base de la machine.
- Ne transportez jamais la scie à onglets par le cordon d'alimentation. Porter la scie à onglets par le cordon d'alimentation pourrait causer des dommages à l'isolation ou aux connexions de fil, causant un choc électrique ou incendie.
- Avant de déplacer la scie à onglets, serrez la boîte à onglets et la vis de serrage du chanfrein, ainsi que la vis de serrage du guide coulissant

pour vous prémunir contre un mouvement soudain et inattendu.

- Verrouiller la tête de coupe dans sa position la plus basse. Assurez-vous que la goupille de verrouillage de la tête de coupe soit complètement engagée dans son support.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le protège-lame comme un «point de levage». Le cordon d'alimentation doit être retiré de l'alimentation électrique avant de tenter de déplacer la machine.

- Verrouiller la tête de coupe en position basse en utilisant la goupille de verrouillage de la tête de coupe.
- Desserrez la vis de verrouillage de l'angle pour coupe en biseau. Tournez la table sur l'un ou l'autre de ses réglages maximum.
- Verrouillez la table en position à l'aide de la vis de blocage.
- Utilisez les deux poignées de transport des découpes usinées de chaque côté de la base de la machine, pour le transport de la machine.

Placez la scie sur une surface sécurisée de travail fixe et vérifiez la scie attentivement.

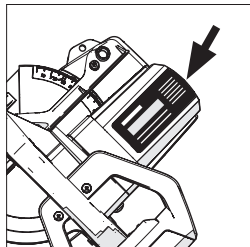
Vérifiez particulièrement le fonctionnement des dispositifs de sécurité de toutes les machines avant de tenter de faire fonctionner la machine.

(4.1) COMMENCER DÉBALLAGE

Attention: Cet emballage contient des objets pointus. Faites attention lors du déballage. Retirez la machine, ainsi que les accessoires fournis dans l'emballage. Vérifiez soigneusement et veillez à ce que la machine soit en bon état et que tous les accessoires listés dans ce manuel soient présents. Assurez-vous également que tous les accessoires soient complets. Si des pièces manquent, la machine et ses accessoires doivent être retournés ensemble dans leur emballage d'origine au détaillant. Ne pas jeter l'emballage; conservez en sécurité pendant toute la période de garantie. Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Recyclez si possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique vides en raison du risque d'étouffement.

NUMÉRO DE SÉRIE / CODE DU LOT

Remarque: Le numéro de série se trouve sur le caisson du moteur de la machine. Pour obtenir des instructions sur la façon d'identifier le code de lot, Veuillez contacter le service d'assistance téléphonique Evolution Power Tools ou allez à: www.evolutionpowertools.com

**(4.2) ARTICLES FOURNIS**

La description	Quantité
Manuel d'instructions	1
RAGE Multipurpose TCT Lame	1
Serre-flan supérieur	1
6mm Lame de remplacement clé Allen	1

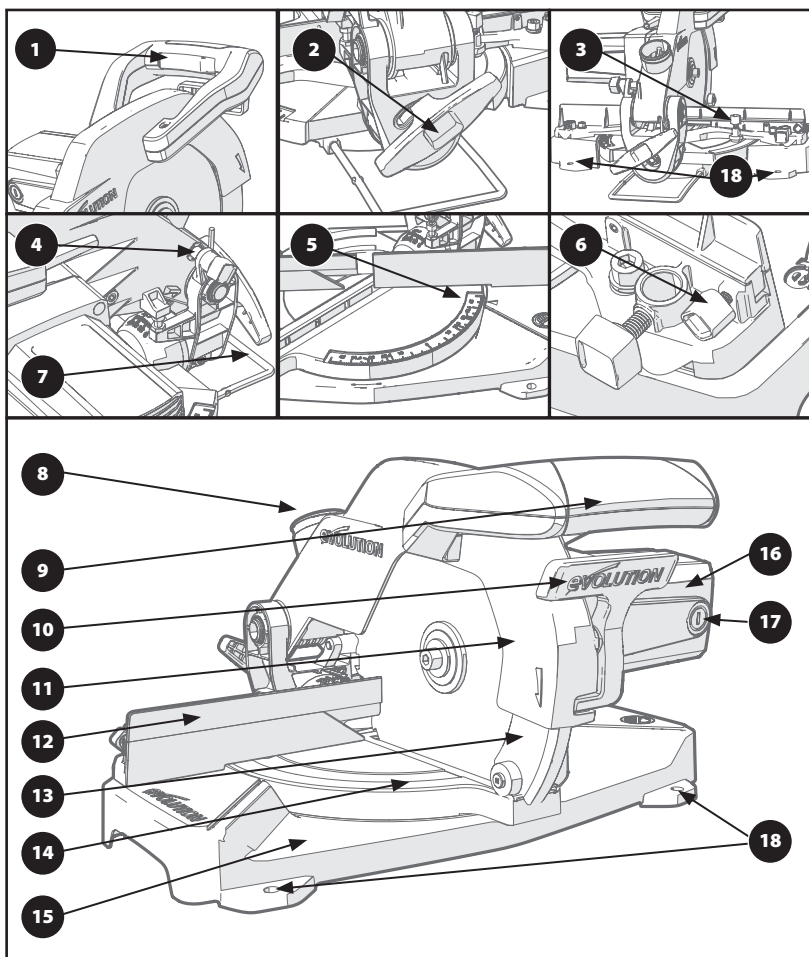
(4.3) ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

En plus des éléments standard fournis avec cette machine les accessoires suivants sont également disponibles à partir de la boutique en ligne Evolution à www.evolutionpowertools.com ou auprès de votre détaillant local.

(4.4)

La description	Référence
RAGE Multipurpose TCT Blade	RAGEBLADE210MULTI
Sac d'aspirateur	030-0309

PRÉSENTATION DE LA MACHINE



- 1. INTERRUPTEUR
- 2. POIGNÉE DE BLOCAGE DU BISEAU
- 3. VIS DE BLOCAGE DE L'ANGLE DE COUPE EN BISEAU
- 4. GOUPILLE DE VERROUILLAGE DE LA TÊTE
- 5. GRADUATION DE L'ANGLE D'INCLINAISON
- 6. VIS DE BLOCAGE DU GUIDE COULISSANT
- 7. BRAS ARRIÈRE DE STABILISATION
- 8. PORT D'EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE
- 9. POIGNÉE DE LA TÊTE DE COUPE

- 10. LEVIER DE BLOCAGE DE LA LAME
- 11. LAME SUPÉRIEURE
- 12. GUIDE COULISSANT
- 13. GARDE DE LA LAME INFÉRIEURE
- 14. TABLE ROTATIVE
- 15. BASE DE LA MACHINE / TABLE
- 16. CAISSON DE MOTEUR
- 17. BALAIS DE CARBONE
- 18. TROU DE FIXATION (x4)

(7.1) ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

AVERTISSEMENT: Débranchez toujours la scie de la source d'alimentation avant de faire des ajustements.

(7.2) MONTAGE PERMANENT DE LA SCIE À ONGLETS

Pour réduire le risque de blessures causées par un mouvement de scie inattendu, placez la scie à l'endroit désiré soit sur un établi ou autre support de machine approprié. La base de la scie a quatre trous de fixation à travers lesquels des boulons appropriés (non fournis) peuvent être placés pour fixer la scie à onglets. Si la scie doit être utilisée dans un seul endroit, fixez-la de façon permanente à l'établi en utilisant les fixations appropriées (non fournies). Utilisez des rondelles de blocage et des écrous sur la face inférieure du plan de travail. (**Fig. 1**).

- Pour éviter les blessures causées par des débris volants, positionnez la scie de sorte à ce que d'autres personnes ou des passants ne peuvent pas se tenir trop près (ni derrière) elle.
- Positionnez la scie sur une surface ferme et plate avec beaucoup de place pour la manipulation et le support correct de la pièce.
- Soutenez la scie de sorte à ce que la table de la machine soit horizontale et que la scie ne bascule pas.

Vissez ou serrez la scie fermement sur sa position de support ou un établi.

(7.3) POUR UNE UTILISATION PORTABLE

- Monter la scie sur une pièce d'épaisseur de 18mm de contreplaqué ou MDF (800mm x 500mm taille min recommandée) à l'aide des fixations appropriées (non fournies).
- Il peut être nécessaire de fraiser les rondelles, écrous, etc. sur la face inférieure du contre-plaqué ou plaque de montage MDF pour éviter une surface de travail inégale.
- Utilisez des serre-flans pour fixer la plaque de montage à la surface de travail. (**Fig. 2**).

Remarque: Certaines machines sont équipées d'un bras stabilisateur arrière qui se situe juste en dessous du pivot conique.

Si la machine en est équipée, ce bras doit être déployé / retiré de la base, en particulier si la machine doit être utilisée librement sur un banc de travail. (**Fig. 3**)

Ce bras assurera une stabilité supplémentaire pour empêcher la machine de tomber en cas de libération soudaine de la tête de coupe.

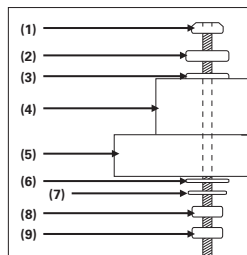


Fig. 1

- (1) Boulon à tête hexagonale
- (2) Rondelle
- (3) Rondelle plate
- (4) Base de la scie à onglets
- (5) Table de travail
- (6) Rondelle plate
- (7) Rondelle
- (8) Écrou hexagonal
- (9) Contre-écrou

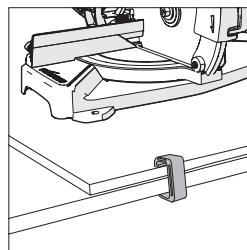


Fig. 2

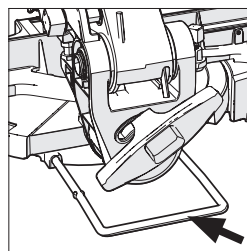


Fig. 3

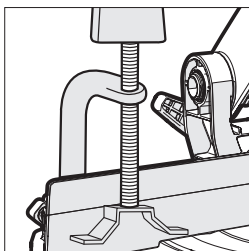


Fig. 4

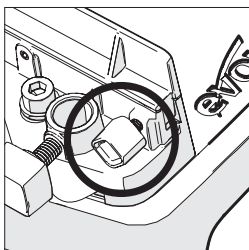


Fig. 5

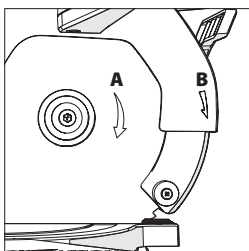


Fig. 6

(7.4) SERRE-FLAN (Fig. 4)

Deux fentes (une de chaque côté) sont intégrées à l'arrière du guide des machines. Ces fentes sont destinées à positionner le serre-flan.

- Montez le serre-flan sur la prise de retenue qui convient le mieux à l'application de coupe, en s'assurant qu'il soit complètement enfoncé.
- Placez la pièce à découper sur la table tournante de la scie, contre le guide et dans la position souhaitée.
- Réglez le serre-flan à l'aide du dispositif de réglage manuel de sorte qu'il maintienne fermement la pièce sur la table de la scie.

Procédez à un «test» avec l'alimentation coupée. Assurez-vous que le serre-flan n'interfère pas avec la trajectoire de la lame, ou avec le chemin d'une autre partie de la tête de coupe quand elle est abaissée.

LA SECTION DU GUIDE DE GLISSEMENT SUPÉRIEURE

Remarque: Le côté gauche du guide a une section supérieure réglable. Lorsque certains onglets aigus ou angles coniques sont choisis, il peut être nécessaire de faire glisser la partie supérieure de la clôture vers la gauche. Cela devrait normalement créer l'espace nécessaire pour permettre à la tête de coupe et à la lame de s'abaisser sans qu'elles se heurtent à d'autres parties de la machine.

Pour régler le guide:

- Desserrez la vis. (**Fig. 5**).
- Faites glisser la partie supérieure du guide vers la gauche dans la position souhaitée et serrez la vis.
- Procédez à un «test» avec la machine déconnectée de l'alimentation pour confirmer qu'il n'y a pas d'interférence entre les parties de la machine quand la tête de coupe est abaissée.

(8.1) MODE D'EMPLOI

Attention: La scie à onglets doit être inspectée (en particulier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité) avant chaque utilisation. Ne branchez pas la scie à l'alimentation électrique jusqu'à ce qu'une inspection de sécurité ait été effectuée.

Assurez-vous que l'opérateur soit correctement formé à l'utilisation, au réglage et à l'entretien de la machine, avant de connecter à l'alimentation électrique et d'utiliser la scie.

(8.2) AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours la scie avant de modifier ou de régler l'une des pièces de machines. Comparez la direction de la flèche de rotation de la garde à la direction de la flèche sur la lame. Les dents de la lame doivent toujours pointer vers le bas à l'avant de la scie. Vérifier l'étanchéité du mandrin. (**Fig. 6**).

(8.3) POSITIONNEMENT DU CORPS ET DES MAINS (FIG. 7)

- Ne placez jamais vos mains dans la « Zone sans mains » (au moins à 150mm de la lame). Gardez les mains loin de la trajectoire de la lame.
- Fixez fermement la pièce à la table et contre le guide pour empêcher tout mouvement.
- Utilisez un serre-flan si possible, mais vérifiez qu'il soit placé de façon à ne pas interférer avec la trajectoire de la lame ou d'autres parties mobiles de la machine.
- Évitez les opérations difficiles et les positions des mains où un glissement soudain pourrait causer à vos doigts ou à une main de se déplacer dans la lame.
- Avant de tenter une coupe, faites un « test » hors tension de sorte à que vous puissiez voir la trajectoire de la lame.
- Gardez vos mains en position jusqu'à ce que l'interrupteur marche / arrêt de déclenchement ON/OFF ait été relâché et que la lame soit complètement arrêtée.

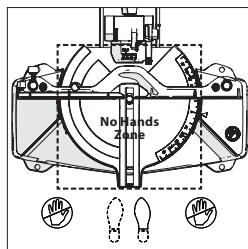


Fig. 7

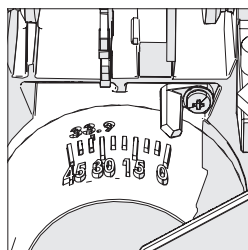


Fig. 8

(8.4) ANGLES DE RÉGLAGES DE PRÉCISION

Plusieurs contrôles / réglages sont possibles sur cette machine. L'opérateur aura besoin d'une équerre de 45° / 45° / 90° (non fournie) pour effectuer ces contrôles et ajustements.

AVERTISSEMENT: Les contrôles / ajustements doivent être effectués avec la machine déconnectée de l'alimentation électrique.

ANGLES DE BISEAU (0° Et 45°)

0° Réglage de la butée de biseau

- Assurez-vous que la tête de coupe soit en position verrouillée avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support. **(Voir Fig.16)**
- Assurez-vous que la tête de coupe soit en position verticale, contre sa butée et que le pointeur de biseau indique 0° sur l'échelle. **(Fig. 8)**
- Placez l'équerre sur la table avec le bord court contre la table et l'autre bord court contre la lame (en évitant les pointes TCT des dents de la lame). **(Fig.9)**
- Si la lame n'est pas à 90 ° (en angle droit) avec la table d'onglet, un réglage est nécessaire.
- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et incliner la tête de coupe vers la gauche.
- Desserrez le contre - écrou sur la vis de réglage de l'angle de biseau avec une clé de 10 mm et la clé 3mm à tête hexagonale (non fourni). **(Fig. 10)**
- Utilisez la clé hexagonale pour tourner la vis ou pour ajuster l'angle de la lame.
- Remettez la tête de coupe dans sa position verticale et revérifier l'alignement angulaire contre l'équerre.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que l'alignement angulaire correct soit atteint.
- Resserrez le réglage de l'angle de biseau avec le contre - écrou.

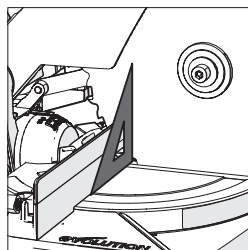


Fig. 9

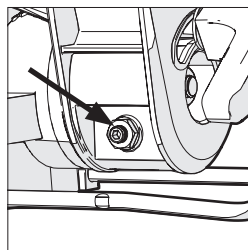


Fig. 10

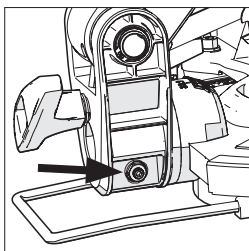


Fig. 11

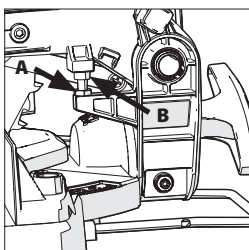


Fig. 12A + 12B

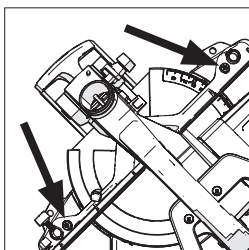


Fig. 13

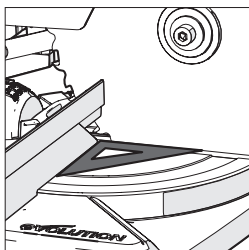


Fig. 14

45° Réglage de la butée de l'angle de biseau

- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et inclinez la tête de coupe complètement vers la gauche jusqu'à ce qu'elle repose contre les 45°. Arrêtez.
- Utilisez une équerre (en évitant les pointes TCT des dents de la lame), vérifiez que la lame soit à 45° avec la table.
- Si la lame de la scie ne se trouve pas dans le réglage un alignement précis est nécessaire.
- Remettez la tête de coupe dans sa position verticale.
- Desserrez le contre-écrou sur la vis de réglage à 45° du chanfrein avec une clé de 10 mm et la clé 3mm à tête hexagonale (non fournie).
- Utilisez la clé à tête hexagonale pour ajuster la vis de réglage dedans ou dehors selon les besoins. (**Fig. 11**)
- Inclinez la tête de coupe à 45° et revérifiez l'alignement avec l'équerre.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que l'alignement angulaire correct soit atteint.
- Serrez le contre-écrou de la vis de réglage fermement une fois que l'alignement est atteint.

TÊTE DE COUPE DE VOYAGE

Ajustement de la tête de coupe à la baisse pour les voyages

Pour éviter que la lame n'entre en contact avec une partie de la base métallique des machines, le dispositif descendant de la tête de coupe peut être ajusté pour le voyage. Abaissez la tête de coupe et vérifiez s'il y a un contact de la lame avec la base des machines. Si le dispositif descendant de la tête de coupe doit être ajusté:

- Desserrez le contre-écrou sur la vis de butée du dispositif descendant de la tête de coupe avec une clé de 10 mm (non fourni). (**Fig. 12A**)
- Tournez la vis de réglage (**Fig. 12B**) à (sens inverse des aiguilles d'une montre) avec une clé hexagonale de 5 mm (non fournie) pour diminuer le dispositif descendant de la tête de coupe.
- Tournez la vis de réglage dans le (sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter le dispositif descendant de la tête de coupe.
- Serrez la vis lorsque le réglage de l'écrou du dispositif descendant de la tête de coupe est atteint.

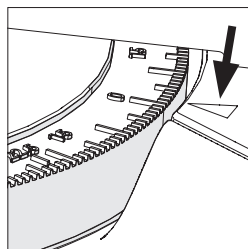
ALIGNEMENT DU GUIDE

Le guide doit être alignée à 90° (en angle droit) à une lame correctement installée. Le plateau tournant doit être réglé à 0° en angle d'onglet.

Remarque: Le guide est fixée sur la base des machines avec deux vis à tête creuse hexagonales positionnées à chaque extrémité du guide dans des fentes allongées (**Fig. 13**).

- Veillez à ce que la tête de coupe soit en position verrouillée avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support. (**Fig. 16**)

- Placez une équerre sur la table avec un bord court contre la clôture et l'autre bord court contre la lame (en évitant les pointes TCT des dents de la lame). **(Fig. 14)**
- Répétition des deux côtés de la lame.
- Si un réglage est nécessaire, desserrez les deux vis de fixation du guide en utilisant une clé hexagonale de 5 mm (non fourni).
- Repositionnez le guide dans ses fentes allongées jusqu'à ce que l'alignement soit atteint.
- Serrez bien les vis hexagonales à tête creuse.

**Fig. 15**

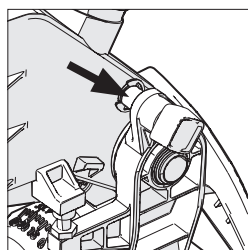
GRADUATIONS POUR COUPE EN BIAIS ET AIGUILLE

Remarque: Il existe des échelles d'angle pour onglet double gravées sur le côté droit (à droite) de la table rotative. Une petite aiguille indicatrice usinée dans la base des machines indique l'angle choisi. **(Fig. 15)**

CONTRÔLES D'AJUSTEMENT FINAUX

Avec la machine éteinte et déconnectée de l'alimentation secteur, effectuez la démarche suivante (lorsque tous les réglages ont été effectués);

- Réglez la machine sur chacun des réglages maximum.
- Abaissez la lame dans sa position la plus basse et faites tourner la lame à la main, (il est conseillé de porter des gants tout en faisant cela), et veillez à ce que la lame ne se heurte pas sur une partie des pièces moulées de la machine ou des gardes.

**Fig. 16**

(8.5) PRÉPARATION POUR FAIRE UNE COUPE

AVERTISSEMENT: Ne pas trop forcer pour atteindre.

Gardez un bon pied et l'équilibre. Tenez-vous sur un côté afin que votre visage et votre corps soient hors de portée d'un rebond possible.

Une coupe à la main est une cause majeure d'accidents et ne doit pas être tentée.

- Assurez-vous que la pièce repose toujours fermement contre le guide, et si possible soit tenue avec un serre-flan à la table.
- La table de la scie doit être propre et exempte de toute la sciure de bois, etc., avant que la pièce ne soit serrée en position.
- Assurez-vous que le matériau «de coupe» soit libre de se déplacer latéralement et de s'éloigner de la lame lorsque la coupe est terminée. Assurez-vous que la pièce «de coupe» ne puisse pas se «coincer» dans toute autre partie de la machine.
- N'utilisez pas cette scie pour couper des petits morceaux. Si la pièce à couper forçait votre main ou vos doigts à être à 150mm de la lame, alors la pièce est trop petite.

(8.6) RELÂCHER LA TÊTE DE COUPE

La tête de coupe passera automatiquement en position supérieure une fois qu'elle est libérée de la position verrouillée vers le bas. Elle se verrouille automatiquement en position haute.

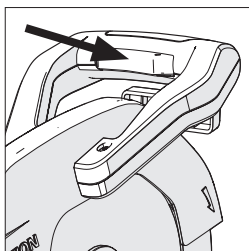


Fig. 17

Pour libérer la tête de coupe de la position verrouillée vers le bas:

- Appuyez doucement sur la poignée de coupe.
- Retirer la goupille de la tête de verrouillage (**Fig. 16**) et permettez à la tête de coupe de monter dans sa position supérieure.

Si la libération est difficile:

- Agitez doucement la tête de coupe vers le haut et vers le bas.
- En même temps tournez la goupille de verrouillage de la tête dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez vers l'extérieur.

Remarque: Nous recommandons que lorsque la machine est en cours d'utilisation, la tête de coupe soit bloquée dans sa position basse avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support.

MARCHE/ARRÊT DU MOTEUR (Fig. 17)

L'interrupteur marche / arrêt du moteur est de type sans verrouillage. Il est positionné à l'intérieur de la poignée de coupe.

- Appuyez sur le bouton pour démarrer le moteur.
- Relâchez le bouton pour éteindre le moteur.

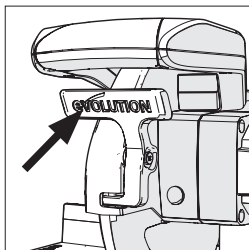


Fig. 18

COUPE RÉALISÉE EN TRANCHANT

Ce type de coupe est utilisé principalement pour une coupe de matériel petite ou étroite. La tête de coupe est doucement poussée vers le bas pour couper au travers de la pièce à usiner.

- Placez la pièce sur la table et contre le guide et fixez-la avec un ou des serre-joint(s) selon le cas.
- Saisissez la poignée de coupe.
- Allumez le moteur et laissez la lame atteindre sa pleine vitesse.
- Appuyez sur le levier de verrouillage de la garde inférieure pour libérer la tête de coupe. (**Fig. 18**)
- Abaissez la poignée de découpe vers le bas et coupez au travers de la pièce.
- Laissez la vitesse de la lame faire le travail, il n'y a pas besoin d'appliquer une pression excessive sur la poignée de coupe.
- Une fois la coupe terminée, relâchez l'interrupteur.
- Laissez la lame arriver à un arrêt complet.
- Laissez la tête de coupe monter dans sa position supérieure, avec la protection inférieure de la lame recouvrant complètement les dents de la lame, et la tête de coupe bloquée en position haute, avant de relâcher la poignée de coupe.
- Retirez la pièce.

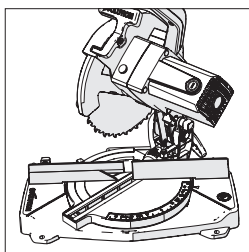


Fig. 19

COUPE EN BIAIS (Fig. 19)

Le plateau tournant de cette machine peut être tourné de 50° à gauche ou à droite de la coupe transversale normale (0° Position onglet). Des arrêts pré-ajustés sont prévus à 45°, 30°, 22,5°, 15° et 0° sur les côtés droits et gauches.

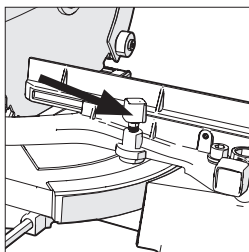


Fig. 20

Desserrez la vis de verrouillage de l'angle (**Fig. 20**) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Tournez la table rotative à l'angle désiré. Une échelle goniométrique d'angle d'onglet est incorporée dans la table rotative pour aider au réglage.
- Serrez la vis de blocage de l'angle lorsque l'angle désiré est atteint.

WARNING: It is important (and good practice) to tighten the mitre locking screw even if a positive stop has been selected.

AVERTISSEMENT: Il est important (et de bonne pratique) de serrer la vis de verrouillage de l'angle même si un arrêt pré-ajusté a été sélectionné.

COUPE BISEAUTÉE - INCLINAISON DE LA TÊTE DE COUPE

Une coupe en biseau (**Fig. 21**) est faite avec la table rotative fixée à un angle d'onglet de 0°.

Remarque: Pour assurer un dégagement pour la tête de coupe en mouvement et pour accueillir le chemin de la lame, il peut être nécessaire d'ajuster la partie supérieure du guide (**voir page 16**) La tête de coupe peut être inclinée de l'angle normal de 0° (perpendiculaire à la position) à un angle maximum de 45° par rapport à la perpendiculaire du côté gauche seulement.

Pour incliner la tête de coupe vers la gauche:

- Desserrez la vis de blocage de biseau. (**Fig. 22**)
- Inclinez la tête de coupe vers l'angle requis. Une échelle goniométrique est fournie pour aider à la configuration. (**Fig. 23**)
- Serrez la vis de verrouillage de biseau lorsque l'angle désiré a été sélectionné.

Lorsque la coupe est terminée:

- Relâchez l'interrupteur ON / OFF, mais gardez vos mains en position et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Laissez la tête de coupe remonter dans sa position supérieure, avec le protège-lame inférieur complètement déployé avant de retirer votre/vos main(s).
- Remettez la tête de coupe en position perpendiculaire.
- Serrez la vis de verrouillage de biseau.

(8.7) COUPE COMBINÉE (**Fig. 24**)

Une coupe combinée est une combinaison de coupes d'onglet et en biseau, utilisées simultanément. Quand une coupe combinée est nécessaire, sélectionnez les positions de biseau et d'angle de coupe désirés comme décrit précédemment. **AVERTISSEMENT:** Vérifiez toujours que la trajectoire de la lame n'interfère pas avec le guide des machines ou d'autres parties de la machine. Procédez à un «test» avec la machine déconnectée de la source d'alimentation.

Ajustez la partie supérieure gauche du guide si nécessaire.

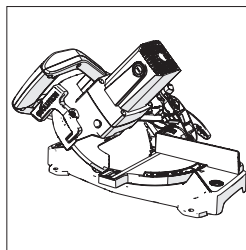


Fig. 21

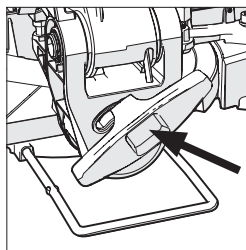


Fig. 22

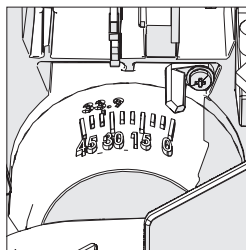


Fig. 23

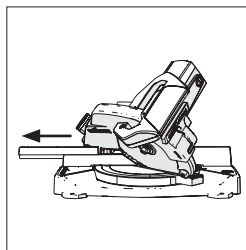


Fig. 24

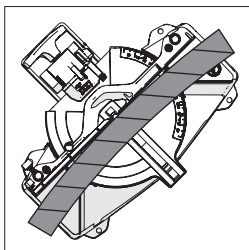


Fig. 25

(8.8) COUPE DE PIÈCES COURBÉES (Fig. 25)

Avant de couper toute pièce, vérifiez pour voir si elle est courbée. Si elle est inclinée, la pièce doit être positionnée et coupée comme indiqué. Ne placez pas la pièce de manière incorrecte ou ne coupez pas la pièce sans le support du guide.

(8.9) RÉCUPÉRER LE MATÉRIEL COINCÉ

- Éteignez la scie à onglet en relâchant la gâchette.
- Laissez la lame arriver à un arrêt complet.
- Débranchez la scie à onglets de l'alimentation secteur.
- Retirez soigneusement tout matériau coincé dans la machine.
- Vérifier l'état et le fonctionnement du dispositif de sécurité.
- Vérifiez tout autre dommage à une partie quelconque de la machine, par exemple la lame.
- Faites remplacer les pièces endommagées par un technicien compétent, et faites effectuer une inspection de sécurité avant d'utiliser à nouveau la machine.

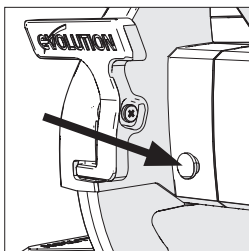


Fig. 26

(8.10) SUPPORT DES PIÈCES LONGUES

L'extrémité libre d'une longue pièce à usiner doit être supportée à la même hauteur que la table de la machine. L'opérateur devrait envisager d'utiliser un support de pièce à distance si jugé nécessaire.

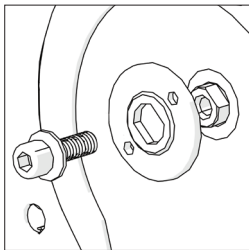


Fig. 27

(8.11) INSTALLATION OU RETRAIT D'UNE LAME

Attention: Effectuez cette opération uniquement avec la machine déconnectée du réseau électrique.

Remarque: Il est recommandé que l'opérateur porte des gants de protection lors de la manipulation de la lame, lors de l'installation ou lors du changement de la lame de la machine.

Figure. 26 Attention: Utilisez uniquement des lames Evolution authentiques ou ces lames spécifiquement recommandées par Evolution Power Tools et qui sont conçues pour cette machine. Faites en sorte que la vitesse maximale de la lame soit supérieure à la vitesse du moteur de la machine.

Remarque: les inserts réducteurs d'alésage de la lame doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Attention: Le mandrin a un filetage main gauche. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour serrer. Pressez et continuez à appuyer sur le bouton de verrouillage du mandrin sur le caisson du moteur tout en tournant le mandrin à l'aide de la clé hexagonale fournie jusqu'à ce que le bouton se situe complètement dans le mandrin et verrouille le mandrin. **(Fig. 26)** Continuez à retirer le mandrin, la rondelle et la bride extérieure de la lame. **(Fig. 27)**

Relâchez le bouton de verrouillage du mandrin.

- Veillez à ce que les brides de la lame et la lame soient propres et exemptes de toute contamination.
- La bride intérieure de la lame doit être laissée en place, mais si elle est retirée pour le nettoyage, elle doit être remplacée de la même manière qu'elle a été retirée de la machine.

Pour insérer la lame appuyez sur la gâchette inférieure de libération du protège-lame (A) faites tourner le protège-lame inférieur (B) vers le haut dans le protège-lame supérieur et tenez le protège-lame inférieur dans cette position. (Fig. 28)

Installez la nouvelle lame sur la bride intérieure en s'assurant qu'elle soit bien en place sur l'épaule de la bride, puis relâchez lentement le protège-lame inférieur dans sa position d'origine fermée. Assurez-vous que la flèche de rotation sur la lame (A) corresponde à la flèche de rotation des aiguilles d'une montre sur la protection supérieure (B). (Fig. 29)

Remarque: Les dents de la lame doivent toujours pointer vers le bas à l'avant de la scie.

Installez la bride extérieure (1) (face à plat sur la machine), la rondelle (2) et le mandrin (3). (Fig. 30)

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage du mandrin sur le caisson du moteur tout en serrant le mandrin à l'aide de la clé hexagonale fournie jusqu'à ce que le bouton se situe complètement dans le mandrin et verrouille le mandrin. (Fig. 26)

Serrez le mandrin en utilisant une force modérée, mais pas trop. Assurez-vous que la clé hexagonale soit retirée et le bouton de verrouillage du mandrin relâché avant l'utilisation. Vérifiez que le protège-lame est entièrement fonctionnel avant d'utiliser la machine.

(8.12) UTILISATION DES ACCESSOIRES EVOLUTION OPTIONNELS

Non fourni comme équipement d'origine (voir 'Accessoires supplémentaires')

(8.13) SAC À POUSSIÈRE

Un sac à poussière peut être monté sur l'orifice d'aspiration à l'arrière de la machine. Le sac à poussière est destiné à être utilisé lors de la coupe des matériaux en bois seulement.

- Faites glisser le sac à poussière sur l'orifice d'aspiration de la poussière, veillez à ce que les pinces à ressort agrippent le port tenant le sac à poussière en place. (Fig. 31).

Remarque: Pour une efficacité opérationnelle, videz le sac à poussière quand il devient plein aux 2/3. Disposez du contenu du sac à poussière d'une manière respectueuse de l'environnement. Il peut être nécessaire de porter un masque

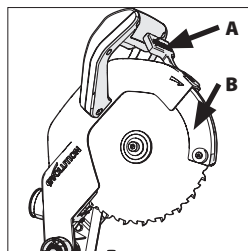


Fig. 28

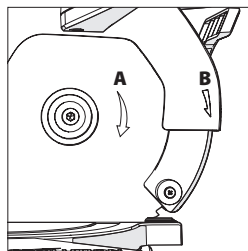


Fig. 29

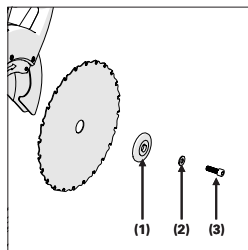


Fig. 30

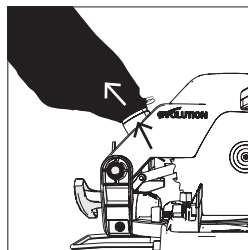


Fig. 31

anti - poussière lors de la vidange du sac à poussière.

Remarque: Un aspirateur d'atelier peut être fixé à l'orifice d'aspiration de la poussière, si nécessaire. Suivez les instructions du fabricant de l'aspirateur si une telle machine est installée.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le sac à poussière lors de la coupe des matériaux métalliques.

(6.1) **ENTRETIEN**

Remarque: Tout entretien doit être effectué avec la machine éteinte et déconnectée de l'alimentation / de la batterie d'alimentation. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et de protection fonctionnent correctement de façon régulière. Utilisez uniquement cette machine si tous les gardes / dispositifs de sécurité sont pleinement opérationnels. Tous les roulements du moteur dans cette machine sont lubrifiés à vie. Aucune autre lubrification n'est nécessaire. Utilisez un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer les pièces en plastique de la machine. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager les pièces en plastique.

AVERTISSEMENT: N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures dans les caissons de machines, etc. Les orifices de ventilation des machines doivent être nettoyés avec de l'air sec comprimé. Des étincelles excessives peuvent indiquer la présence de saleté dans le moteur ou des balais de carbone usés.

(6.2) Si vous suspectez cela, faites entretenir la machine et remplacer les balais par un technicien qualifié.

(6.4)

L'ENVIRONNEMENT PROTECTION

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veuillez recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou du détaillant pour obtenir des conseils de recyclage.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**Le fabricant du produit visé par la présente déclaration est:**

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Le fabricant déclare que la machine décrite dans cette déclaration répond à toutes les dispositions pertinentes de la directive sur les machines et aux autres directives appropriées comme détaillées ci-dessous. Le fabricant déclare en outre que la machine décrite dans cette déclaration, le cas échéant, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences de santé et de sécurité essentielles.

Les directives visées par la présente Déclaration sont aussi détaillées ci-dessous:

2006/42/CE.	Directive sur les Machines.
2014/30/UE.	Directive sur la Compatibilité Électromagnétique.
2011/65/UE.	La limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans le matériel électrique (RoHS).
2012/19/UE.	La directive sur les déchets électriques et électroniques (DEEE).

Et est en conformité avec les exigences concernées des documents suivants:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

Détails du produit

Description:	R210CMS 210mm POLYVALENT COMPOSE SCIE À ONGLETS
Modèle Evolution No:	230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003 046-0003A / 046-0006 / 046-0008 110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007
Marque:	EVOLUTION
Tension:	230-240V / 110V ~ 50 Hz
Consommation énergétique:	1200W

La documentation technique nécessaire pour démontrer que le produit répond aux exigences de la directive a été compilée, et est disponible à l'inspection par les autorités de contrôle compétentes, et vérifie que notre dossier technique contient les documents énumérés ci-dessus, et que ce sont les normes correctes pour le produit détaillé ci-dessus.

Nom et adresse du titulaire de la documentation technique.

Signé:

Nom en caractères d'imprimerie:

Matthew Gavins:
Directeur Général du Group.

Date:

01/04/2016

Le lieu de conservation des documents techniques:

Venture One, Longacre Close,
Sheffield, S20 3FR

ÍNDICE

Introdução	Page 69	Instruções de utilização	Page 80
Garantia	Page 69	Posição do corpo e das mãos	Page 81
Especificações da ferramenta	Page 70	Ajustar a precisão dos ângulos	Page 81
Etiquetas e símbolos	Page 71	Ângulos biselados	Page 81
Uso previsto desta ferramenta	Page 72	Movimento da cabeça da serra	Page 82
Uso proibido desta ferramenta	Page 72	Alinhar a guia paralela	Page 83
		Escalas e indicador do ângulo de esquadria	Page 83
Precauções de segurança	Page 72	Comprovar os ajustes finais	Page 83
Instruções de segurança específicas para serras de esquadria	Page 75	Preparar para começar a serrar	Page 83
Segurança da lâmina da serra	Page 75	Desengatar a cabeça da serra	Page 84
Equipamento de proteção individual (EPI)	Page 75	Ligar/Desligar o motor	Page 84
Funcionamento seguro	Page 76	Cortar em pedaços pequenos	Page 84
Realização de cortes corretos e seguros	Page 76	Corte em ângulo de esquadria	Page 85
Consejos de segurança adicionais para o transporte da serra de esquadria	Page 76	Corte biselado com a cabeça da serra inclinada	Page 85
		Corte combinado	Page 86
		Corte de peças curvas	Page 86
		Retirar material preso	Page 86
		Apoiar peças de trabalho compridas	Page 86
		Colocar e retirar a lâmina	Page 86
Para começar	Page 77		
Desembalagem	Page 77	Utilização de Acessórios EVOLUTION opcionais	Page 88
Nº de série / Código de Lote	Page 77	Saco do pó	Page 88
Peças incluídas	Page 77		
Acessórios adicionais	Page 77		
Apresentação da ferramenta	Page 78		
		Manutenção	Page 88
Montagem e preparação	Page 79	Reciclagem e meio ambiente	page 88
Montagem permanente da serra de esquadria	Page 79	Declaração de Conformidade UE	Page 89
Para uma utilização portátil	Page 79		
Grampo de aperto	Page 80		
Secção superior da guia paralela deslizante	Page 80		

INTRODUÇÃO

(1.2) **Este manual de instruções foi originalmente escrito em Inglês.**

(1.3)

IMPORTANTE

Leia atentamente todas estas instruções de funcionamento e de segurança. Pela sua própria segurança, se tiver alguma dúvida em quanto à utilização desta ferramenta, contacte com a assistência técnica através do número de telefone disponível na página web de Evolution Power Tools. A nossa organização dispõe de vários telefones de serviços de assistência em todo o mundo. O seu vendedor também lhe pode oferecer assistência técnica.

PÁGINA WEB:

www.evolutionpowertools.com

CORREIO ELETRÔNICO:

enquiries@evolutionpowertools.com

(1.4)

Felicitemos-lhe pela compra de uma ferramenta Evolution Power Tools. Complete o registo do seu produto online tal como se explica no formulário de registo da garantia que acompanha este produto. Também pode digitalizar o código QR que aparece no folheto com um Smartphone. Desta forma, poderá ativar o período de garantia da sua ferramenta na página web da Evolution mediante a introdução dos seus dados para desta forma dispor de um serviço rápido de for necessário. Estamos profundamente agradecidos pela sua escolha de um produto da Evolution Power Tools.

GARANTIA

A Evolution Power Tools reserva-se ao direito de melhorar e modificar o design do produto sem aviso prévio.

Consulte o folheto de registo da garantia e/ou a embalagem para conhecer os termos e condições da garantia.

(1.5)

A Evolution Power Tools reparará ou substituirá, dentro do período de garantia e desde a data de compra original, qualquer produto com defeito no material ou na qualidade final da utilização do produto. Esta garantia será nula se a ferramenta que pretende devolver foi utilizada sem respeitar as recomendações fornecidas no manual de instruções ou se se danificou como consequência de um acidente, negligência ou utilização inadequada.

Esta garantia não se aplica a ferramentas e/ou componentes que tenham sido alterados, mudados ou modificados de alguma forma ou que tenham sido submetidas a uma utilização que não corresponde com a capacidade e as especificações recomendadas. Os componentes elétricos estão sujeitos à garantia do seu respetivo fabricante. Todas as devoluções efetuadas à Evolution Power Tools não têm nenhum custo para o utilizador. A Evolution Power Tool reserva-se ao direito de reparar ou substituir o produto por outro igual ou semelhante.

Não há garantia, escrita ou verbal, em relação aos acessórios consumíveis, tais como (lista não exaustiva) lâminas, cortadores, brocas, cinzeis ou varetas, etc. Em nenhum caso a Evolution Power Tools se responsabilizará por perdas ou danos como resultado, direto ou indireto, da utilização do produto ou de qualquer outra causa.

A Evolution Power Tools não é responsável por qualquer gasto efetuado em tais produtos ou danos. Nenhum diretor, funcionário ou agente da Evolution Power Tools está autorizado a realizar declarações verbais em relação à adequação técnica ou a renunciar a qualquer dos termos comerciais mencionados. Deste modo, nenhuma das declarações ou renúncias terão carácter vinculante com a Evolution Power Tools.

As questões relativas a esta garantia limitada deverão ser dirigidas à sede da empresa, ou através do número de assistência apropriado.

ESPECIFICAÇÕES DA FERRAMENTA

FERRAMENTA	SISTEMA MÉTRICO	SISTEMA IMPERIAL
Motor (230-240V ~ 50 Hz)	1200W	5A
Motor (110V ~ 50 Hz)	1200W	11A
Velocidade em vazio	3750 min ⁻¹	3750 min ⁻¹
Peso (neto)	5.8 kg	12.8 lb
Diâmetro saída para extração do pó	35mm	1-3/8 In.
Dimensões ferramenta (Al. x An. x L) (0° / 0°) (Nota: dimensões com a cabeça da serra na posição inferior.)	260 x 393 x 381mm	10-15/64 x 15-15/32 x 15 In.
Comprimento do cabo	2m	6ft 9/16 In.

CAPACIDADE DE CORTE	SISTEMA MÉTRICO	SISTEMA IMPERIAL
Chapa de aço macio – Espessura máx.	6mm	1/4 In.
Secção de tubo quadrado de aço macio – Espessura máx. da parede (Secção de tubo quadrado de aço macio de 50 mm.)	4mm	5/32 In.
Madeira – Secção máx.	125 x 55mm	4-15/16 x 2-3/16 In.
Tamanho mínimo da peça de trabalho (Nota: Qualquer peça de trabalho mais pequena que a peça mínima recomendada necessita de suporte adicional antes de cortar.)	L:178 x W:20 x D:3mm	7 In.

ÂNGULOS DE CORTE MÁXIMOS	ESQUERDA	DIREITA
Esquadria	50° at 0° Bevel 50° at 45° Bevel	50° at 0° - 20° Bevel 45° at 21° - 45° Bevel
Bisel	0° - 45°	N/A

ESQUADRIA	BISEL	LARGURA DE CORTE MÁX.	PROFUNDIDADE DE CORTE MÁX.
0°	0°	125mm (4-15/16 In.)	55mm (2-3/16 In.)
0°	45°	125mm (4-15/16 In.)	35mm (1-3/8 In.)
45°	0°	85mm (3-3/8 In.)	55mm (2-3/16 In.)
45°	45°	85mm (3-3/8 In.)	35mm (1-3/8 In.)

DIMENSÕES DA LÂMINA DE SERRA	SISTEMA MÉTRICO	SISTEMA IMPERIAL
Diâmetro	210mm	8-1/4 In.
Diâmetro interior	25.4mm	1 In.
Espessura	1.7mm	1/16 In.

VALORES DE RUÍDO	
Nível de Pressão acústica L _{PA}	110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB
Nível de Potência acústica L _{WA}	110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB
Incerteza, K _{PA} y K _{WA}	3 dB(A)

> A impedância máxima admissível da rede Z_{max} no ponto de conexão com a instalação elétrica do usuário é de 0,238Ω.
O utilizador deve assegurar, caso seja necessário consulte o distribuidor, que este equipamento só é ligado a uma fonte de alimentação com uma impedância inferior ou igual.

Emissão de ruído

Os valores das emissões de ruído foram obtidos de acordo com o código de teste de ruído especificado na norma EN 61029-1, usando as normas básicas EN ISO 3744 e EN ISO 11201.

Aviso: Utilize proteção auditiva.

Utilização

- Utilize a ferramenta com cuidado, permitindo que ferramenta faça o seu trabalho.
- Evite exercer demasiada força sobre qualquer um dos comandos da ferramenta.
- Tenha em conta a sua segurança e a estabilidade, assim como a orientação da ferramenta durante a utilização.

Superfície de trabalho

- Considerar o material da superfície de trabalho, o seu estado, densidade, resistência, rigidez e orientação.

(1.8)

ETIQUETAS E SÍMBOLOS

AVISO: Não utilize a ferramenta se faltarem as etiquetas de advertência e/ou as instruções de segurança ou se estas estiverem danificadas. Contacte com a Evolution Tools para conseguir etiquetas de reposição.

Nota: Os seguintes símbolos podem aparecer todos no manual ou no produto.

Código da Data de Fabrico

A primeira parte do código da data de fabrico corresponde com o número de série, que se encontra na carcaça do motor da ferramenta. Os números de série da Evolution começam com a abreviatura da ferramenta e depois com uma letra A=janeiro, B=fevereiro e assim sucessivamente. Os dois números seguintes correspondem ao ano de produção. 09=2009, 10=2010, etc. (Exemplo de código de lote: XXX-A10).

(1.9)

Symbol	Description
V	Volt
A	Amperes
Hz	Hertz
min ⁻¹	Velocidade
~	Corrente alterna
n ₀	Velocidade em vazio
	Utilize proteção ocular
	Utilize proteção auditiva
	Não tocar
	Utilize máscara anti-pó
	Utilize luvas de proteção
	Leia o manual de instruções
	Marcação CE
	Certificação EAC
	Triman - Recolha de resíduos e reciclagem
	Resíduos dos aparelhos elétricos e eletrónicos
	Aviso
	Proteção Classe II Isolamento duplo

(1.10)

USO PREVISTO DESTA FERRAMENTA

AVISO: Este produto é uma serra de esquadria que concebida para ser utilizada com lâminas de serra especiais da Evolution. Utilize somente os acessórios que foram indicados para serem usados com esta ferramenta e/ou os acessórios recomendados especificamente pela **Evolution Power Tools Ltd.**

COM A LÂMINA DE SERRA ADEQUADA, ESTA FERRAMENTA PODE CORTAR:

- Madeira, produtos de madeira (painéis de fibras de média densidade, painéis de partículas, contraplacados, painéis lamelados, painéis duros, etc.),
- Madeira com pregos,
- Secção de tubo quadrado de aço macio de 50 mm com parede de 4 mm de HB 200-220,
- Chapa de aço macio de 6 mm de HB 200-220.

Nota: Também pode cortar, com a devida precaução, madeira com pregos ou parafusos não galvanizados.

Nota: Não está recomendada para cortar materiais galvanizados ou madeira com pregos galvanizados embebidos. Para o corte de aço inoxidável, recomendamos lâminas de serra especiais de aço inoxidável Evolution.

(1.11)

USO PROIBIDO DESTA HERRAMIENTA

AVISO: Este produto é uma serra de esquadria e deve ser utilizada exclusivamente como tal. Não deve, de forma alguma, modificar a ferramenta, nem utilizá-la para alimentar outro produto ou para acionar acessórios distintos aos mencionadas neste Manual de Instruções.

(1.13)

ATENÇÃO: Não permitir às pessoas que não conheçam a ferramenta ou estas instruções a utilização da ferramenta. As ferramentas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não têm acesso à ferramenta e de que não brincam com a mesma.

(2.1)

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

AVISO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não respeitar os avisos e instruções poderá resultar num choque eléctrico, num incêndio e/ou em ferimentos sérios.

Nota: Esta ferramenta eléctrica não deve ser utilizada de forma contínua por períodos prolongados.

ConsERVE todos os avisos e todas as instruções para uma consulta posterior.

O termo "ferramenta" nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica alimentada pela rede (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta funcionando a baterias (sem cabo de alimentação).

(2.2)

1) Avisos de segurança gerais para a ferramenta [Segurança da zona de trabalho]

a) Não utilize esta ferramenta num espaço fechado.

(2.3)

2) Avisos de segurança gerais para a ferramenta [Segurança eléctrica]

a) As fichas de alimentação da ferramenta eléctrica devem ser adaptadas à tomada. Nunca modificar a ficha de qualquer forma que seja. Não utilizar adaptadores com as ferramentas com conexão à terra. As fichas não modificadas e as tomadas adaptadas reduziram os riscos de choque eléctrico.

b) Utilize uma bancada de trabalho limpa e seca, se for possível.

Para maior proteção, utilize um dispositivo de corrente diferencial residual (RCD) para cortar a alimentação se a corrente de fuga à terra exceder 30 mA durante 30ms. Comprove sempre o funcionamento do dispositivo de corrente diferencial residual (RCD) antes de utilizar a ferramenta.

(2.4)

3) Avisos de segurança gerais para a ferramenta [Segurança das pessoas]

a) Permanecer atento, veja o que está a fazer e use o senso comum quando utiliza uma ferramenta. Não utilize uma ferramenta quando está fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização de uma ferramenta poderá originar ferimentos pessoais graves.

b) Quando cortar metal, utilize luvas de proteção antes de tocar no material para evitar queimaduras provocadas pelo metal quente.

(2.5)

4) Avisos de segurança gerais para a ferramenta [Utilização e cuidados com a ferramenta]

a) Garantir a manutenção da ferramenta. Verificar que não existem maus alinhamentos ou bloqueio das partes móveis, e de peças partidas ou qualquer outra condição que possa afectar o funcionamento da ferramenta. Em caso de estragos, efectuar a reparação antes de a utilizar. Numerosos acidentes são devidos a ferramentas mal conservadas.

b) Utilize a ferramenta, os acessórios e as lâminas etc., conformes com as instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização da ferramenta para operações diferentes das previstas pode dar origem a situações perigosas.

(2.7)

CONSELHOS PARA A SAÚDE

AVISO: Durante a utilização desta ferramenta são produzidas partículas de pó. Nalguns casos, e dependendo do material com que se trabalhe, este pó pode ser prejudicial para a saúde. Informe-se com um técnico se suspeitar que a tinta da superfície do material que deseja cortar contém chumbo. As tintas à base de chumbo devem ser eliminadas somente por um profissional. Não tente fazê-lo sozinho. Uma vez que o pó se deposita nas superfícies, o contacto das mãos com a boca pode causar a ingestão de chumbo. A exposição ao chumbo, mesmo em quantidades baixas, pode causar danos irreversíveis no cérebro e no sistema nervoso,

sendo as crianças pequenas e fetos os mais vulneráveis.

Para reduzir os riscos associados à exposição do chumbo, recomenda-se tomar as medidas adequadas tendo em conta o material com que se está a trabalhar. Dado que alguns materiais podem produzir pó que pode ser nocivo para a sua saúde, recomendamos que utilize uma máscara certificada com filtros descartáveis quando utilize esta ferramenta.

O Utilizador deverá:

- Trabalhar numa área bem ventilada.
- Utilizar equipamento de proteção individual adequados, proteção respiratória especialmente concebida para filtrar partículas microscópicas.

AVISO: Durante a utilização de ferramentas elétricas devem-se adotar sempre os cuidados básicos de segurança, para evitar o risco de um incêndio, choque elétrico ou de lesões pessoais. Por favor, leia integralmente as instruções e guarde-as.

FUNCIONAMENTO SEGURO

a) A zona de trabalho deverá estar sempre ordenada.

• As superfícies de trabalho que estejam desordenadas são propícias a causar lesões.

b) As zonas de trabalho deverão ser avaliadas.

• O utilizador não deverá de expor a ferramenta à chuva.

• A ferramenta não deverá ser usada em locais húmidos ou molhados.

• A área de trabalho deverá estar bem iluminada.

• Uma ferramenta nunca deverá de ser utilizada na presença de líquidos ou gases inflamáveis.

c) O utilizador deverá sempre proteger-se contra descargas elétricas.

• O corpo do utilizador não deverá contactar com uma superfície que esteja conectada a terra (p.e. tubos, aquecedores, fornos ou frigoríficos).

d) As pessoas deverão manter-se afastadas da zona de trabalho.

• O utilizador deverá de proibir que qualquer pessoa e em especial crianças que não estejam a utilizar a ferramenta a toquem ou toquem no respetivo cabo de extensão, bem como deverá de proibir a permanência de pessoas alheias ao trabalho, na zona de trabalho.

- e)** As ferramentas que estiverem inativas deverão de ser armazenadas.
- O utilizador deverá de armazenar as ferramentas que não estiverem em uso em locais secos, altos, fechados e fora do alcance das crianças.
- f)** Não forçar a ferramenta.
- Uma ferramenta realizará um trabalho com melhor qualidade e num modo mais seguro se for utilizada na velocidade para a qual foi concebida.
- g)** O utilizador deverá de utilizar sempre a ferramenta correta.
- O utilizador deverá inibir-se de utilizar ferramentas e/ou acessórios em trabalhos que requeiram ferramentas mais ou menos potentes.
- h)** As ferramentas que forem utilizadas deverão de ser adequadas para o trabalho que realizarem, o utilizador não deverá de usar uma serra circular para cortar os ramos de árvores ou troncos.
- i)** Vista-se de forma correta.
- O utilizador deverá inibir-se de vestir roupa larga ou utilizar joias porque qualquer um destes exemplos poderá prender-se nas partes que se movimentem.
 - Recomenda-se o uso de sapatos anti-deslizantes quando os trabalhos se realizarem no exterior.
 - Se tiver os cabelos compridos, estes deverão ser atados ou tapados de forma correta.
- j)** Recomenda-se a utilização de acessórios de proteção.
- Recomenda-se a utilização de proteção ocular.
 - Recomenda-se a utilização de uma máscara anti-poeiras se o trabalho a realizar pelo utilizador gerar pó.
 - Conectar o aparelho a um equipamento de aspiração de pó.
 - Se a ferramenta estiver equipada com conexões para a aspiração do pó e para um saco de resíduos, o utilizador deverá assegurar-se de que as conecta e utiliza corretamente.
- k)** Não maltratar o cabo elétrico.
- O cabo não deverá ser puxado bruscamente para que o aparelho se desconecte da tomada de corrente. O cabo deverá ser afastado de fontes de calor, óleos e rebordos afiados.
- l)** Segurar o material com o qual se trabalhará.
- Sempre que seja possível, o utilizador deverá de utilizar pinças ou uma prensa para sujeitar a peça de trabalho, estes exemplos são mais seguros que as mãos.
- m)** Não tentar trabalhar numa posição de difícil acesso.
- O utilizador deverá de manter os pés corretamente apoiados e o corpo equilibrado.
- n)** As ferramentas deverão ser corretamente mantidas.
- Para um melhor rendimento e maior segurança, uma ferramenta de corte deverá estar afiada e limpa.
 - As instruções de lubrificação e substituição de acessórios deverão ser seguidas.
 - Inspeccionar os cabos da ferramenta periodicamente e quando estes estiverem danificados, deverão ser reparados pelo fabricante, pelo serviço técnico do mesmo ou por um profissional qualificado.
 - Inspeccionar periodicamente as extensões e substituí-las quando estejam danificadas.
 - As pegas deverão manter-se secas, limpas e sem restos de óleo ou gordura.
- o)** Desconectar as ferramentas
- As ferramentas deverão desligar-se da fonte de alimentação quando não estejam em utilização, antes da respetiva manutenção ou antes da substituição de um acessório como são as lâminas, brocas ou serras.
- p)** Retirar chaves de ajuste e chaves inglesas
- O utilizador deverá de comprovar que as chaves de ajuste e inglesas se retiram da ferramenta antes de iniciar o funcionamento da mesma.
- q)** Evitar um arranque acidental
- Antes de se conectar o cabo de alimentação, comprovar que o interruptor está na posição "OFF" (Desligado).
- r)** Utilizar cabos extensíveis para exteriores
- Quando a ferramenta se utilizar no exterior, deverão utilizar-se apenas cabos extensíveis que sejam adequados para usar no exterior e que sejam comercializadas para tal finalidade.
- s)** Estar atento
- O utilizador deverá de prestar atenção ao que faz, utilizar o senso comum e não trabalhar com a ferramenta quando estiver cansado.
- t)** Identificar as partes danificadas
- Antes de voltar a utilizar a ferramenta, esta deverá ser cuidadosamente avaliada para se determinar que vai funcionar devidamente e que está apta para a função que lhe estará destinada.
 - Examinar as alinhações e fixações das partes móveis, uma quebra nas mesmas, a montagem e outras condições que possam afetar o seu funcionamento.

- Uma proteção ou outra parte que esteja danificada deverá ser reparada convenientemente ou substituída pelo serviço técnico autorizado, a menos que outra coisa seja indicada neste manual.
- Fazer substituir os interruptores defeituosos pelo serviço técnico autorizado.
- A ferramenta não deverá ser usada se o interruptor não liga e desliga.

u) Aviso

- O uso de qualquer acessório ou complemento diferente do recomendado neste manual de instruções poderá produzir o risco de danos pessoais.
- ▼ Entregar a ferramenta para reparação a um profissional qualificado
- Esta ferramenta elétrica cumpre com os requisitos de segurança relevantes. As reparações deste aparelho apenas deverão ser realizadas por pessoas qualificadas e usando peças de reposição originais porque de outro modo se poderá produzir um considerável perigo para o utilizador.

(2.8)

AVISO: A utilização de qualquer ferramenta elétrica pode provocar a projeção de corpos estranhos para os olhos e ocasionar lesões oculares graves.

Antes de começar a utilizar a ferramenta, coloque sempre óculos de proteção, protetores de segurança com visor lateral ou uma máscara facial completa, segundo o que seja necessário.

LIMITAÇÕES SOBRE AS CONDIÇÕES AMBIENTAIS

A ferramenta deve ser usada numa zona coberta e seca. A temperatura ambiente deve situar-se entre 15°C e 30°C. O nível de humidade deve ser inferior a 60%.

(3.5)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA SERRAS DE ESQUADRIA

As seguintes instruções de segurança específicas para serras de esquadria estão baseadas nos requisitos da norma EN 61029-2-9:2012+A11.

SEGURANÇA DA LÂMINA DA SERRA

AVISO: As lâminas de serra circulares em movimento são extremamente perigosas e podem provocar lesões graves e amputações. Mantenha sempre os seus dedos e as suas mãos a uma distância mínima de 150mm da lâmina. Nunca tente retirar o material cortado sem que a cabeça da serra esteja na posição superior, o resguardo de proteção completamente fechado e sem que a lâmina da serra tenha parado totalmente. Utilize apenas lâminas de serra recomendadas pelo fabricante que se indicam neste manual e que cumpram com os requisitos da Norma EN 847-1.

Não utilize lâminas de serra que estejam danificadas ou deformadas já que poderiam partir-se e provocar lesões graves ao utilizador e a outras pessoas.

Não utilize lâminas de serra que sejam fabricadas com aço de alta velocidade (HSS).

Se a placa de corte estiver danificada ou desgastada, esta deverá ser substituída por outra idêntica do fabricante tal como se indica neste manual.

(3.6)

EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPI)

O utilizador deverá utilizar proteção auditiva para reduzir o risco de perda de audição induzida.

O utilizador deverá utilizar proteção ocular para evitar a possibilidade de perda de visão devido à projeção de aparas.

Para além disto, também se recomenda utilizar proteção respiratória dado que madeiras e produtos derivados da madeira, especialmente as placas de fibra de densidade média (DM), podem produzir pó que pode ser prejudicial para a saúde. Recomenda-se utilizar uma máscara certificada com filtros descartáveis quando utilize a ferramenta, para além de utilizar um sistema de extração de pó.

Deve-se utilizar luvas para manusear a lâmina. O utilizador deverá utilizar luvas para a manipulação de lâminas de serra e materiais ásperos. As lâminas de serra, sempre que possível, deverão ser transportadas dentro de um suporte. Não se recomenda a utilização de luvas quando ponha a serra de esquadria a funcionar.

(3.7)

FUNCIONAMENTO SEGURO

Certifique-se sempre de que seleciona a lâmina de serra correta para o material a cortar.

Esta ferramenta não deverá ser usada para cortar materiais distintos dos indicados neste manual de instruções.

Ao transportar a serra de esquadria, certifique-se de que a cabeça da serra está bloqueada na sua posição inferior a 90 graus (se se tratar de uma serra de esquadria deslizante, certifique-se de que as barras deslizantes estão bloqueadas). Levante a ferramenta segurando-a pelas extremidades exteriores da base com as duas mãos (se for uma serra de esquadria deslizante, transporte-a utilizando os punhos para esse efeito). Em nenhuma circunstância deverá levantar ou transportar a ferramenta utilizando o resguardo de proteção retrátil ou qualquer parte do seu mecanismo de funcionamento.

As pessoas e os transeuntes devem manter-se a uma distância de segurança da serra. Os resíduos de corte podem, em determinadas circunstâncias, ser projetados com força da ferramenta, representando um risco para a segurança das pessoas que estão por perto.

Utilize esta ferramenta apenas quando os resguardos de proteção estiverem corretamente colocados, em boas condições de funcionamento e com uma manutenção adequada.

Antes de cada utilização comprove o funcionamento do resguardo de proteção retrátil e do seu mecanismo de funcionamento para comprovar que não está danificado e que todas as partes móveis funcionam de forma fluida e correta. Mantenha a bancada de trabalho e o chão sem restos de materiais, tais como serrim, aparas e pedaços de madeira cortada.

Certifique-se de que a velocidade indicada na lâmina de serra é pelo menos igual à velocidade em vazio indicada na serra de esquadria.

Em nenhuma circunstância deve utilizar uma lâmina de serra marcada com uma velocidade inferior à velocidade em vazio marcada na serra de esquadria.

Se for necessário utilizar anéis redutores de veio, estes deverão ser os adequados para a utilização prevista e exclusivamente recomendados pelo fabricante.

Se a serra de esquadria estiver equipada com um laser, este não deve ser substituído por outro de tipo diferente. Se o laser não funcionar corretamente, este deve ser reparado ou substituído pelo fabricante ou o seu agente autorizado.

A lâmina de serra deve ser substituída segundo as instruções fornecidas neste manual de instruções.

Nunca tente retirar da zona de corte, os pedaços de madeira cortados ou outras partes da peça de trabalho sem que a cabeça da máquina esteja na posição superior, o resguardo de proteção completamente fechado e sem que a lâmina tenha parado completamente.

(3.8)

REALIZAÇÃO DE CORTES CORRETOS E SEGUROS

Antes de cada corte certifique-se de que a ferramenta está numa posição estável.

Em caso de que seja necessário, a serra de esquadria pode ser montada sobre uma base de madeira ou bancada, ou pode ser fixa a um suporte para serras de esquadria tal como de indica neste manual de instruções.

As peças de trabalho compridas devem ser apoiadas nos suportes de trabalho proporcionados ou em suportes adicionais apropriados.

(3.9)

CONSEJOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O TRANSPORTE DA SERRA DE ESQUADRIA

- Apesar da sua forma compacta, esta serra de esquadria é pesada. Para reduzir o risco de lesões nas costas, peça ajuda cada vez que seja necessário levantar a serra.
- Para reduzir o risco de lesões nas costas, segure a ferramenta perto do seu corpo quando a levante. Flexione os joelhos de modo a que possa levantá-la exercendo força com as pernas e não com as costas. Levante a ferramenta utilizando os punhos localizados nos dois lados da base da ferramenta.
- Nunca arraste a serra de esquadria pelo cabo de alimentação uma vez que poderia danificar o isolamento ou as conexões dos condutores, resultando num choque elétrico ou incêndio.
- Antes de mover a serra de esquadria, aperte os

parafusos de bloqueio da esquadria e do bisel, e o parafuso de bloqueio da guia paralela deslizante para evitar um movimento repentino e inesperado.

- Bloqueie a cabeça da serra na sua posição inferior. Certifique-se de que o pino de engate da cabeça da serra está completamente encaixado na sua cavidade.

AVISO: Não utilize o resguardo de proteção da lâmina como “ponto de elevação”. O cabo de alimentação deve ser desligado da tomada antes de tentar deslocar a ferramenta.

- Bloqueie a cabeça da serra na posição inferior utilizando o pino de engate da cabeça da serra.
- Desaperte o parafuso de bloqueio do ângulo de esquadria. Gire a mesa para qualquer um dos seus ajustes máximos.
- Bloqueie a mesa nesta posição utilizando o parafuso de bloqueio.
- Utilize as duas ranhuras mecanizadas nos dois lados da base da ferramenta para transportá-la.

Coloque a serra sobre uma superfície de trabalho fixa e estável e revise cuidadosamente a serra.

Comprove especialmente o funcionamento de todos os dispositivos de segurança da ferramenta antes de pô-la em funcionamento.

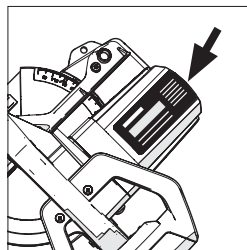
(4.1)

PARA COMEÇAR DESEMBALAGEM

Cuidado: Esta embalagem contém objetos afiados. Tenha cuidado ao desembalar. Retire a ferramenta e os seus acessórios da embalagem. Verifique que a ferramenta está em bom estado e que vem com todos os acessórios incluídos no manual. Certifique-se também que todos os acessórios estão completos. Na eventualidade de faltar algum acessório, a ferramenta e os seus acessórios devem ser devolvidos ao vendedor na sua embalagem original. Guarde a embalagem durante o período de garantia; não a deite fora. Elimine a embalagem de uma forma ecologicamente responsável. Recicle se for possível. As crianças não devem brincar com as sacas de plástico vazias devido ao risco de asfixia.

Nº de SÉRIE /CÓDIGO DE LOTE

Nota: Encontrará o número de série na carcaça do motor da ferramenta. Se pretender informação sobre como identificar o código do lote, por favor, contacte a Evolution Power Tools através da linha de atendimento telefónico ou visite: www.evolutionpowertools.com



(4.2) PEÇAS INCLUÍDAS

Descrição	Quantidade
Manual de Instruções	1
Lâmina de serra multiusos TCT RAGE	1
Grampo	1
Chave Allen 6mm para substituir a lâmina	1

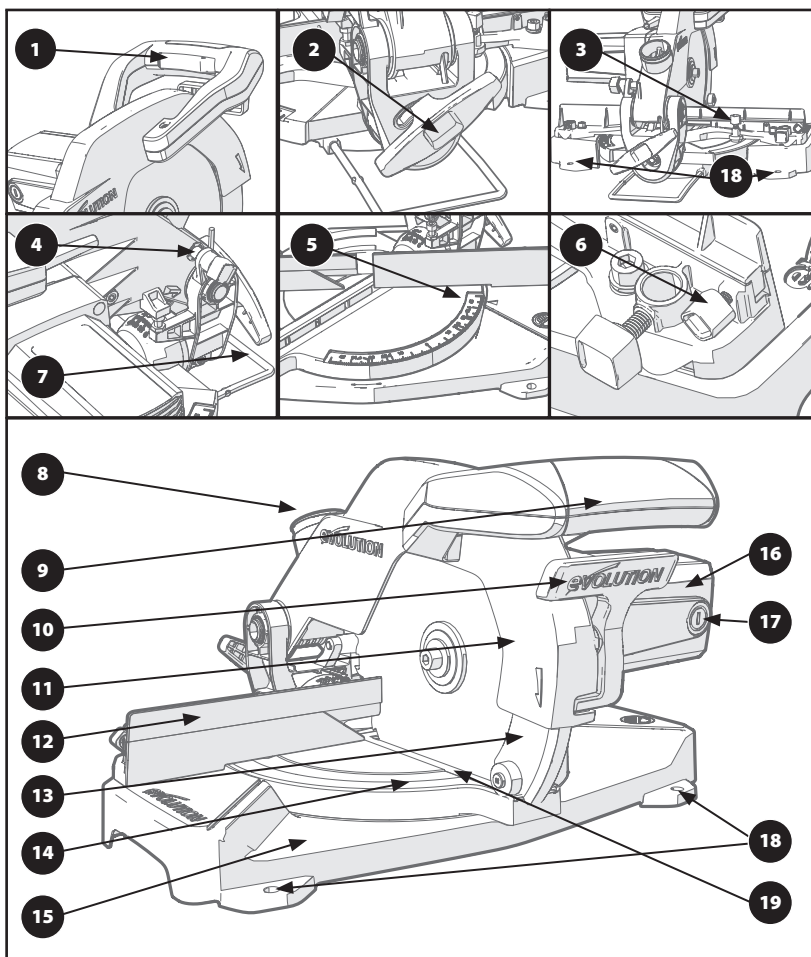
(4.3) ACESSÓRIOS ADICIONAIS

Para além dos acessórios incluídos com a ferramenta, também encontrará à sua disposição os seguintes acessórios na loja online da Evolution em www.evolutionpowertools.com ou na sua loja local.

(4.4)

Descrição	Identificação do produto
Lâmina de serra multiusos TCT RAGE	RAGEBLADE210MULTI
Saco para pó	030-0309

APRESENTAÇÃO DA HERRAMIENTA



- 1.** Interruptor Ligar/Desligar
- 2.** Manipulo De Bloqueio Do Bisel
- 3.** Parafuso De Fixação Da Esquadria
- 4.** Pino De Engate Da Cabeça Da Serra
- 5.** Escala Para Ângulo De Esquadria
- 6.** Parafuso De Fixação Da Guia Paralela Deslizante
- 7.** Braço De Apoio Traseiro
- 8.** Porta De Extração Do Pó
- 9.** Punho Da Cabeça Da Serra

- 10.** Alavanca De Bloqueio Do Resguardo De Proteção Da Lâmina
- 11.** Resguardo De Proteção Superior
- 12.** Guia Paralela Deslizante
- 13.** Resguardo De Proteção Inferior
- 14.** Mesa Rotativa
- 15.** Base/Mesa Da Ferramenta
- 16.** Carcaça Do Motor
- 17.** Escovas De Carvão
- 18.** Orifícios Para Montagem (X4)
- 19.** Placa De Corte

(7.1)

MONTAGEM E PREPARAÇÃO

ATENÇÃO: Antes de realizar qualquer procedimento, desligue a serra da corrente elétrica.

(7.2)

MONTAGEM PERMANENTE DA SERRA DE ESQUADRIA

Para reduzir o risco de lesões associadas ao movimento imprevisto da serra, coloque a serra numa bancada de trabalho ou num suporte adequado na posição que desejar. Na base da serra de esquadria encontrará quatro orifícios donde poderá colocar os parafusos adequados (não incluídos) para fixar a ferramenta. Se pretender utilizar a serra somente num local, aparafuse-a permanentemente a uma bancada utilizando os parafusos de aperto adequados (não incluídos). Utilize arruelas e porcas na parte debaixo da bancada (**Fig. 1**).

- Para evitar o risco de lesões provocadas pela projeção de resíduos, coloque a serra de forma a que as pessoas não possam permanecer demasiado perto (ou detrás) da mesma.
- Coloque a serra numa superfície plana e estável donde haja espaço suficiente para que o utilizador possa manusear e cortar corretamente a peça de trabalho.
- Fixe a serra para ter maior estabilidade e para esta não se mova. Aparafuse ou prenda firmemente a serra de esquadria ao suporte ou à bancada de trabalho.

(7.3)

PARA UMA UTILIZAÇÃO PORTÁTIL

- Fixe a serra a uma base de madeira contraplacada de 18 mm de espessura ou a um placa DM (tamanho mínimo recomendado: 800 mm x 500 mm) com os parafusos de aperto adequados (não incluídos).
- Se for necessário utilize arruelas, porcas, etc. na parte de baixo das placas de madeira ou das placas DM para criar uma superfície mais estável.
- Utilize grampos de aperto para fixar a placa de madeira à superfície de trabalho (**Fig. 2**).

Nota: Algumas ferramentas estão equipadas com um braço de apoio traseiro que se encontra precisamente debaixo do manipulador de bloqueio do bisei.

No caso de existir um braço de apoio, este deve ser puxado/ retirado da base, especialmente se a ferramenta for para ser usada sem estar fixa a uma bancada de trabalho (**Fig. 3**). Este apoio proporcionar-lhe-á mais estabilidade e evita que a ferramenta caia na eventualidade de um desengate repentino da cabeça da serra.

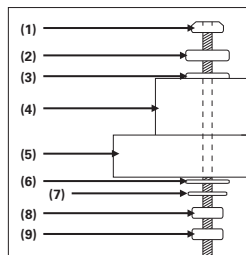


Fig. 1

- (1) Parafuso de cabeça sextavada
- (2) Anel de retenção
- (3) Anilha plana
- (4) Base da serra de esquadria
- (5) Bancada de trabalho
- (6) Anilha plana
- (7) Anel de retenção
- (8) Porca sextavada
- (9) Porca de bloqueio

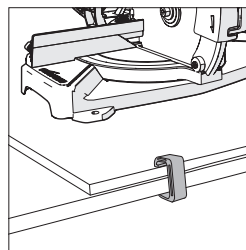


Fig. 2

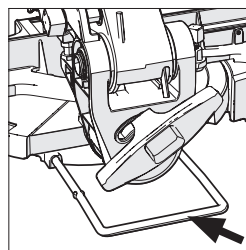


Fig. 3

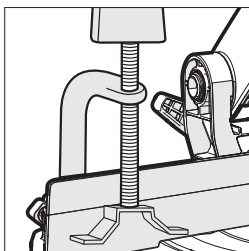


Fig. 4

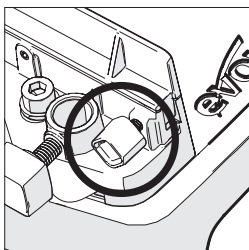


Fig. 5

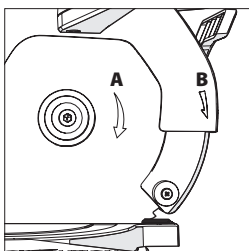


Fig. 6

(7.4)

GRAMPO DE APERTO (Fig. 4)

Na parte de trás da guia paralela da ferramenta encontrará dois orifícios (um de cada lado) nos quais pode colocar o grampo.

- Coloque o grampo que melhor se adequa ao procedimento de corte no orifício de retenção e certifique-se de que fica bem encaixado.
- Coloque a peça de trabalho a ser cortada na mesa rotativa na posição desejada, encostando-a à guia paralela.
- Ajuste o grampo de aperto manualmente para que fixe firmemente a peça de trabalho à mesa da serra.

Efetue um 'ensaio' com a ferramenta desligada da corrente elétrica. Certifique-se que a parte superior da prensa não interfere com a direcção da lâmina nem com outra parte da cabeça da serra durante o movimento descendente de corte.

SECÇÃO SUPERIOR DA GUIA PARALELA DESLIZANTE

Nota: A parte esquerda da guia paralela tem uma secção superior ajustável. Ao seleccionar um ângulo de esquadria ou de bisel pode ser necessário deslizar a parte superior da guia para a esquerda. Isto, normalmente, permitirá criar espaço necessário para que a cabeça da serra e a lâmina desçam sem interferir com o funcionamento de outras partes da ferramenta.

Para ajustar a guia paralela:

- Desaperte o parafuso manual (**Fig. 5**).
- Deslize a secção superior da guia para a esquerda até à posição desejada e aperte o parafuso manual.
- Efetue um 'ensaio' com a ferramenta desligada da corrente elétrica para confirmar que a cabeça da serra não interfere com as outras partes da ferramenta quando esta está bloqueada na sua posição inferior.

(8.1)

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Cuidado: Inspeccione a ferramenta antes de cada utilização (sobretudo se os resguardos de proteção funcionam corretamente). Não ligue a serra à corrente elétrica sem antes realizar uma inspeção de segurança da mesma.

Certifique-se de que o utilizador está devidamente preparado para utilizar, ajustar e realizar a manutenção da ferramenta antes ligá-la à corrente elétrica e antes de pô-la a funcionar.

(8.2)

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões, retire sempre a ficha da tomada antes de substituir ou ajustar qualquer parte da

ferramenta. Compare a seta que indica o sentido de rotação no disco de serra com a seta no resguardo de proteção. Os dentes da lâmina devem apontar sempre para baixo na frente da ferramenta (Fig.6). Comprove que o parafuso do eixo está bem apertado.

(8.3)

POSIÇÃO DO CORPO E DAS MÃOS (FIG. 7)

- Nunca coloque as mãos dentro da 'Zona Sem Mãos' (coloque-as pelo menos a uma distância de 150 mm da lâmina). Mantenha as mãos afastadas do caminho da lâmina.
- Encoste a peça de trabalho à guia e segure-a firmemente à mesa para evitar qualquer movimento.
- Se for possível use um grampo, mas verifique que a posição deste não interfere com o caminho da lâmina nem com outra parte móvel da ferramenta.
- Evite utilizar a ferramenta com uma postura de trabalho inadequada ou com as mãos colocadas incorretamente, uma vez que um descuido imprevisto poderia provocar que as suas mãos ou os seus dedos sejam empurrados em direção à lâmina.
- Antes de começar a serrar, efetue um 'ensaio' com a ferramenta desligada para verificar a direção da lâmina.
- Não retire as suas mãos da ferramenta sem antes tê-la desligado no interruptor de Ligar/Desligar e sem que a lâmina tenha parado completamente.

(8.4)

AJUSTAR A PRECISÃO DOS ÂNGULOS

Com esta ferramenta é possível realizar várias configurações/ajustes. O utilizador vai precisar de um esquadro de 45°/45°/90° (não incluído) para realizar estas configurações e ajustes.

ATENÇÃO: As configurações e os ajustes devem ser realizados apenas com a ferramenta desligada da corrente elétrica.

ÂNGULOS BISELADOS (0° & 45°)

Ajustar ângulos biselados para 0°

Certifique-se de que a cabeça da serra está bloqueada na sua posição inferior com o pino de engate completamente encaixado (**ver Fig. 16**).

- Certifique-se de que a cabeça da serra está reta, contra o batente e de que o indicador do ângulo biselado indica 0° na escala (**Fig. 8**).
- Coloque o lado mais curto do esquadro na mesa de forma a que o outro lado mais curto fique contra a lâmina (evitando as pontas dos dentes da lâmina TCT) (**Fig. 9**).
- Se a lâmina não estiver a 90° (reta) em relação à mesa da

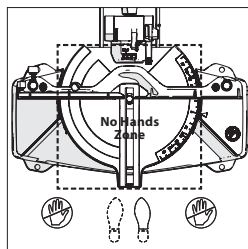


Fig. 7

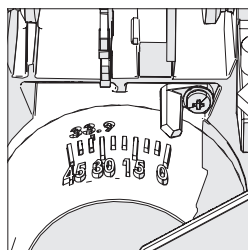


Fig. 8

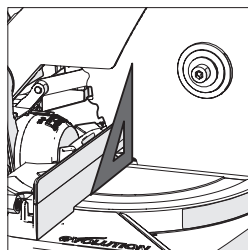


Fig. 9

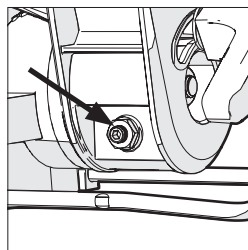


Fig. 10

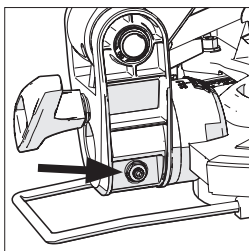


Fig. 11

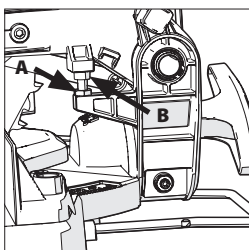


Fig. 12A + 12B

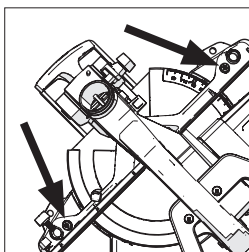


Fig. 13

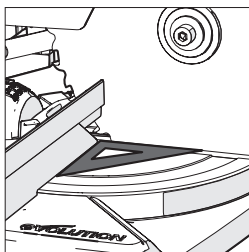


Fig. 14

serra, será necessário realizar alguns ajustes.

- Desaperte o manípulo de bloqueio do bisel e incline a cabeça da serra para a esquerda.
- Desaperte a porca do parafuso de ajuste do ângulo biselado com uma chave de porcas de 10 mm e uma chave sextavada de 3 mm (não incluídos) (**Fig. 10**).
- Use a chave sextavada para apertar ou desapertar o parafuso para ajustar o ângulo da lâmina.
- Coloque novamente a cabeça da serra na sua posição reta e comprove novamente o alinhamento angular com o esquadro.
- Repita os passos antes mencionados até conseguir o alinhamento angular correto.
- Aperte a porca de ajuste do ângulo biselado firmemente.

Ajustar ângulos biselados para 45°

- Desaperte o manípulo de bloqueio do bisel e incline a cabeça da serra completamente para a esquerda até à marca que indica o ângulo de 45°.
- Utilize um esquadro (evitando as pontas dos dentes da lâmina TCT) para verificar que a lâmina está a 45° em relação à mesa.
- Se a lâmina não estiver exatamente alinhada, pode ser necessário ajustá-la.
- Coloque novamente a cabeça da serra na sua posição reta.
- Desaperte a porca do parafuso de ajuste do bisel que indica 45° com uma chave de porcas de 10mm e uma chave sextavada de 3 mm (não incluídos).
- Use a chave sextavada para apertar ou desapertar o parafuso de ajuste. (**Fig. 11**).
- Incline a cabeça da serra para 45° e verifique novamente o alinhamento com o esquadro
- Repita os passos antes mencionados até obter o alinhamento angular correto.
- Aperte a porca do parafuso de ajuste firmemente quando termine de alinhar.

MOVIMENTO DA CABEÇA DA SERRA

Ajustar o movimento descendente da cabeça da serra

Para evitar que a lâmina entre em contacto com alguma parte da base metálica da ferramenta, pode ajustar o movimento descendente da cabeça da serra. Desça a cabeça da serra e comprove que a lâmina não entra em contacto com a base da ferramenta. Para ajustar o movimento descendente da cabeça da serra:

- Desaperte a porca do parafuso de retenção do movimento descendente com uma chave de porcas de 10 mm (não incluída) (**Fig. 12A**).
- Gire o parafuso de ajuste (**Fig. 12B**) para a esquerda com uma chave sextavada de 5 mm (não incluída) para diminuir o

movimento descendente da cabeça da serra.

- Gire o parafuso de ajuste para a direita para aumentar o movimento descendente da cabeça da serra.
- Aperte a porca do parafuso de ajuste quando tenha obtido satisfatoriamente o movimento descendente da cabeça da serra desejado.

ALINHAR A GUIA PARALELA

A guia paralela deve estar alinhada a 90° (ângulo reto) em relação à lâmina instalada corretamente. A mesa rotativa deve estar configurada a um ângulo de esquadria de 0°.

Nota: A guia paralela está aparafusada à base da ferramenta com dois parafusos de cabeça sextava interna situados em cada um dos extremos da guia. (**Fig. 13**).

- Certifique-se de que a cabeça da serra está bloqueada na sua posição inferior com o pino de engate completamente encaixado (**Fig. 16**).
- Coloque o esquadro na mesa com o lado mais curto apoiado na mesa de forma a que o outro lado mais curto do esquadro fique contra a lâmina (evitando as pontas dos dentes da lâmina TCT) (**Fig. 14**).
- Repita para os dois lados da lâmina.
- Se for necessário ajustar, desaperte os dois parafusos de fixação da guia com uma chave sextavada de 5 mm (não incluída).
- Reposicione a guia na sua ranhura até que consiga alinhar.
- Aperte firmemente os parafusos de cabeça sextavada interna.

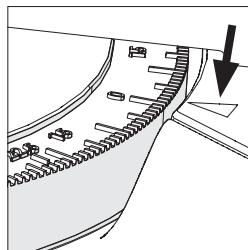


Fig. 15

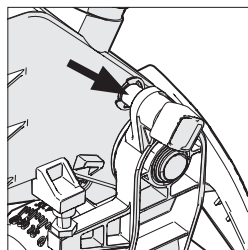


Fig. 16

INDICADOR & ESCALAS DO ÂNGULO DE ESQUADRIA

Nota: Do lado direito da mesa rotativa encontrará uma escala dupla para ângulos de esquadria. O indicador pequeno que se encontra na base da ferramenta indica o ângulo selecionado (**Fig. 15**).

COMPROVAR OS AJUSTES FINAIS

Realize os seguintes procedimentos (depois de ter efetuado todos os ajustes) com a ferramenta desligada da corrente elétrica;

- Configure a ferramenta para cada um dos seus ajustes máximos.
- Desça a lâmina até à sua posição mais baixa e gire-a com a mão (recomenda-se usar luvas para este procedimento). Certifique-se de que a lâmina não interfere com alguma parte da ferramenta ou com os resguardos de proteção.

(8.5)

PREPARAR PARA COMEÇAR A SERRAR

ATENÇÃO: Não se estique para ampliar o seu campo de ação.

Mantenha o equilíbrio e os pés devidamente apoiados. Posicione-

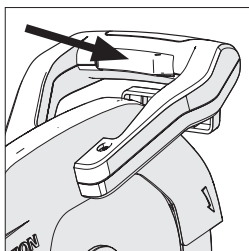


Fig. 17

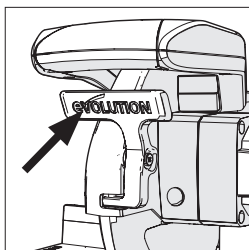


Fig. 18

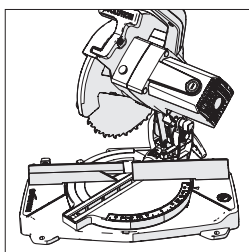


Fig. 19

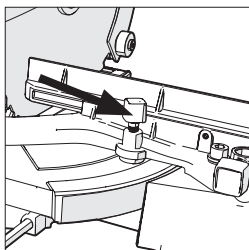


Fig. 20

se num lado da ferramenta de forma a que a sua cara e corpo fiquem fora da trajetória da lâmina em caso de um contragolpe.

Os cortes manuais livres são a principal causa de acidentes e devem ser evitados.

- Certifique-se de que a peça de trabalho está sempre bem encostada à guia e, se for possível, utilize um grampo para fixá-la à mesa.
- Ante de fixar a peça de trabalho com um grampo, certifique-se de que a mesa da serra está limpa e sem resíduos de serrim, etc.
- Certifique-se de que o material cortado pode ser retirado livremente quando terminar de serrar. Certifique-se de as peças cortadas não ficam presas noutra parte da ferramenta.
- Não utilize esta serra para cortar peças pequenas. Uma peça de trabalho é considerada demasiado pequena se as suas mãos ou dedos estiverem a menos de 150 mm de distância da lâmina.

(8.6)

DESENGATAR A CABEÇA DA SERRA

A cabeça da serra sobe automaticamente para a posição superior quando esta é desengatada da posição inferior.

Ficará automaticamente engatada na posição superior.

Para desengatar a cabeça da serra da posição inferior:

- Pressione suavemente o punho na cabeça da serra para baixo.
- Retire o pino de engate (**Fig. 16**) e deixe que a cabeça da serra suba até à sua posição superior.

Se não conseguir desengatar:

- Mova cuidadosamente a cabeça da serra para cima e para baixo.
- Ao mesmo tempo que move a cabeça da serra, gire o pino da cabeça da serra para a direita e retire-o.

Nota: Recomendamos que, quando a ferramenta não estiver a uso, a cabeça da serra fique bloqueada na sua posição inferior com o pino de engate bem encaixado.

LIGAR/DESLIGAR O MOTOR (Fig. 17)

O interruptor de ligar/desligar do motor não pode ser bloqueado e encontra-se dentro do punho da cabeça da serra.

- Pressione o interruptor para ligar o motor.
- Solte o interruptor para desligar o motor.

CORTAR EM PEDAÇOS PEQUENOS

Este tipo de corte é usado principalmente para cortar secções de material pequenas ou estreitas. A cabeça da serra é delicadamente empurrada para baixo para cortar através da peça de trabalho.

- Coloque a peça de trabalho na mesa, encoste-a à guia paralela e fixe-a com um grampo, se for necessário.
- Segure o punho na cabeça da serra.
- Ligue o motor e deixe que a lâmina da serra atinja a velocidade máxima.

- Pressione a alavanca de bloqueio do resguardo de proteção inferior para desengatar a cabeça da serra (**Fig. 18**).
- Desça a cabeça da serra e corte a peça de trabalho.
- Deixe que a velocidade da lâmina faça o trabalho. Não é necessário aplicar mais força ao punho da cabeça da serra.
- Quando terminar de cortar, solte o Interruptor Ligar/Desligar.
- Deixe a lâmina parar completamente.
- Deixe que a cabeça da serra suba até à sua posição superior com o resguardo inferior completamente fechado. Deixe que a cabeça da serra fique bloqueada na sua posição superior antes de soltar o punho.
- Retire a peça de trabalho.

CORTES EM ÂNGULO DE ESQUADRIA (Fig. 19)

A mesa rotativa desta ferramenta pode ser girada 50° para a esquerda ou para a direita desde a posição perpendicular normal (ângulo de 0°).

Encontrará, nos dois lados da serra, marcadores de ângulos a 45°, 30°, 22.5°, 15° e 0°.

- Desaperte o parafuso de fixação da esquadria (**Fig. 20**) para a esquerda.
- Gire a mesa rotativa para o ângulo desejado. A mesa rotativa contém um transferidor para ajudá-lo a selecionar o ângulo.
- Aperte o parafuso de fixação da esquadria quando tenha selecionado o ângulo desejado.

ATENÇÃO: É importante (e de boas práticas) apertar o parafuso de fixação da esquadria mesmo que tenha selecionado o marcador de ângulo.

CORTES BISELADOS COM A CABEÇA DA SERRA INCLINADA

Um corte biselado (**Fig. 21**) é efetuado com a mesa rotativa configurada com um ângulo de esquadria de 0°.

Nota: Para que a cabeça da serra se mova livremente e para adaptar a direção da lâmina, pode ser necessário ajustar a secção superior da guia paralela. (**ver página 84**).

A cabeça da serra pode ser inclinada desde a sua posição normal a 0° (posição perpendicular) até a um ângulo máximo de 45° para a esquerda.

Para inclinar a cabeça da serra para a esquerda:

- Desaperte o manípulo de bloqueio do bisel (**Fig. 22**).
- Incline a cabeça da serra até ao ângulo desejado. A ferramenta inclui um transferidor para ajudá-lo a selecionar o ângulo (**Fig. 23**).
- Aperte o manípulo de bloqueio do bisel quando selecione o ângulo desejado.

Quando terminar de serrar:

- Solte o Interruptor Ligar/Desligar, mas mantenha a posição das suas mãos até que a lâmina tenha parado completamente.
- Deixe que a cabeça da serra suba até à sua posição superior com

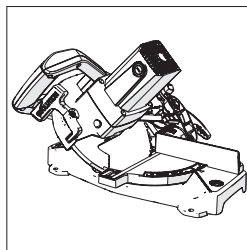


Fig. 21

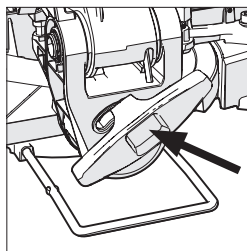


Fig. 22

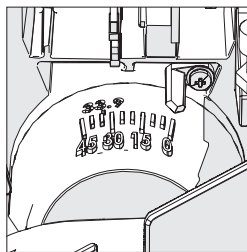


Fig. 23

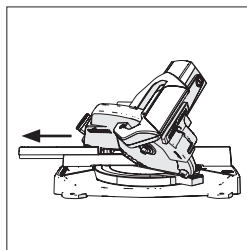


Fig. 24

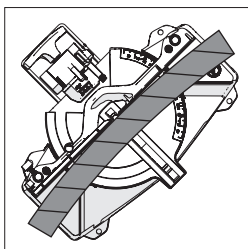


Fig. 25

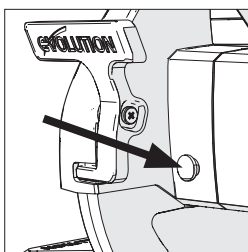


Fig. 26

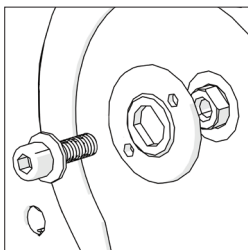


Fig. 27

o resguardo de proteção inferior fechado antes de retirar as mãos da ferramenta.

- Coloque a cabeça da serra novamente na posição perpendicular.
- Aperte o parafuso de bloqueio do ângulo biselado.

(8.7)

CORTE COMBINADO (Fig. 24)

Um corte combinado é a junção simultânea de cortes biselados e em esquadria. Sempre que desejar efetuar um corte combinado, selecione os respectivos ângulos biselados e em esquadria tal como foi indicado antes. **ATENÇÃO:** Verifique sempre que a direção da lâmina não interfere com a guia paralela nem com outras partes da ferramenta. Efetue um 'ensaio' com a ferramenta desligada da corrente elétrica.

Ajuste a secção esquerda superior da guia se for necessário.

(8.8)

CORTE DE MATERIAL CURVO (Fig. 25)

Antes de começar a cortar qualquer peça de trabalho, verifique se esta está curvada. Em caso afirmativo, a peça de trabalho deve ser colocada e cortada como se mostra a seguir.

Não coloque a peça de trabalho incorretamente nem corte a peça de trabalho sem o apoio da guia paralela.

(8.9)

RETIRAR MATERIAL PRESO

- Desligue a serra de esquadria soltando o interruptor Ligar/Desligar.
- Deixe a lâmina parar completamente.
- Retire a ficha da tomada.
- Retire cuidadosamente qualquer material preso na ferramenta.
- Verifique o estado e o funcionamento do resguardo de proteção.
- Verifique se há qualquer outra parte da ferramenta danificada como a lâmina, por exemplo.
- Antes de utilizar a ferramenta novamente, contacte com um técnico especializado para que substitua as partes danificadas e efetue uma inspeção de segurança.

(8.10)

APOIAR PEÇAS DE TRABALHO COMPRIDAS

A parte de uma peça de trabalho comprida que não fica apoiada na ferramenta deve estar à mesma altura que a mesa da ferramenta. Se for necessário, o utilizador deve considerar usar um suporte adicional que sirva de apoio.

(8.11)

COLOCAR E RETIRAR A LÂMINA

Atenção: Realize este procedimento somente com a ferramenta desligada da tomada.

Nota: Recomenda-se a utilização de luvas de proteção para colocar ou substituir a lâmina da ferramenta.

Atenção: Utilize apenas lâminas originais da Evolution ou lâminas especificamente recomendadas pela Evolution Power Tools e que foram elaboradas para esta ferramenta. Certifique-se de que a velocidade máxima da lâmina é superior à velocidade do motor da ferramenta.

Nota: Os anéis de redução para discos de serra devem ser usados somente em concordância com as instruções do fabricante.

Atenção: O parafuso do eixo tem uma rosca esquerda. Para desapertar gire-o para a direita y para apertá-lo gire-o para a esquerda. Pressione e mantenha pressionado o botão de bloqueio do eixo na carcaça do motor. Desaperte, ao mesmo tempo, o parafuso do eixo com a chave sextavada incluída até que o botão fique colocado completamente dentro do veio e o bloqueie (**Fig. 26**). A seguir retire o parafuso do eixo e a flange exterior da lâmina (**Fig. 27**).

Solte o botão de bloqueio do eixo.

- Certifique-se de que a lâmina e as flanges estão limpas e de que não contém resíduos.
- A flange interior da lâmina não deve ser retirada. Caso pretenda retirá-la para efetuar trabalhos de limpeza, esta deve ser colocada da mesma forma que foi retirada.

Para colocar a lâmina, pressione a alavanca de bloqueio do resguardo de proteção inferior da lâmina (A), empurre o resguardo inferior (B) para cima para dentro do resguardo superior e mantenha-o nessa posição (**Fig. 28**). Coloque uma lâmina nova dentro da flange interior certificando-se de que fica colocada no encaixe da flange e depois, lentamente, coloque o resguardo de proteção inferior novamente à sua posição original. Certifique-se de que a seta do sentido de rotação da lâmina (A) corresponde com a seta do sentido de rotação do resguardo superior (B) (**Fig. 29**).

Nota: Os dentes da lâmina devem apontar sempre para baixo na frente da serra. Coloque a flange externa (1) (com o lado plano na ferramenta), a arruela e o parafuso do eixo (3) (**Fig. 30**).

Pressione e mantenha pressionado o botão de bloqueio do eixo na carcaça do motor. Aperte, ao mesmo tempo, o parafuso do eixo com a chave sextavada incluída até que o botão fique completamente colocado dentro do veio e o bloqueie (**Fig. 26**).

Aperte bem o parafuso do eixo, mas não aperte demasiado. Certifique-se de que retira a chave sextavada e de que o botão de bloqueio voltou à sua forma inicial antes de utilizar a ferramenta. Certifique-se de que o resguardo de proteção funciona corretamente antes de utilizar a ferramenta.

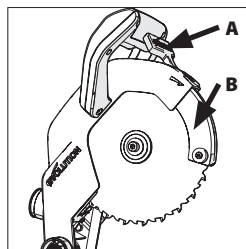


Fig. 28

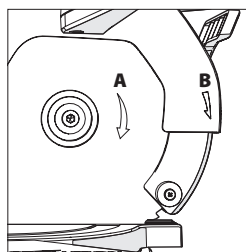


Fig. 29

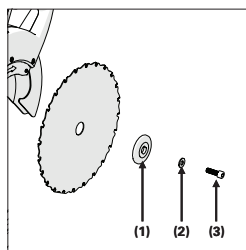


Fig. 30

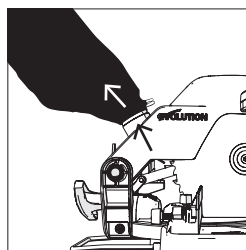


Fig. 31

(8.12)

UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS EVOLUTION OPCIONAIS

Não vêm incluídos com a ferramenta (ver 'Acessórios Adicionais').

(8.13)

SACO DO PÓ

Pode colocar um saco para pó na porta de extração do pó na parte traseira da ferramenta. O saco para pó é para ser usado apenas quando corte materiais de madeira.

• Deslize o saco do pó pela porta de extração do pó, e certifique-se de que a mola aperta firmemente a porta com o saco do pó (**Fig. 31**).

Nota: Para uma melhor eficiência, esvazie o saco do pó quando estiver 2/3 cheio. Elimine o conteúdo do saco do pó de forma ecologicamente responsável. Pode ser necessário utilizar uma máscara anti-pó para esvaziar o saco.

Nota: Se desejar, pode acoplar um aspirador de extração do pó à porta de extração do pó. Siga as instruções do fabricante do aspirador no caso de acoplar um.

ATENÇÃO: Não utilize um saco para pó quando corta materiais metálicos.

Placa de corte

Esta placa de corte de peça única é montada nesta ferramenta. Se estiver danificada ou desgastada, deve ser substituída. As placas de corte de substituição estão disponíveis na Evolution Power Tools.

Retirar a placa de corte:

Nota: Certifique-se de que a ferramenta está desligada da rede eléctrica antes de tentar remover a placa de corte.

- Posicione a serra a 0° de bisel e 0° de esquadria.
- Coloque os dedos no espaço de corte da mesa e puxe pelo lado esquerdo para que a placa de corte saia das ranhuras de fixação.
- Continue a estender a placa de corte dos 4 lados.

Nota: Pode ser necessário remover temporariamente ou reposicionar a guia para obter o acesso total.

- Uma vez removida totalmente, limpe os detritos que possam estar acumulados sob a placa.

Substituir a placa de corte:

- Volte a colocar a nova placa de corte de reposição nas ranhuras de fixação correspondentes aos 4 lados.
- Se necessário, substitua e realinhe a guia (**ver alinhamento da guia e as Figuras 12 e 13**).
- Verifique se a placa está nivelada com a mesa.

(6.1)

MANUTENÇÃO

Nota: Os trabalhos de manutenção, ajuste ou reparação devem ser efetuados com a ficha de ferramenta desligada da corrente elétrica. Comprove regularmente que todos os dispositivos e resguardos de segurança funcionam corretamente. Utilize esta ferramenta apenas se todos os resguardos/dispositivos de segurança funcionarem corretamente. Todos os rolamentos do motor estão lubrificados permanentemente, pelo que não será necessário lubrificação adicional.

Utilize um pano limpo e ligeiramente húmido para limpar as partes plásticas da ferramenta. Não utilize solventes ou produtos semelhantes que possam danificar as partes de plástico.

ATENÇÃO: Não tente limpar os orifícios da ferramenta, etc. com objetos pontiagudos. Os orifícios da ventilação da ferramenta devem ser limpos com ar comprimido. A presença de demasiadas faíscas pode indicar sujidade no motor ou de que as escovas de carvão estão desgastadas.

(6.2)

Se suspeitar disto, peça a um técnico qualificado para revisar a ferramenta e substituir as escovas.

(6.4)

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Os equipamentos Elétricos e Eletrónicos não deveram ser colocados juntamente com o lixo doméstico. Reciclar nas instalações de recolha disponíveis. Para mais informações, recomenda-se o contacto com a Administração local ou regional.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**O fabricante do produto abrangido pela presente Declaração é:**

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

O fabricante declara que a ferramenta descrita nesta declaração está em conformidade com todas as disposições aplicáveis da Diretiva de Máquinas e outras diretivas aplicáveis, conforme é descrito a continuação. O fabricante também declara que a ferramenta descrita nesta declaração está em conformidade com as disposições aplicáveis em relação aos requisitos essenciais de Segurança e Saúde.

As Diretivas cobertas pela presente Declaração são indicadas a seguir:

2006/42/EC.	Diretiva de Máquinas
2014/30/EU.	Diretiva de Compatibilidade Electromagnética
2011/65/EU.	Diretiva RoHS (Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos)
2012/19/EU.	Diretiva REEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos)

e está em conformidade com os requisitos aplicáveis dos seguintes documentos:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

Detalhes do Produto

Descrição: SERRA DE ESQUADRIA COMBINADA MULTIUSO 210 mm R210CMS
Nº Modelo Evolution: 230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003
046-0003A / 046-0006 / 046-0008
110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007
Marca: EVOLUTION
Alimentação: 230-240V / 110V ~ 50 Hz
Potência entrada: 1200W

A documentação técnica necessária para demonstrar que o produto cumpre com os requisitos das diretivas foi compilada e está disponível para inspeção pelas autoridades competentes na área, e verifica que o nosso processo técnico contém os documentos mencionados acima e que são aplicadas as normas corretas para o produto indicado anteriormente.

Nome e endereço do titular da documentação técnica.

Assinatura:

Nome com letra de imprensa:

Matthew Gavins: Director Geral do Grupo.

Data:

01/04/2016

Lugar onde o processo técnico é guardado:

Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

PT



UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One
Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

US

Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport
Iowa
52806

+1 866-EVO-TOOL

EU

Evolution Power Tools SAS
61 Avenue Lafontaine
33560
Carbon-Blanc
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89



EPT QR CODE

